



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 8. SEPTEMBRA 2011

Št. 212 (20.227) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Načela neuvrščenih po pol stoletja še aktualna

DUŠAN UDOVIČ

Neuvrščeni? »Danes se nimajo kam uvrstiti« je igrivo komentiral kolega v redakciji, ko smo ugotavljali, kako je šlo skoraj v pozabo pomembno gibanje številnih držav, katerega petdesetletnica ustanovitve je potekla te dni. Gibanje neuvrščenih ni sprejemalo delitve sveta na dva bloka, kot sta se oblikovala po drugi svetovni vojni. Pobudniki in ključne osebnosti tega »tretjega bloka«, ki ga je na prvi konferenci v Beogradu prve dni septembra 1961 sestavljalo 25 držav, so bili predsednik Jugoslavije Josip Broz-Tito, egiptovski predsednik Gamal Abdel Naser, predsednik indijske vlade Pandit Nehru, ganski voditelj Kwame Nkrumah in indonezijski predsednik Ahmed Sukarno.

Pisana družina držav z zelo različnimi ureditvami in zgodovinskimi izkušnjami je z leti postajala vse številnejša in postala pomemben dejavnik v mednarodni politiki. Eden od poglobitvenih kohezivnih elementov gibanja je bilo nasprotovanje oboroževalni tekmi in jedrski konfrontaciji, s katero so svetovno šahovnico dolga povojna desetletja pogojevale Sovjetska zveza in ZDA. Gibanje je oblikovalo nekaj temeljnih smernic kot so boj proti kolonializmu in rasizmu, pravica samoodločbe narodov, neodvisnost in teritorialna celovitost držav, nevmešavanje v notranje zadeve držav in mirno sožitje med njimi, zavračanje sile v mednarodnih odnosih, sociogospodarski razvoj in enakopravno mednarodno sodelovanje, da naštejemo le nekatere izmed njih.

V kolikšni meri je bilo gibanje prav zaradi svoje velike raznolikosti lahko dosledno z navedenimi izhodišči, je vprašanje. Vendar ni dvoma, da so neuvrščeni pomembno vplivali na oblikovanje politike Združenih narodov in so predstavljali upanje, alternativo in zatočišče za številne države predvsem nerazvitega sveta, ki se niso hotele ukloniti nadvladi ZDA ali Sovjetske zveze.

Ob petdesetletnici gibanja je Beograd v minulih dneh spet gostil konferenco neuvrščenih, ki so se je udeležile delegacije iz preko stotih držav sveta. Mnogi so ob tej priložnosti ugotovili, da je gibanje še vedno živo, čeprav se je svet zlasti v zadnjih dveh desetletjih do temeljev spremenil. Res je, da danes z razliko od preteklosti na čelu gibanja ni vidnih in političnih osebnosti, a množica držav, ki se še vedno zavzema za cilje neuvrščenih, dokazuje, da je njihov program kljub spremembam v svetu še vedno aktualen.

ITALIJA - Z izglasovanjem zaupnice na vladin veleamandma

Varčevalni ukrepi prestali izpit v senatu

Pozitiven odziv Bruslja in borze - Danes ukrepi v poslanski zbornici

LIPICA - Sinoči svečano odprtje 26. literarnega festivala

Vilenica stopila v živo

Štipendija SEP črnogorskemu pisatelju in esejistu Ognjenu Spahiću



LIPICA - Ob prisotnosti številnih gostov so sinoči v Lipici svečano odprli 26. Mednarodni literarni festival Vilenica. Ob glasbenih utrinkih in literarnih branjih so prisotne nagovorili župan občine Sežana Davorin Terčon, direktor Kobilarne Lipica To-

ni Rumpf in predsednik Društva slovenskih pisateljev Milan Jesih. Ob tej priložnosti je generalni sekretar Srednjeevropske pobude (SEP) Gerhard Pfanzelter podelil pisateljsko štipendijo SEP črnogorskemu romanopiscu in esejistu Ognjenu Spahiću, ki živi in

deluje v Podgorici. Dogajanje bo na Vilenici stopilo v živo danes dopoldne z okroglo mizo SEP Beri me v živo, ki se bo začela ob 10. uri v Lipici. (Na 15. strani objavljamo danes pogovor z letošnjim dobitnikom nagrade Mirceo Cartarescujem).

RIM - S 165 pritrdilnimi glasovi je bila sinoči v senatu izglasovana zaupnica, ki jo je vlada postavila na svoj veleamandma, s katerim je četrto različico izrednega paketa varčevalnih ukrepov zavarovala pred morebitnimi spremembami. Nov paket, ki se danes seli v poslansko zbornico, je vreden 54,2 milijarde evrov (skoraj devet milijard več kot v prvi različici), kolikor naj bi se v državno blagajno steklo do vključno leta 2014 in omogočilo uravnoteženje javnega proračuna že leto prej. Finančni trgi in EU so se na novosti pozitivno odzvali, razlika v donosnosti italijanskih in nemških državnih obveznic pa se je zmanjšala.

Na 4. strani

V Ljubljani vabili
Slovence v zamejstvo

Na 2. strani

Ženske Evrope na
obisku v Zgoniku

Na 5. strani

Predstavitelj knjige
Vstala Primorska in
filma Streli v Bazovici

Na 7. strani

Sezoni Contrade in
Stalnega gledališča FJK

Na 7. in 10. strani

Korak v smeri sanacije
azbesta v Podgori

Na 12. strani

Nočejo agencije
za tržiško pristanišče

Na 12. strani

TRST, GORICA - Novo šolsko leto

Včeraj konec seminarja, danes začetek pouka



TRST - S predavanjem o projektu E-šolstvo se je včeraj dopoldne v Narodnem domu v Trstu zaključil 46. jesenski seminar za vzgojitelje, učitelje in profesorje šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji. Na slovenskih šolah pa se začel tudi pouk: medtem ko se bo v večini vrtcev in šol začel v ponedeljek, se bo na nekaterih slovenskih višjih srednjih šolah v Trstu in Gorici začel že danes: v klopi bodo sedli dijaki Tehniškega zavoda Žige Zoisa in Izobraževalnega zavoda Jožefa Stefana v Trstu in dijaki slovenskega višješolskega centra v Gorici.

Na 3. in 5. strani

NOVA GORICA - Eda center

Zgradba presežkov tik pred odprtjem





TURIZEM - Skupen projekt Furlanije-Juljske krajine in avstrijske Koroške

Vabilo na počitnice k Slovencem v zamejstvu

Na tiskovni konferenci v Ljubljani o napredovanju projekta - Pomemben steber je spletna stran

LJUBLJANA - Počitnice Slovincih v Furlaniji-Juljski krajini in na avstrijskem Koroškem so bile v torek v Ljubljani v ospredju predstavitve čezmejnega turističnega projekta Alpe Adria Turizem in njegovega uresničevanj. Nosilec projekta Slovenska gospodarska zveza (SGZ) iz Celovca je s projektnima partnerjema Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem (SDGZ) iz Trsta in združenjem trgovcev Confcommercio iz Gorice, udeležence novinarske konference seznanila s cilji in uresničevanjem projekta.

Alpe Adria Turizem ima namen, da prebivalcem Slovenije približali sosednji deželi avstrijsko Koroško in Furlanijo-Juljsko krajino kot atraktivni turistični destinaciji. O tem so podrobneje govorili predsednik SDGZ Gorica Robert Frandolič, Gianni Felcaro za goriški Confcommercio, podpredsednik SGZ Celovec Hanzi Ogris in direktorica SGZ Marina Einspieler, ki je vodila predstavitev. Med drugimi se je udeležil tudi državni sekretar na Uradu vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Boris Jesih s sodelavci in tajnik SDGZ iz Trsta Davorin Devetak. Kot so projektni partnerji na predstavitvi projekta poudarili, je - glede na geografsko bližino - Slovenija eden najbolj obetavnih trgov za turistično gospodarstvo na Koroškem in v FJK. V projekt so vključena podjetja (17 iz Koroške in 12 iz FJK), ki so sprejela minimalen večjezični standard, v zameno pa so dobila profesionalno oblikovan skupen tržni nastop. Poleg letaka in profesionalnega tržnega nastopa je pomemben steber spletna stran Tu smo doma (www.tusmodoma.eu).

Filmsko predstavitev oz. promocijo FJK in Koroške na spletu je profesionalno oblikovalo celovsko podjetje Artis, je na predstavitvi projekta povedal poslovodja podjetja Ilab Crossmedia Franci Tomažič. Ta je ob zasnovi spletne strani, za katero je prvenstveno tudi osebno pristojen, izpostavil tudi enkratnost tega projekta s tremi partnerji iz FJK in Koroške. Po prvi predstavitvi projekta pred dvema letoma v gostišču Stara pošta/Alte Post na Zilski Bistrici na Koroškem, je projekt sedaj stopil v vročo fazo realizacije, reklamiranje in trženje bogatih turističnih ponudb Koroške in Furlanije-Juljske krajine, je še dodal Franci Tomažič.

Ljubljansko predstavitev je dopolnila pokušnja tipičnih dobrot iz Koroške in s tržaško-goriškega Krasa, ki so naletele na veliko odobravanje gostov. (I.L.)

Udeleženci torkove predstavitve v Ljubljani (z leve) podpredsednik SGZ Celovec Hanzi Ogris, državni sekretar Boris Jesih, direktorica SDGZ Marina Einspieler, predsednik SGZ Benjamin Wakounig, predstavnica Urada za Slovence v zamejstvu Breda Mulec in predsednik SDGZ Gorica Robert Frandolič



SEJMI - S slavnostnim nagovorom slovenskega premierja Boruta Pahorja

V Celju odprl vrata 44. MOS

Sejem bo odprt do 14. septembra - Med razstavljalci tudi obe zamejski slovenski stanovski organizaciji SDGZ in SGZ



Slovenskega premierja Boruta Pahorja je ob prihodu na celjsko sejmišče sprejelo vodstvo OZS z nekdanjim predsednikom Miroslavom Klunom

CELJE - Predsednik slovenske vlade Borut Pahor je v slavnostnem nagovoru ob odprtju 44. Mednarodnega obrtnega sejma (Mos) v Celju povedal, da je nezadovoljstvo nad obstoječim stanjem možno premagati le z reformami, ki njemu delno niso uspeli. Spmembe so neizogibne, status quo za takšno majhno državo, kot je Slovenija, pa pomeni nazadovanje, je priznal Pahor, ki je Mos kot predsednik vlade obiskal že tretjič.

»Prav sem napovedal, da bo gospodarska kriza dolga, zato smo sprejeli ukrepe, da ne bi prišlo do večjih socialnih ran. Začeli smo z ukrepi za povečanje konkurenčnosti gospodarstva sredi leta 2010, vendar smo pri tem naleteli na hud upor sindikatov in udeležencev na kapitalnem trgu,« je dejal Pahor. Glavni izziv v prihodnosti je za premierja ostati v zdravem jedru evroskupine, in če bo uspel svoj mandat ohraniti do konca, bo to njegova prednostna naloga. Dodal je še, da brez institucionalnih sprememb v prihodnosti ne bo šlo. »Trebaja si je naliti čistega vina, kaj pričakujemo od vlade in politike, da bi zaži-

veli bolje, in kaj smo sami pripravljeni storiti v to smer. Vsi skupaj smo v istem čolnu, treba bo ugrizniti v nekaj kislih jabolk. Iz recesije smo se izvleki, iz gospodarske krize pa gremo počasneje kot bi si kdo mislil,« je še dejal premier.

Predsednik Obrtno-podjetniške zbornice Slovenije (OZS) Štefan Pavlinjek meni, da je Mos postal praznik obrtništva, manifestacija dosežkov v obrti in podjetništvu ter priložnost za sklepanje novih poslov. Po njegovi oceni se razmere v slovenskem gospodarstvu ne izboljšujejo, zato člani zbornice potrebujejo zbornično pomoč. »Sicer smo letos z našimi aktivnostmi uspeli doseči, da so zakoni o zamudah pri plačilih, javnem naročanju, izvršbi in zavarovanju, finančnem poslovanju in postopkih zaradi insolventnosti ter zakon o prevozu v cestnem prometu nekoliko izboljšali stanje, a se že zapleta in v jeseni pričakujemo njihove popravke,« je povedal Pavlinjek. Poudaril je, da še vedno vztrajajo in zahtevajo uvedbo načela »vsak račun šteje«, s katerim bi omejili delo na črno in sivo ekonomijo. Pavlinjek meni, da je treba med drugim posodobiti tudi delovno-pravno zakonodajo, da bi lahko obrtniki več zaposlovali.

Izvršna direktorica družbe Celjski sejem Breda Obrez Preskar je ponosna, da so se letos na sejmu vrnile nekatere stare in prišle nove, globalno prepoznavne blagovne znamke. »Blagovne znamke, ki bodo predstavile zadnje dosežke svoje gospodarske panoge. Verjamem, da to ob ogledu sejma ne bo ostalo neopaženo. Zato se le sprehodite po sejmišču. Večkrat, da česa pomembnega ne spregledate,« je dejala Obrez Preskarjeva.

Celjski župan Bojan Šrot je izrazil željo, da bi bil tudi letošnji sejem mesto, kjer se bodo kalile nove ideje, kjer bodo potekale konstruktivne debate, se ustvarjala nova partnerstva in sklepali dobri posli. Ocenjuje, da lahko samo odprto, moderno in napredno mesto, kot je Celje, ponudi idealno okolje dogodka, kakršen je Mos.

Letošnji Mos, ki bo potekal do 14. septembra, gosti skoraj 1700 razstavljalcev iz 36 držav, med njimi tudi iz zamejstva s standom SDGZ in SGZ. Sejemsko dogajanje letos poteka na 65.000 kvadratnih metrov razstavnih površin oz. v 18 sejemskih dvoranih in na zunanjih razstavnih površinah. Na 44. Mosu je letos neposredno prisotnih še več podjetij iz Indije in Srbije, predstavljajo se tudi podjetniki iz BiH in Hrvaške, ki je dolgoletna partnerica sejma. Tradicionalno največ neposrednih razstavljalcev sicer prihaja iz Nemčije, Italije in Avstrije. (STA+CR)

CELOVEC - Od sobote 78. jesenski sejem Gospodarska izložba Koroške in alpsko-jadranske regije

Prisotnih 605 razstavljalcev iz 13 držav - Tudi kulinarika »Bella Italia«

CELOVEC - V soboto bo v Celovcu odprl svoja vrata že 78. jesenski sejem. Do 18. septembra bo na Avstrijskem prodajnem sejmu južne Avstrije predstavilo svoje proizvode 605 razstavljalcev iz 13 držav, na njem pa pričakujejo blizu 100.000 obiskovalcev, med njimi tudi veliko število iz sosednje Slovenije in Furlanije-Juljske krajine. Zaradi raznolike ponudbe bo prireditelj privlačna predvsem za tiste, ki gradijo, obnavljajo ali opremljajo hiše in stanovanja (hala 1). Pravi raj za ljubitelje mode se bo obiskovalcem odprl v hali 5, kjer bodo predstavili najnovejše modne trende za jesen in zimo, dodatke za življenjski slog, nakit, kozmetiko in oblikovanje pričesk.

Pod znamko »Koroška - regija užitka« pa bodo koroški kmetje postregli s pristnimi domačimi dobrotami. Med drugim bodo sodelovali tudi ajdovi kmetje iz Podjune (Spodnja Koroška), prvič pa bo na sporedu tudi izbor najboljšega meda. Izbrali bodo tu-

di največjo in najtežjo čebulo, ki je zrasla na koroških poljih ali v vrtovih.

Pod geslom »Bella Italia« bo področje kulinarike letos tudi v znamenju italijanske kuhinje. Tako bodo na sporedu kuhinjski »showi«, na katerih bodo ugledni kuharji obiskovalcem dajali napotke, kako se pravilno pripravijo špageti, pice in druge italijanske specialitete.

Kot so poudarili na tiskovni konferenci pred začetkom sejma, je tradicionalni jesenski sejem v Celovcu »gospodarska izložba Koroške in celotne alpsko-jadranske regije«. Po besedah novega predsednika sejemске družbe Alberta Gunzerja pa je to tudi priložnost za krepitev gospodarskega sodelovanja v regiji. Čezmejno povezovanje omogoča pridobivanje evropskih sredstev in ga želijo zato še poglobiti, je še pristavil direktor sejma Erich Hallegger ob predstavitvi letošnjih vsebinskih težišč te odmevne sejemске prireditve. (I.L.)

SEJMI - Ogled v organizaciji SDGZ

Celjski MOS bo v petek tržaško in kraško obarvan

TRST - Jutri bo 44. Mednarodni obrtni sejem v Celju ob vsem mednarodnem blišču tudi tržaško in kraško obarvan. Obrtniki iz tržaške pokrajine bodo namreč v spremstvu Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ) in obrtne organizacije Confartigianato obiskali letošnji mednarodni sejem obrti, ki je ena največjih tovrstnih prireditev v srednjeevropskem prostoru. Ob tej priložnosti se bodo srečali s kolegi iz Obrtno-podjetniške zbornice (OZS) Slovenije.

Poleg stojnice Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ), podjetij Servis in Euroservis in Slovenske gospodarske zveze (SGZ) iz Celovca, si bodo tržaški obrtniki ogledali tudi razstaveni prostor Krasa in Brkinov. Tu bo Območna obrtno-podjetniška zbornica (OOZ) Sežana v sodelovanju z občinama Sežana in Hrpe-lje-Kozina priredila jutri Dan Kra-

sa in Brkinov s predstavitvijo novega kataloga Dobrot Krasa in Brkinov, ki je bil prejšnji teden slovensko »krščen« v Lipici. Poleg gostincev, proizvajalcev in turističnih operaterjev z onstran meje jih bo sprejela tudi šarmantna kraljica terana 2011 Maruša Rogelja.

Skupni obisk 44. Mednarodnega obrtnega sejma v Celju je organiziran s sodelovanjem Deželne obrtne komisije (CRA) za FJK in Javne agencije RS za promocijo tujih investicij - JAPTI. Tržaški obrtniki bodo odpotovali z avtobusom ob 7. uri s Fernetičev, zbrali pa se bodo na italijanski strani pred Barom G. Po ogledu sejma bo na vrsti skupna večerja v znani pivnici Ravbar v Domžalah.

Ker je še nekaj prostih mest, vabi obrtna sekcija SDGZ vse včlanjenе obrtnike in druge morebitne zamudnike, naj se prijavijo še danes do 13. ure na tel. 040 6724824. (dd)



ŠOLSTVO - Včeraj v Narodnem domu v Trstu zaključek jesenskega seminarja za šolnike

Z novimi tehnologijami posredovati znanje 21. stoletja

Predstavitev projekta E-šolstvo, ki ga v Sloveniji izvajajo že dve leti - Na nekaterih šolah danes začetek pouka

TRST - V eni sami minuti potuje po internetu 170 milijonov sporočil elektronske pošte, naloži se za 25 ur videoposnetkov ter pride do 700.000 zapisov na spletni skupnosti facebook in ravno toliko na Googlu. To so le nekateri podatki, ki kažejo na neverjetne možnosti, ki jih ponujajo nove tehnologije in svetovni splet, s katerimi so zelo dobro seznanjeni pripadniki mlajših generacij, ki pogostokrat prav s pomočjo računalnika in mobilnega telefona opravljajo več stvari hkrati. Iz tega sledi, da mora tudi šola spremljati pojav in se posluževati novih tehnologij, da bi učencem oz. dijakom posredovala znanje in veščine 21. stoletja. Zato v Sloveniji že dve leti poteka projekt E-šolstvo, s katerim skušajo usmeriti učitelje k dobri rabi računalniške opreme, kjer računalnik seveda ni edini didaktični pripomoček, pri pouku pa mora biti prisoten, kdaj, kako in v kakšni obliki, pa mora določiti učitelj sam.

O e-šolstvu je tekla beseda včeraj dopoldne v okviru zadnjega dne poteka 46. jesenskega seminarja za vzgojitelje, učitelje in profesorje šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji. Potem ko sta ponedeljek in torek minila v znamenju predavanj za vzgojitelje in učitelje v vrtcih in šolah na Tržaškem, Goriškem in Videmskem ter za nižje in višješolske profesorje slovenščine oz. profesorje različnih predmetnih področij, ki so potekala na Opčinah in v Gorici, so se včeraj profesorji različnih predmetnih področij nižjih in višjih srednjih šol s Tržaškega zbrali v veliki dvorani Narodnega doma. Srečanje, ki je nadomestilo prvotno predvideno srečanje o kritičnem mišljenju, so vodili trije učitelji z večletnimi izkušnjami na področju novih tehnologij, in sicer Viljenka Šavli, Janko Harej in Sašo Stanojev.

Projekt E-šolstvo je v Sloveniji nalletel na zelo veliko zanimanje, saj se je vanj vključilo kar devetdeset odstotkov šol in izobraževalnih ustanov, ki lahko brezplačno koristijo tri vrste storitev: seminarje, ki lahko potekajo v živo ali po internetu (doslej je takih seminarjev bilo približno osemdeset), dalje svetovanje za učitelje in vodstvo šol, kjer ni nekega strukturnega programa, število udeležencev je majhno, dogajanje pa je usmerjeno v reševanje konkretnih težav, na koncu pa še tehnično pomoč. Bistvena je tu predvsem dobra raba računalnika za doseg učnega cilja ter šestih temeljnih kompetenc: poznavanja in zmožnosti kritične uporabe informacijsko-komunikacijske tehnologije (IKT), zmožnosti komunikacije in sodelovanja na daljavo, zmožnosti iskanja, zbiranja, obdelovanja in vrednotenja podatkov, varne rabe in upoštevanja pravnih in etičnih načel uporabe in objave informacij, izdelave, ustvarjanja, posodabljanja in objave gradiv ter zmožnosti načrtovanja, izvedbe in evalvacije pouka z uporabo IKT. Predavatelji so izpostavili tudi pomen vsakoletne mednarodne konference SIRikt (Splet izobraževanja in raziskovanja z IKT), ki je druga največja konferenca v Sloveniji s tega področja in je letos potekala od 13. do 16. aprila v Kranjski gori, zbirajo pa se že prijave na konferenco, ki bo prihodnje leto.

Z včerajšnjim srečanjem v Narodnem domu se je kot že rečeno tudi zaključil letošnji jesenski seminar, ki je v organizaciji Zavoda Republike Slovenije za šolstvo približno 450 šolnikom nudil sklop predavanj in delavnic o strokovnih dognanjih in primerih dobre prakse v šolstvu v Sloveniji, ki bi utegnili biti zanimiva tudi za slovensko šolstvo v Italiji, kot npr. obravnavanje otrok z disleksijo, pouk s pomočjo interaktivne table, vplivi zunanjega preverjanja ali slovenščina na splošni in poklicni maturi ter seveda e-šolstvo. Že danes, dan po zaključku seminarja, pa se bo na nekaterih šolah na Tržaškem in Goriškem že začel pouk v okviru novega šolskega leta 2011/2012: kot prvi bodo v šolske klopi sedli dijaki Tehniškega zavoda Žige Zoisa in Izobraževalnega zavoda Jožefa Stefana v Trstu ter njihovi vrstniki, ki obiskujejo slovenski višješolski center v Gorici. (iž)

Posnetka z včerajšnjega srečanja v tržaškem Narodnem domu (desno) ter ponedeljkovih predavanj in delavnic na Opčinah (spodaj)

KROMA



SLOVENIJA - Rebalans proračuna 2011

Pri manjšinah večjih finančnih rezov ne bo

LJUBLJANA - Komisija državnega zbora za narodni skupnosti se je kot zainteresirano telo seznanila z rebalansom proračuna 2011. Ob tem so člani odbora izrazili zadovoljstvo, da rebalans večjih rezov v financiranje manjšin ne predvideva, čeprav trije organi, ki financirajo manjšine, sredstva izgubljajo. Člani komisije so tako rebalans v delu, ki jih zadeva, podprli.

Po besedah direktorja Urada vlade RS za narodnosti Stanka Baloha rebalans sredstva uradu znižuje za 181.000 evrov, vendar pa občine in narodne skupnosti tega ne bodo občutile, saj sedanje pogodbe o financiranju ostajajo v veljavi. Enako sredstva za manjšine ne bodo zmanjševali ministrstvo za kulturo, ministrstvo za šolstvo in šport ter Urad za lokalno samoupravo in regionalno politiko, so zagotovili njihovi predstavniki, čeprav vsi trije organi z rebalansom sredstva izgubljajo.

Predstavniki vlade so na seji, na kateri daljše razprave ni bilo, povedali, da je bil državni proračun za leto 2011 pripravljen na podlagi takratnih makroekonomskih izhodišč. Nove napovedi Urada RS za makroekonomske analize in razvoj pa so nekoliko manj optimistične, kar pomeni manj dohodkov v proračunu, zato je potreben rebalans.

Predlog rebalansa v državnem proračunu predvideva odhodke v višini 9,65 milijarde evrov, kar je 365 milijonov manj kot v veljavnem proračunu. Prihodki proračuna naj bi znašali 7,96 milijarde evrov oz. okoli 365 milijonov evrov manj kot v veljavnem proračunu. Proračunski primanjkljaj ostaja na enaki ravni kot ob sprejetju proračuna za letošnje leto. Do zdaj so se o rebalansu proračuna v DZ že izrekli komisija za finance, odbor za zdravje ter odbor za lokalno samoupravo in regionalni razvoj. (STA)

SLOVENIJA - Po obravnavi na seji vlade

Pahor bo predlog kandidatov za ministre v DZ poslal danes

Premierjev predlog včeraj potrdili obe koalicijski stranki

LJUBLJANA - Predsednik slovenske vlade Borut Pahor bo listo kandidatov za ministre v državni zbor poslal danes, kar mu omogoča odločitev vodstev obeh koalicijskih strank. Imen kandidatov Pahor včeraj ni razkril, to bo, kot je napovedal, storil danes po seji vlade.

Lista kandidatov je sicer neuradno taka: za ministra za gospodarstvo Tomaž Orešič, za vodenje visokošolskega ministrstva Tamara Lah Turnšek, za vodenje ministrstva za notranje zadeve Branko Janc, za ministrico za javno upravo Zdenka Vidovič in za ministra za kulturo Samo Bevk.

"DZ bom pred glasovanjem nagovoril z željo, da listo podprejo, s tem izrečejo zaupnico vladi in omogočijo, da bi vlada do izteka mandata opravila tisto naloge, za katero ta hip sodim, da je kratkoročno in dolgoročno odločilnega pomena za razvoj Slovenije. To je, da Slovenija z ukrepi gospodarske, socialne, finančne in druge politike ostane v zdravem jedru evro skupine," pojasnjuje Pahor. Po njegovem mnenju je prav, da poslanci odločijo, ali je

UPI - Poropat

»Ukinitev pokrajin bo zvišala stroške«

VIDEM - Ukinitev pokrajin ne bo prispevala k varčevanju. Nasprotno, to bo pomenilo dodatne stroške za državo. Zato je nujno srečanje z deželnim predsednikom Renzo Tondom in z načelniki svetniških skupin, komaj bodo znane podrobnosti o zakonskem osnutku za spremembo ustreznega ustavnega določila, ki ga pripravlja italijanska vlada.

To je zahteva predsedstva deželnega združenja italijanskih pokrajin UPI, ki se je sestalo včeraj pod vodstvom predsednice Marie Tereze Basse Poropat. Pokrajine so seznanjene s problematiko varčevanja, je povedala Poropatova, in ne sprejemajo takih odločitev. Pokrajine so nekatere varčevalne predloge ponudile še pred izdelavo varčevalnega paketa, npr. z omejevanjem števila subjektov na ozemlju, katerih pristojnosti se križajo s pristojnostmi pokrajin, kot so Ato, Ater, Ezit. Predsednica Poropat je tudi spomnila, da so sami izvedenci senata izdelali študijo, ki dokazuje, da bi ukinitev pokrajin samo zvišala stroške. Po prilagoditvi delovne pogodbe približno 60.000 pokrajinskih uslužbencev, ki bi jih zaposlile deželne uprave, bi namreč ti uslužbenci stali državno blagajno 20 odstotkov več.

Kras spet diskriminiran?

Bosta tržaški in goriški Kras ponovno diskriminirana v primerjavi z drugimi goratimi območji v Furlaniji-Juljski krajini? To vprašanje se zastavlja po včerajšnji obravnavi deželnega zakonskega osnutka o ustanovitvi tako imenovanih Združenj goratih občin, ki je potekala v deželni komisiji za institucionalne zadeve in krajevne uprave.

Svetnik Mavrične levice Igor Kocijančič je v tem pogledu izrekel globoke pomisleke. Kaže, da naj bi za območje tržaškega in goriškega Krasa ne bila predvidena ustanovitev krajevnega Združenja goratih občin (ki bi nekako prevzelo pristojnosti nekdanje Kraške gorske skupnosti), temveč bi pokrajinama, tržaški in goriški, poverili pristojnost nad kraškim območjem. Taka odločitev bi bila navzkriž z normami zaščitnega zakona, je opozoril Kocijančič.

VARČEVALNI PAKET - Po kratki splošni razpravi v skoraj prazni senatni zbornici

Senat izglasoval zaupnico Ukrepi danes v poslansko zbornico

Dober odziv Bruslja in finančnih trgov - Kritični vsi sindikati in opozicija

RIM - V senatu je bila sinoči s 165 glasovi izglasovana zaupnica, ki jo je vlada postavila na svoj veleamandma, s katerim je že četrtrič spremenila izreden paket varčevalnih ukrepov, ki bo do leta 2014 državni blagajni zagotovil dodaten priliv v vrednosti 54,2 milijarde evrov. Teža tega paketa se je torej s prvotno načrtovanih 45,5 milijarde povzpela na 54,2 milijarde evrov in naj bi zadostovala za uravnoteženje javnega proračuna že v letu 2013 in ne leta 2014 kot je bilo načrtovano.

Tako finančni trgi kot Bruselj so najnovejše ukrepe ocenili pozitivno, kot bolj učinkovite od prejšnjih. Milanska borza je enako kot drugi evropski finančni trgi vidno napredovala in pridobila 4,24 odstotka, evropski komisar za gospodarske in denarne zadeve Olli Rehn pa je ocenil, da »novi ukrepi ustrezajo pozivom Bruslja in krepijo zaupanje v italijansko gospodarstvo«. Posledično se je tudi zmanjšala razlika v donosnosti italijanskih in nemških državnih obveznic, Evropska centralna banka (ECB) pa je nadaljevala z nakupovanjem italijanskih obveznic.

Z zaupnico je vlada preperečila, da bi ji sprejem ukrepov onemogočila predvsem lastna parlamentarna večina, v kateri vlada veliko nezadovoljstvo. Za četrto različico varčevalnega ukrepa so morali na koncu vsi lobiji in tudi Severna liga stopiti korak nazaj, opozicija pa se je bila prisiljena odpovedati svojim amandmajem. Tudi Berlusconi si je moral požreti besedo, da ne bo segal državljanom v žep, saj bodo dohodki, ki presegajo letni znesek 300 tisoč evrov, obdavčeni z dodatno 3-odstotno stopnjo. Gre za približno 34 tisoč ljudi, med katerimi je tudi motorni dirkač Valentino Rossi, ki si letno »zasluži« 15 milijonov evrov in bo moral plačati precej čez 400 tisoč evrov solidarnostnega davka.

Sindikati, tokrat vsi in ne le Cgil, so z novo varčevalno različico zelo nezadovoljni. Najbolj jih moti anticipiran začetek postopnega izenačenja upokojitvene starosti žensk z moškimi v zasebnem sektorju pri 65 letih, nasprotujejo pa tudi zvišanju 20-odstotne stopnje davka na dodano vrednost IVA na 21 odstotkov. Zadovoljna pa je z novimi ukrepi Confindustria, ker ocenjuje, da bodo povečali učinkovitost izrednega varčevalnega ukrepa. Podjetniki zdaj pričakujejo, da bo paket sprejet hitro in brez zapletov in da bo takoj potem mogoče začeti novo sezono za strukturno sanacijo javnih financ in za gospodarsko rast.

Med novimi ukrepi, za katere so združenja potrošnikov že izračunala, da

bodo vsako gospodinjstvo stali 385 evrov več na leto zaradi zvišanja davka IVA, so poleg že navedenih tudi nekateri, ki gredo v povsem nasprotno smer od liberalne opcije, s katero se Berlusconi in njegovi somišljeniki radi pohvalijo. Izpadla je npr. liberalizacija delovnega časa trgovin ob nedeljah in v večernem času, pred liberalizacijo so se znova rešili taksisti in lekarnarji, saj bo ostalo število lekarn omejeno. Uvedeno je 2-odstotno obdavčenje denarja, ki ga migranti in drugi državljani držav zunaj EU pošiljajo v tujino, in potrjena možnost, da občine na svojih spletnih straneh objavijo davčne prijave dohodkov svojih prebivalcev. Grožnja z lisicami za velike davčne utajevalce je bila nekoliko omiljena, saj za več kot tri milijone evrov utaje ne bo možna pogojna kazen, vendar z dodatkom, da bo moral biti utajeni del dohodka večji od 30 odstotkov prometa neke družbe.

Varčevalni paket je torej na pol sprejet, od danes pa bo v razpravi v poslanski zbornici, ki naj bi ga dokončno odobrila že v soboto.

Opustela senatna zbornica med včerajšnjo splošno razpravo o varčevalnem paketu

ANSA



NAJETA DEKLETA Tožilci bodo v torek zaslišali premierja v Rimu

RIM - Neapeljski tožilci, ki vodijo preiskavo o domnevnih izsiljevanjih Silvia Berlusconija zaradi zabav z najetimi dekleti v sklopu afere Tarantini-Lavitola, bodo premierja zaslišali v torek popoldne v vladni palači Chigi. Tako je včeraj povedal sam neapeljski glavni pravdnik Giovandomenico Lepore. Kaže, da ob Berlusconiju ne bodo njegovi odvetniki, saj bo premier zaslišan kot »informirana oseba«, in ne kot osumljenec ali celo obtoženec.

Medtem se je včeraj razvedelo, da je Berlusconi pisal predsedniku imunitetnega odbora poslanske zbornice Pierluigiju Castagnetiju v zvezi z afero Ruby, zaradi katere premier sedi na zatožni klopi na milanskem sodišču. Berlusconi v pismu zahteva, da bi imunitetni odbor prepovedal uporabo telefonskih prisluškovanj udeležencev zabav v Arcoreju na milanskem procesu.

SVET EVROPE - Poziv Italijanski politiki morajo opustiti rasistična gesla

STRASBOURG - Italijanski politiki morajo opustiti rasistična gesla in parole. Tako pravi komisar Sveta Evrope za človekove pravice Thomas Hammarberg v poročilu, ki ga je sestavil po svojem obisku v Italiji letošnjega 26. in 27. maja.

Po Hammarbergovi oceni je položaj Romov in priseljencev v Italiji kritičen, saj večkrat prihaja do kršenja njihovih pravic. »Ravnanje s temi manjšinami pomeni preizkusni kamen glede dejanskega spoštovanja človekovih pravic v posameznih državah,« piše še komisar Sveta Evrope, ki se med drugim izrecno obregne ob pogoste besedne napade na Rome in priseljence s strani politikov. Ni težko razumeti, da se Hammarberg nanaša predvsem na izpade predstavnikov Severne lige. Komisar Sveta Evrope poziva pristojne italijanske oblasti, naj vestneje izvajajo kazenska določila proti ščuvanju k rasni mrznosti in podobne, oz. naj izpopolnijo zakonodajo proti diskriminacijam na osnovi kulturne, verske in narodne pripadnosti.

Dirka po Padaniji v središču polemik

SAVONA - Tudi včerajšnja druga etapa kolesarske dirke po Padaniji, ki poteka pod političnim pokroviteljstvom Severne lige, se je odvijala sredi protestov in polemik. Nekateri protestniki so zasedli odsek proge v Savoni, zaradi česar so dirkači poskusili nadaljevati pot po improviziranem obvozu. Znan kolesar Ivan Basso je novinarjem povedal, da so mu nekateri protestniki primazali celo klopoto. Podobno naj bi se zgodilo Sachi Modulou. Med protestniki so bili predstavniki Demokratske stranke, SKP in drugih opozicijskih strank, ki od pristojnih oblasti zahtevajo, naj prepovejo dirko. Dirka po Padaniji se je pričela v torek, končala pa se bo predvidoma v soboto.

RAI1 cenzuriral istospolno poroko

RIM - V samostanu se moška poročila, redovnice in župan pa jima radostno čestitajo. Zaradi tega prizora se je vodstvo javne televizije RAI1 odločilo, da odstrani s sporeda celotno epizodo nemške serije Un ciclone in convento (Um Himmels willen), ki bi jo morali predvajati v torek ob 10.50. Nanašajo predvajajo v Italiji od leta 2004, epizoda z naslovom Romeo in Romeo pa je bila za RAI-evo vodstvo neprimerna. Nemška javna televizija Das Erste glede tega prizora ni imela nobenih pomislekov. »Odločitev je sprejel RAI Vatikan,« je ironično komentiral predsednik združenja za civilne pravice Equality Italia Aurelio Mancuso. V preteklosti je bila javna televizijska hiša že tarča kritik, ker je cenzurirala nekaj prizorov filma z gejevsko vsebino Broken Mountain - prejemnika treh oskarjev.

Bongiornovi so se obrnili na Napolitana

MILAN - Michele Bongiorno, sin pokojnega televizijskega voditelja Mikea Bongiora, je pred današnjo drugo obletnico smrti opozoril javnost na tegobo, ki jo doživlja njegova družina. Pred osmimi meseci so neznanci oskrunili Mikeov grob v pokrajini Novara in odnesli njegove posmrtnostne ostanke. Sin je v imenu družine poslal odprto pismo na dnevnik Corriere della sera, nakar se je obrnil še na predsednika republike Giorgio Napolitano in ga zaprosil za pomoč, »da zadeva ne bo šla v pozabo, saj je za nas odprta rana«.

KULTURA - Savianova knjiga Gomora bo kmalu zaživela tudi v televizijski različici

RIM - Knjiga italijanskega pisatelja Roberta Saviana Gomora, ki je dvignila veliko prahu ter zaživela tako na filmu kot gledališkem odru, bo kmalu na ogled še v televizijski različici. Nad prvim od šestih delov serije bo kot režiser bedel priznani italijanski režiser Paolo Sorrentino, je poročala italijanska tiskovna agencija Ansa.

Moč, denar in kri so »vrednote«, s katerimi se morajo prebivalci juga Italije dnevno spopadati. Ljudje večinoma nimajo izbire in so prisiljeni upoštevati pravila sistema italijanskega organiziranega kriminala z imenom camorra. Samo najbolj srečni si lahko mislijo, da živijo »normalno«, piše na uradni strani filma.

Gomora, srhljiva drama o neapeljski mafiji, je kot film v režiji Mattea Garroneja doživel svetovni uspeh in požel številne nagrade. Med drugim je film izjemno priznanje dočakal na 21. podelitvi evropskih filmskih nagrad, kjer je prejel kar pet nagrad, med njimi za najboljši film, režijo in scenarij.

Sorrentino, v Neaplju rojeni režiser, ki velja za enega večjih talentov italijanskega filma, je nazadnje režiral film »This Must Be the Place« s Seanom Pennom v glavni vlogi. Film je bil prikazan na zadnjem filmskem festivalu v Cannesu, od 14. oktobra pa bo pričel svojo pot po italijanskih kinematografih, je še poročala Ansa.

BRAZILIJA - Nekdanji terorist Cesare Battisti »prosi odpuščanja«, vendar se ne »kesa«

SAO PAULO - Cesare Battisti »prosi odpuščanja« za žrtve terorističnih napadov, ki so okrvavili Italijo v sedemdesetih letih prejšnjega stoletja, vendar poudarja, da se osebno ni udeležil atentatov, ampak je imel le »politične odgovornosti« pri njih.

Nekdanji pripadnik Oboroženih proletarcev za komunizem (PAC), ki je bil v Italiji obsojen na dosmrtno ječo zaradi večkratnega umora in terorizma, je to povedal dopisniku italijanske tiskovne agencije Ansa v Braziliji, kjer živi v prostosti, potem ko je brazilsko vrhovno sodišče letošnjega junija zavrnilo zahtevo Italije po njegovi izročitvi. Kljub temu, da »prosi odpuščanja«, pa se Battisti ne »kesa« za svoja dejanja, češ da bi to dišalo po »izdajstvu« ali »spreobrnjenju« v verskem smislu, kar je daleč od njega. Nekdanji pripadnik PAC v pogovoru z dopisnikom Anse tudi izpove, da je bil vedno sočuten do žrtev terorizma in da je jokal po umoru milanskega draguljarja Pierluigija Torregianija, ki naj bi ga po razsodbi italijanskega sodstva sam ubil.



CESARE BATTISTI

EVRO

1,4036 \$

-0,40

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 7. septembra 2011

valute	7.9.	6.9.
ameriški dolar	1,4036	1,4099
japonski jen	108,38	109,09
kitajski juan	8,9760	9,0100
ruski rubel	41,4688	41,7058
indijska rupija	64,7970	64,8340
danska krona	7,4477	7,4492
britanski funt	0,87800	0,87710
švedska krona	8,9729	9,0888
norveška krona	7,5425	7,5965
češka krona	24,456	24,450
švicarski frank	1,2052	1,2036
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	276,35	277,23
poljski zlot	4,2186	4,2325
kanadski dolar	1,3877	1,3992
avstralski dolar	1,3222	1,3356
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2358	4,2540
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7091	0,7093
braziljski real	2,3255	2,3209
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,4647	2,4955
hrvaška kuna	7,4923	7,4870

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 7. septembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,22439	0,33278	0,49606	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,00000	0,00333	0,04333	-
EURIBOR (EUR)	1,346	1,537	1,734	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

41.418,57 € -1.301,95

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 7. septembra 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	6,80	-1,45
INTEREUROPA	1,64	+0,00
KRKA	57,00	+1,79
LUKA KOPER	10,26	+0,00
MERCATOR	155,50	-0,48
PETROL	172,00	+0,06
TELEKOM SLOVENIJE	69,00	+1,47

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	24,90	-
AERODROM LJUBLJANA	13,10	-3,00
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	60,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	18,99	-
ISTRABENZ	2,70	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	5,50	+3,38
MLINOTEST	3,80	-
KOMPAS MTS	7,50	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	12,00	-
POZAVAROVALNICA SAVA	6,11	-2,40
PROBANKA	12,80	-
SALUS, LJUBLJANA	260,00	-
SAVA	30,00	+0,00
TERMÉ ČATEŽ	178,90	-
ZITO	92,01	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,30	+1,84

MILANSKI BORZNI TRG 7. septembra 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,908	+3,77
ALLIANZ	65,00	+3,83
ATLANTIA	10,63	+2,21
BANCO POPOLARE	1,137	+6,96
BCA MPS	0,395	+5,78
BCA POP MILANO	1,32	+4,68
EDISON	0,795	+3,31
ENEL	3,19	+2,97
ENI	13,56	+4,15
FIAT	3,67	-3,87
FINMECCANICA	4,87	+3,97
GENERALI	11,7	+4,00
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,035	+3,81
LOTTOMATICA	10,75	+4,17
LUXOTTICA	20,54	+4,85
MEDIASET	2,52	+5,08
MEDIOBANCA	6,315	+2,52
PARMALAT	1,649	-0,48
PIRELLI e C	5,4	+7,36
PRYSMIAN	10,4	+7,14
SAIPEM	29,88	+7,14
SNAM RETE GAS	3,30	+3,51
STMICROELECTRONICS	4,28	+6,31
TELECOM ITALIA	0,80	+4,22
TENARIS	11,21	+6,26
TERNA	2,51	+2,95
TISCALI	0,049	+5,97
UBI BANCA	2,35	+4,44
UNICREDIT	0,83	+4,97

SOD NAFTE

(159 litrov)

89,26\$

-0.09

IZBRANI BORZNI INDEKSI 7. septembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	662,79	+0,80

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	-	-
BIRS	946,70	+0,11
FIRS, Banjaluka	1.808,33	+0,84
Belex 15, Beograd	615,45	+0,20
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.600,32	+0,81
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.296,54	-0,34

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.390,87	+2,26
Nasdaq 100	2.220,57	+2,44
S&P 500, New York	1.196,20	+2,66
MSCI World, New York	1.141,90	-1,01
DAX 30, Frankfurt	5.405,53	+4,07
FTSE 100, London	5.318,59	+3,14
CAC 40, Pariz	3.073,18	+3,63
ATX, Dunaj	2.151,10	+2,38
PX, Praga	994,7	+2,16
EUROSTOXX 50	2.151,16	+3,42
Nikkei, Tokio	8.763,41	+2,01
STI, Singapur	2.832,13	+2,08
Hang Seng, Hongkong	20.048,00	+1,71
Composite, Šanghaj	2.516,09	-0,33
Sensex, Mubaj	17.065,00	+1,84



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

ŠOLSTVO - Začetek novega šolskega leta 2011/2012

Že danes pouk za dijake Zoisa in Stefana

Jutri začetek pouka za malčke, učence in dijake iz Nabrežine - Večina vrtcev in šol bo odprla vrata v ponedeljek

Poletnih počitnic je nepreklicno konec: že s 1. septembrom so namreč tudi na šolah s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem stekle seje učnih zborov, po koncu tradicionalnega jesenskega seminarja za slovenske šolnike v Italiji pa se bo kmalu se tudi za učence in dijake teh šol začel pouk. Medtem ko se bo za večino vrtcev in šol pouk začel v ponedeljek, bodo nekateri začeli že v tem tednu. Prvi bodo prišli na vrsto dijaki tehničnih oz. poklicnih šol, se pravi Tehniškega zavoda Žige Zoisa in Izobraževalnega zavoda Jožefa Stefana, ki bodo v novem šolskem letu 2011/2012 prestopili šolski prag že danes jutraj ob 8. uri.

Obe šoli bosta tudi v letošnjem šolskem letu delovali na začasnih sedežih: zavod Zois v prostorih bivše pomorske šole Imo-Ima v Ul. Weiss na območju bivše umobolnice pri Sv. Ivanu (kjer se postavlja vprašanje nezadostnih prostorov), zavod Stefan pa v prenovljenih prostorih zavoda Zoisa na Vrdeški cesti, saj je končno steklo popravilo starega sedeža na Canestrinjevi ploščadi v parku bivše umobolnice, ki pa bo trajalo dalj časa.

Tako se bo danes začel pouk za vsega skupaj 194 višješolcev: toliko jih namreč skupaj štejeta oba slovenska tehnična zavoda na Tržaškem. Zavod Stefan bodo letos obiskovali 103 dijaki, od katerih jih bo 22 prvič prestopilo prag te šole: največ, deset, jih bo na elektronski smeri, osem na smeri za okoljske biotehnologije, le štirje pa na smeri mehanika in mehatronika. Dijakov na Zoisu bo letos vsega skupaj 91, od katerih 17 prvošolcev: devet jih bo v prvem letniku smeri za upravo, finance in marketing (nekdanje trgovske), osem pa na smeri za gradnje, okolje in teritorij (nekdanjih geometrih). Naj omenimo, da bo to tudi drugo leto izvajanja reforme višje srednje šole, na podlagi katere so višješolske smeri doživele spremembo.

Jutri pa se bo pouk začel tudi za malčke oz. učence otroških vrtcev in osnovnih šol Didaktičnega ravnateljstva Nabrežina ter dijake nabrežinske Nižje srednje šole Iga Grudna. Za učence osnovnih šol bo pouk od 8. ure do 12.30, v otroških vrtcih pa bo od 7.30 do 12. ure (v Gabrovcu in Nabrežini) oz. od 7.45 do 12. ure (v Mavhinjah in Devinu). Za dijake NSŠ Gruden bo prvi dan pouka potekal od 7.45 do 13.15.

Prizor izpred dveh let ob začetku pouka se bo na zavodu Stefan ponovil, a na začasnem sedežu ...

KROMA



ZGONIK - Obisk članic združenja Ženske Evrope

Za nov kader ženskih podjetnic

Občina Zgonik bo podprla evropski izobraževalni projekt za ženske v Italiji, Sloveniji, Hrvaški, Bosni, Srbiji in Črni gori - Izmenjava izkušenj in tkanje vezi



Zgoniški župan z gostji v občinski dvorani

KROMA

Pri izobraževalnem projektu novega kadra podjetnic bo sodelovala tudi zgoniška občina. Tako je včeraj potrdil župan Mirko Sardoč, ki je z odbornico Nadjo Debenjak, sprejel pobudnice projekta, članice združenja Žene Evrope-Donne d'Europa-Ženske Evrope-Women of Europe Viviano Benussi, Ester Pacor in Gabriello La Porta, ki jih je spremljala tržaška podžupanja Fabiana Martini.

Novonastalo združenje, v katerem se prepoznavajo ženske iz Italije, Slovenije in Hrvaške, se je rodilo v mestecu Bujah ob letošnjem 8. marcu in združuje ženska združenja in odbore za enake možnosti, neprofitne organizacije ter številne krajevne ustanove predvsem na hrvaški strani. Že v 90-ih letih so se članice krožka Kavarna žensk UDI iz Trsta, miljskega združenja AIDA in društva za enake možnosti POEM iz Kopra srečevale ob slovensko-italijanski meji. Ko so slednjo ukinili, so se pomaknile do hrvaške meje in tudi tu začele s tkanjem kulturnih in političnih vezi v duhu čezmejnega povezovanja, ki vodi k rasti in vse širšemu ženskemu uveljavljanju in predstavnosti.

Gostiteljema so nato orisale evropski izobraževalni projekt, ki želi oblikovati 50 novih podjetnic oz. nov ženski podjetniški kader v Italiji, Sloveniji, Hrvaški, Bosni, Srbiji in Črni gori. Gre za izmenjavo izkušenj in za konkretno tkanje poslovnih vezi z ženskami v tujini, pri čemer bi krajevne ustanove lahko odigrale koristno vlogo povezovalca in seveda podpornika.

Župan Sardoč je projekt podprl, saj je ocenil, da je treba vlagati v ženske, ki so v naši družbi dodana vrednost. »S tovrstnimi pobudami moramo namreč zapolniti dosedanje vrzeli in omogočiti rast ženskam in hkrati celotni družbi.« Pri predstavitvi svoje občine, se je zaustravljal pri spoštovanju dvojezičnosti in pri zglednem sožitju ter sobivanju s sosedi. »Verjamemo, da je v sodelovanju moč - ne le v tem našem prostoru, pač pa tudi s sosednjimi občinami na italijanski in slovenski strani nekdanje meje.« Odbornica Debenjak pa je še opozorila na večletno izvajanje čezmejnih projektov, na sodelovanje pri tistih za enake možnosti oz. za širitev delovnih priložnosti za ženske. (sas)

OBČINA TRST - Odborništvo za šolstvo

Nove slovenske jasli: odgovor odbornice Grim

Zahteva po odprtju novih slovenskih oddelkov občinskih jasli je za Občino Trst prioriteta, zato namerava občinska uprava nadaljevati s potrebnim preverjanjem in bo to zahtevo upoštevala v okviru svojih načrtov, pri čemer bo iskala rešitve v skladu z razpoložljivimi finančnimi sredstvi.

Tako je tržaška občinska odbornica za šolstvo Antonella Grim pred dnevi odgovorila pobudnici za odprtje novih oddelkov občinskih jasli Magdalenii Pahor. Slednja je v začetku letošnjega leta začela zbirati podpise pod zahtevo po slovenskih jaslih oz. po odprtju treh novih oddelkov, in sicer enega v mestu ter po enega na vzhodnem in zahodnem Krasu (danes delujejo v Občini Trst le ene slovenske jasli v Ul. Paolo Ve-

ronese), predlog pa je podpisalo nad 1250 ljudi.

V svojem odgovoru, ki nosi datum 17. avgusta letos, Grimova poudarja, da je občinska uprava pozorna do položaja slovenskih šolskih struktur na celotnem občinskem ozemlju s posebnim ozirom na kriterije racionalizacije in krepitve. Spricho tega preučuje primerne rešitve s ciljem ugotoviti možne oblike racionalizacije šolske mreže, ki bi šolam s slovenskim učnim jezikom lahko nudile boljše prostore in storitve ter več priložnosti. V okviru tega preučevanja bo vsekakor našla svoje mesto tudi zahteva po povečanju števila slovenskih oddelkov občinskih jasli in to bo občinska uprava upoštevala z iskanjem rešitev v skladu z razpoložljivimi finančnimi sredstvi.

CERKEV SV. NIKOLAJA - Včeraj

Cosolini s predstavniki grško-pravoslavne skupnosti

Tržaški župan Roberto Cosolini je včeraj obiskal grško-pravoslavno skupnost v cerkvi Sv. Nikolaja na nabrežju 3. novembra, kjer se je srečal s predsednikom skupnosti Antoniom Sofianopolom, podpredsednikom Efthimiom Veosom in Angelom Zuvelekisom, predstavnikom odbora Cosmidisom Cosmom in Ritsosom Steliosom. Srečanja z županom so se poleg predstavnikov grško-pravoslavne skupnosti udeležili tudi grška častna konzulka Kaliopi Sofianopulo, ciprski konzulom Hatzakisom Mihalisom, direktorica grškega kulturnega združenja Aliki Kefalogianni ter direktor hotela Filoxenia Giorgiom Sveronisom.

Župan Cosolini si je ogledal dvorane stare cerkve, zgodovinskega središča grško-pravoslavne skupnosti v Trstu, ki šteje preko tisoč pripadnikov. Tri nadstropja poslopja

grško-pravoslavne cerkve bodo v kratkem končali prenavljati. V prvem nadstropju prenovljene stavbe nameravajo urediti zgodovinsko in prestižno dvorano odbora ter sedež muzeja, kjer bodo hranili ikone in slike starih grških donacij ter pomemben del grške kulturne dediščine v Trstu. V drugem nadstropju bodo nameščeni sedež najstarejše knjižnice vseh grških skupnosti v Italiji ter učilnice za tečaje grščine. V tretjem nadstropju pa že deluje sejna dvorana.

Ob zaključku obiska je župan Cosolini poudaril pomen sodelovanja med novo občinsko upravo in grško-pravoslavno skupnostjo, ki predstavlja pomemben del tržaškega kulturnega mozaika, predsednik skupnosti Sofianopulo in podpredsednika Veos in Zuvelekis pa so županu podarili medaljo v znak prijateljstva.



OBČINA TRST - Cosolinijeva uprava storila to, kar prejšnja ni zmogla

Po devetih (Dipiazzovih) letih končno obnova stopnišča za kriški Mul

Križani so čakali na popravilo stopnišča z Obalne ceste do portiča od daljnega leta 2002

Kar ni uspelo Dipiazzi v devetih letih, to je zmozel Cosolini v pičlih sto dneh. Tako, skoraj nespodobno časovno primerjavo, ponuja primer popravila in obnove stopnišča, ki se spušča z Obalne ceste do kriškega portiča. Prejšnja desnosredinska občinska uprava je od leta 2002 iz leta v leto prelagala popravilo stopnišča, čim je Cosolini postal župan, pa je bilo prelaganja konec. Njegova uprava je odobrila izvršni načrt, kar pomeni, da bo delo v kratkem steklo.

Upravna odisejada popravila stopnišča, ki vodi na kriški Mul, kot domačini pravijo svojemu portiču, se je začela 14. oktobra 2002. Tega dne je desnosredinska občinska uprava župana Roberta Dipiazze odobrila odlok št. 613: triletni načrt javnih del za obdobje 2003-2005. Na 10. strani zajetnega seznama je omenjeno javno delo št. 01396: obnova stopnišča, ki z Obalne ceste pri restavraciji Tenda rossa vodi do kriškega portiča. Ob imenu je zabeležen predvideni strošek: 150 tisoč evrov, omenjeno pa je tudi, od kod naj bi občinska uprava črpala potrebna sredstva: iz prodaje svojih nepremičnin. Na 38. strani je zabeležen nov podatek o predvidenem posegu. Omenjeno je, da bodo razpoložljiva sredstva na razpolago leta 2004.

Torej: dela bi se morala začeti slabo poldrugo leto po odobritvi odloka iz oktobra 2002.

Pa se niso.

Kajti Dipiazza in njegovi so javno delo št. 01396 preložili.

V triletnem načrtu javnih del 2004-2006, odobrenem 18. februarja 2004, je zdrknilo prav na rob programa, v leto 2006. Na tem seznamu je bilo tudi zabeleženo, koliko naj bi dela trajala: od odobritve predhodnega načrta do konca del kar 40 mesecev.

Domačini so začeli nad prelaganjem dela godrnjati. Zahodnokraški rajonski svet je pod vodstvom takratnega predsednika Bruna Rupla vsako leto vključil poseg na stopnišču pod Obalno cesto med javna dela, ki bi jih morala občinska uprava izvesti na rajonskem ozemlju. In vsako leto je predsednika in rajonske svetnike čakalo razočaranje. Dipiazzova uprava ga je sicer uvrstila na seznam javnih del, a vedno z enoletnim ali dveletnim zamikom.

V triletnem načrtu 2007-2009 je bilo zapisano, da bo poseg opravljen leta 2008, potrebnih pa bo 28 mesecev za pripravo načrta in izvedbo posega.

Tudi z letom 2008 ni bilo nič.

Leto kasneje, 2009, se je občinski odbor obvezal, da bo delo izvedel to leto. Za dokončno izvedbo naj bi bilo sicer potrebnih 30 mesecev (vedno od predhodnega načrta do zaključka del), poseg pa je bil vsaj vključen v prvo leto triletnega programa, kar je dalo domačinom misliti, da bo tokrat vendarle šlo zares.

Spet pa je bil le pesek v oči. Križanom, seveda, ki se najbolj pogosto poslužujejo stopnišča do njihovega Mula. Načrt javnega dela št. 01396 je ponovno zadremal v kakem občinskem predalu ...

Konec maja (30.) je občinska palača zamenjala gospodarja. Dipiazzovo mesto je prevzel Roberto Cosolini, leva sredina je spodrinila desno sredino v opozicijo in prevzela ključne občinske palače.

Med njimi je bil očitno - vsaj tako se sedaj kaže - tudi ključ predala, v katerem je dremal načrt za popravilo in obnovo stopnišča pod Obalno cesto. Ključ je odklenil predal, in tako se je zgodilo, da sta lahko geometra Filippo Privitera in Alessandro Loy junija, le nekaj tednov po politični rošadi na občini, izdelala (ali dokončala) izvršni načrt (**prikaz desno**).

V premisi je zapisano, da predstavlja stopnišče edino povezavo s kriškim portičem po kopnem. Poslužujejo sta ga v glavnem ribiči, ki imajo v portiču svoje ribiške čolne, pa lastniki bark in čolnov na privezu ter, v poletnih mesecih, kopalci. Območje je flišasto, stopnišče se nahaja v slabem stanju, na kar že več mesecev tudi opozarja napis, ki ga je dala namestiti občinska uprava. Stopnice iz laporjevih kamnitih kosov so na več krajih poškodovane, ponekod prebite, druge so izginile. Tudi odseki potke, ki vodi od enih stopnic do drugih, so zaradi številnih lukenj potrebni popravila. Prav tako stranski zidek in ograja, ki je ponekod prebita.

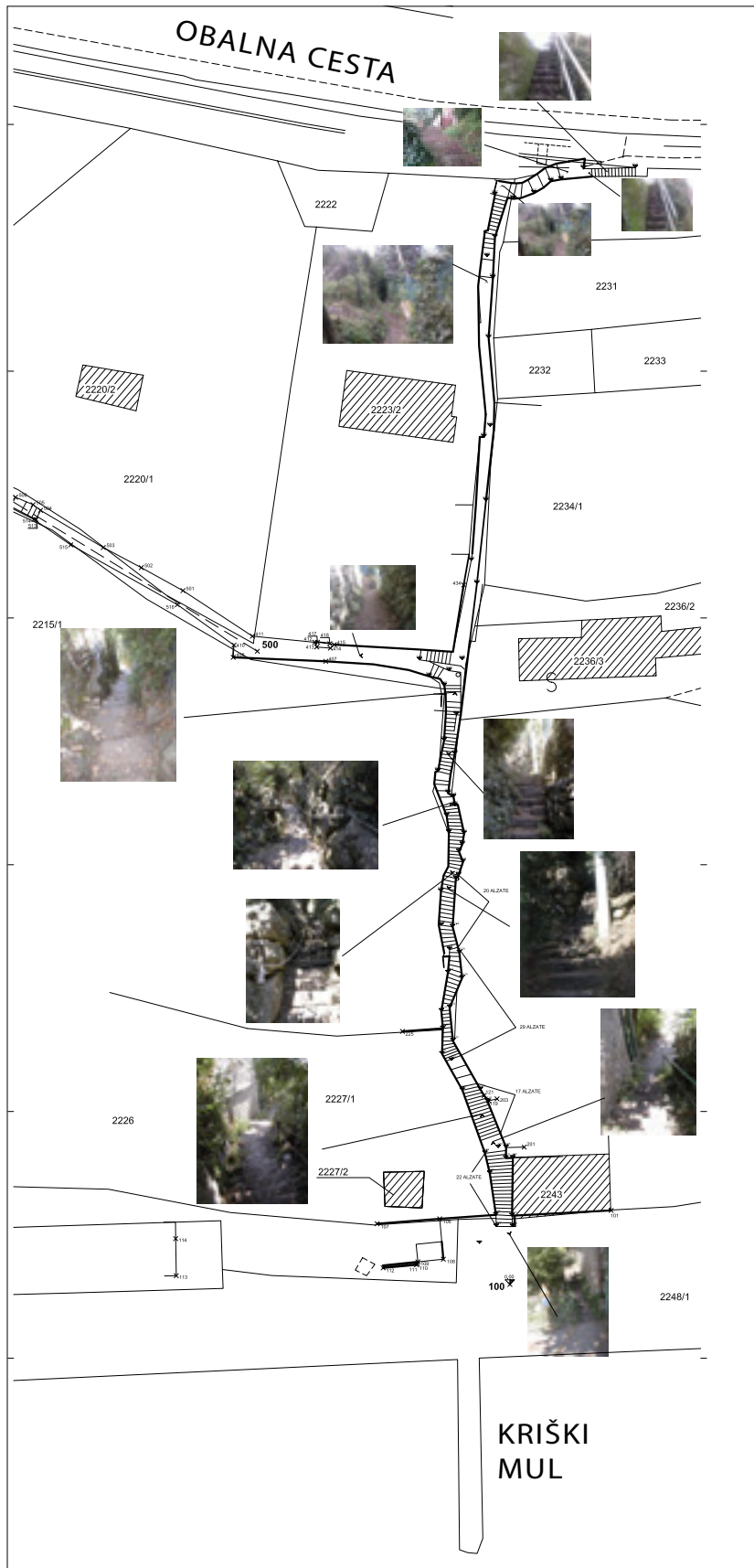
Poseg predvideva utrditev stopnišča z materialom podobnim izvornim laporjevim kosom. Dotrajane kose sedanjega tlaka bodo odstranili in na njihovem mestu namestili tlakovce, ki se bodo harmonično ujemali s starim stopniščem. Uredili pa bodo tudi zidke ob stopnišču in, kjer je to potrebno, namestili novo železno ograjo, vedno v spoštovanju dosedanje tipologije.

Poseg bo stal toliko, kolikor je bilo predvideno že leta 2002, to je 150 tisoč evrov. Delo pa bodo opravili v 240 delovnih dneh.

Sredi julija je o izvršnem načrtu razpravljala tržaški občinski odbor in ga tudi odobril. Postopek za začetek del je stekel s polno paro. Sedaj bo treba delo oddati v zakup, potem se bo začelo popravilo stopnišča.

Zgodba o javnem delu št. 01396 je po svojem zgovorna. Spominja, kakšen je bil odnos desnosredinske mestne uprave do zahtev in potreb kraškega območja občinskega ozemlja. Nakazuje pa tudi, da se je s prihodom levosredinske uprave na čelo občine ta odnos, končno, spremenil.

Marjan Kemperle



Opozorilo na slabo stanje stopnišča za kriški Mul

KROMA

OKOLJE - Naravovarstveniki V pristojni deželni komisiji avdicija o uplinjevalniku

Gradnja plinskega terminala v Žavljah bi postavila pod vprašaj obstoj ekosistema vsega severnega Jadrana. To sta poudarili tržaški naravovarstveni organizaciji WWF in Legambiente, ki sta bili včeraj na avdiciji v 4. komisiji v deželnem svetu. Okoljevarstveniki so komisiji, ki ji predseduje Alessandro Colautti iz vrst Ljudstva svobode, predstavili tehnične in znanstvene motivacije, na katerih sloni njihovo nasprotovanje gradnji uplinjevalnika, kot ga načrtuje družba Gas Natural.

Še največ škode bi povzročila živo srebro, ki bi ostalo na morskem dnu in bi se nato širilo ob prihodu ladij, in klor, so poudarili naravovarstveniki. Z namenom zaščite cevi plinskega terminala bi namreč dodajali klor morski vodi, ta pa bi popolnoma uničil plankton.

Predstavniki dveh združenj so tudi predlagali alternativne rešitve. Prva je lahko uporaba sodobnih ladij, ki že imajo uplinjevalnik na krovu. V tem primeru je dovolj gradnja cevi za pretok plina z ladje na kopno. Druga rešitev, o kateri je še odprta razprava, je bolj komplicirana in zadeva izbiro plinskega terminala, ki tehnično deluje drugače. Ta vrsta uplinjevalnika se npr. za hlajenje utekočinjenega plina delno (1,3 odstotka) poslužuje samega plina.

GROČANA - Od 9. do 11. septembra

21. vaški praznik

Prireditev bo v okviru Dnevov kmetijstva, ribištva in gozdarstva - Pester spored

Gročana ponovno vabi ta konec tedna v svojo vaško središče na tradicionalni, že 21. Septembrski vaški praznik z razstavo-sejmom tipičnih pridelkov Krasa v okviru pobude Dnevi kmetijstva, ribištva in gozdarstva, ki bo 9., 10. in 11. septembra. Priljubljena prireditev privablja veliko obiskovalcev, ki se bodo lahko tudi letos okrepčali z raznimi jedmi na žaru in drugimi dobrotami. V soboto in nedeljo bodo v vaškem jedru obenem na voljo stojnice s krajevnimi tipičnimi kmetijskimi proizvodi in drugimi izdelki Krasa in Brega. Obiskovalci bodo lahko izdelke pokušali v soboto, 10. septembra, ob 19.30, po uradnih pozdravih pobudnikov prireditve, in sicer domačega slovenskega kulturnega društva Krasno polje Gročana, Pesek, Draga v sodelovanju s Pripravljalnim odborom, Občino Dolina in Kmečko zvezo ter ob podpori Dežele Furlanije-Juljske krajine, Zadrúžne kraške banke in družbe SIOT. Svoje izdelke bodo na degustaciji in obenem na stojnicah predstavili kmetija Erika Žerjela iz Ricmanj z vinom in oljčnim oljem, kmetija Glauka Petarosa iz Boršta z oljčnim oljem, kmetija Bruna Toninija iz Bazovice s siri in drugimi izdelki, kmetija Lenarta Vidalijs iz Bazovice s siri ter kmetija Vilme Abrami iz Gročane z medom in drugimi čebeljimi izdelki. Za degustacijo bo potrebna predhodna brezplačna rezervacija pri blagajni na vaškem trgu. Na voljo bodo tudi različni čaji, zelišča in izdelki iz sivke, ki jih bodo ponujali kmetija Puresoil Martine Malalan od Banov, Sivkin butik iz Divače ter amaterki Ida Jadranka Jerina iz Sežane in Paola Destro z Opčin. Zavod za poklicno izobraževanje Ad formandum bo imel na razpolago stojnico z informacijami o poklicnih tečajih in z možnostjo vpisovanja. Tudi domače društvo Krasno polje se bo predstavilo s sejmom domače povrtine in drugih kmetijskih izdelkov vaških kmetovalcev. Obenem bo razstava o letošnjih društvenih poletnih otroških delavnicah Učimo se starih iger, kmetijstva in fotografije.

Poskrbljeno bo tudi za glasbo V petek zvečer se bodo lahko obiskovalci zavrteli v ritmičnih country glasbe, ki jo bo izvajala skupina Wild Spirits. V soboto se bo praznik začel ob 17. uri, zvečer pa bo nastopil ansambel Navihani Lisjaki. V nedeljo bo prireditev odprta že ob 10. uri, nedeljski popoldan pa bo ob 17. uri popestril nastop trobilnega ansambla Pihalnega orkestra Izola. V večernih urah bo vse obiskovalce z domačimi zvoki zabaval ansambel Mladi kraški muzikanti.

Vse tri dni bo odprto parkirišče. Več informacij nudijo na spletnih straneh www.krasnopolje.com in www.krasnopolje.com ter socialni mreži facebook.

ULICA GEPPA Krajan preprečil tatvino motorja

V Ulici Geppa je domačin v nočnih urah opazil mladeniča, ki sta se z orodjem v roki lotila parkiranega motornega kolesa. Eden od dveh je nenadoma začel močno brcati v prednji del vozila, ker je bil krmilni mehanizem blokirani. Očividec je pravočasno obvestil policijo, ki je na prizorišču zasledila dvojico. Tatova sta se pogrnala v beg, ustavila pa ju je druga patrulja policije, ki je pravkar prispela na ulico. Dvajsetletnega makedonskega in sedemnajstletnega srbskega državljana so osebno preiskali, našli so izvijah. Oba je zaradi poskusa tatvine doletela sodna prijava.

Nespodobno obnašanje

Pred dnevi so tržaški občinski policisti prejeli obvestilo, da se je moški nedavno izživljal na trgu pred glavno tržaško železniško postajo. Mimoidoči so povedali, da se je pri belem dnevu samozadovoljeval. S pomočjo občanov so ga redarji dohiteli v bližnji Ulici Ghega: 38-letnega Argentinca so prijavi zaradi nespodobnega obnašanja.



BAZOVICA - Jutri ob 21. uri bodo pri spomeniku predvajali delo režiserja Tuga Štiglica

Film Streli v Bazovici na gmajni pod zvezdami

Odboru za proslavo bazoviških junakov ga je ponudila Zveza slovenskih kulturnih društev

Med pobudami, ki jih razne organizacije prirejajo pod okriljem in v sodelovanju z Odborom za proslavo bazoviških junakov pri NŠK se uokvirja tudi jutrišnje predvajanje na prostem dokumentarnega filma Streli v Bazovici (scenarist Jadran Sterle, režiser Tugo Štiglic), ki ga je Odboru ponudila Zveza slovenskih kulturnih društev. Ob 21. uri bo mogoče tako podoživljati prav na gmajni, kjer so bili usmrčeni Bidovec, Marušič, Miloš in Valenčič, njihovo tragično zgodbo in dogodke, ki so usodno zaznamovali zgodovino primorskih Slovencev. Projekta so se organizatorji lotili z zavestjo, da je treba tradicionalnim proslavam vdahnuti tudi nekaj modernosti in drznosti, da bodo privlačne za mlajše kot tudi za tradicionalne udeležence spominskih proslav.

Na velikem ekranu pred spomenikom bodo tako zaživele zgodbe prvih žrtev fašizma v Evropi, četverice slovenskih domoljubov, ustreljenih v Bazovici. Film se zaključí na bazovski gmajni, v današnjem času, ko se ob pesmi »Vstala Primorska« proti spomeniku bazoviškim žrtvam fašizma zgrinjajo množice ljudi.

Producent Primož Kastelic iz novomeškega studia Vrtinec je povedal, da

film skozi zaigrane rekonstrukcije in pristne izjave še živečih pričevalcev usodnih dogodkov, med drugimi pisatelja Borisa Pahorja, slika zgodbo štirih mladeničev, borcev proti italijanskemu nasilju, ustrahovanju in raznarodovanju, ki so jih tržaški fašisti ožigosali za teroriste in obsodili na smrt. Štiri glavne like tolmačijo dolenski študenti, igralci naturščiki, Alen Halilović, Dejan Brakovečič, Klemen Mihalič in Jernej Puntar. Film pa so snemali v izvirnem okolju v Lokvah pri Divači, na Vipavskem, Baču pri Ilirski Bistrici in v nekdanjih zaporih Udbe v Ljubljani.

Čeprav si je bilo mogoče film že ogledati, gre poudariti, da jutrišnje predvajanje pod zvezdami le zadobi neko drugo dimenzijo. Še posebno, ker bo mogoče podoživljanje in razmišljanje o dogodkih prav tam, kjer so se zgodili in kjer se srečujemo vsako leto, da bi se tistih dogodkov spomnili.

Glede na lokacijo, letni čas in uro pa organizatorji priporočajo primerno obleko in obutev, tako da temperature ne bodo prekomerno pogojevale večera, prav tako bosta koristni žepna svetilka in zložljiv stol.

NARODNI DOM - Jutri predstavitev knjige

Vstala Primorska si v novo življenje

V letu, ko mineva 70 let od ustanovitve OF, in prav v dne, ko je bilo 64 let od priključitve Primorske k matični domovini, prihaja med bralce knjiga Vstala Primorska si v novo življenje.

Z besedami sodobnikov, politikov, zgodovinarjev in publicistov pa tudi z umetniško besedo - 106 različnih avtorjev - ter 40 slikarskimi in kiparskimi upodobitvami knjiga popelje bralca v razdobje 45 let (1945-1990), ko se je na Primorskem na ruševinah druge svetovne vojne in v razmerah časa, ki je sledil, ustvarjala, med osvoboditvijo in osamosvojitvijo, nova podoba zahodne Slovenije to in onstran državne meje med Jugoslavijo/Slovenijo in Italijo.

Zbornik Vstala Primorska si v novo življenje ni celovita podoba skoraj polsto-

letne preteklosti matične in zamejske Primorske, vendar se njeni temeljni poudarki prikazujejo bralcu na svojstven način. Knjigo je izdal Goriški muzej v sodelovanju s Slovensko kulturno-gospodarsko zvezo, Svetom slovenskih organizacij, Območnim odborom Zveze borcev za vrednote NOB iz Nove Gorice in Raziskovalno postajo ZRC SAZU Nova Gorica. Zbornik je uredil zgodovinar in publicist Branko Marušič, oblikoval Pavel Medvešček.

Knjigo Vstala Primorska si v novo življenje bodo predstavili jutri na novinarski konferenci v Narodnem domu. V Gospodarski zadrugi v Bazovici pa bodo danes ob 17. uri predstavili knjigo spominov Draga Žerjala, soborca bazoviških junakov. Knjigo bo predstavila zgodovinarica Marta Verginella.

GLEDALIŠČE - Nova sezona teatra La Contrada

Partnerske vezi kot vezna nit

Predstavili bogat spored lastnih produkcij in gostovanj z znanimi igralci - Start 14. oktobra, v teku vpisovanje abonmajev

Pri blagajni gledališča la Contrada se je včeraj začela prodaja abonmajev za novo sezono, ki so jo člani vodstva predstavili na tiskovni konferenci. Število predstav se je povečalo, saj bo letošnji program obsegal trinajst dogodkov z vsebinami in abonmajskimi formulami, ki odgovarjajo povpraševanju občinstva. Problematike partnerskih odnosov kot vezna tema, komorne zasedbe, čim bolj svobodna izbira predstav s sestavljivimi abonmaji so neobhodni elementi v novi ponudbi tržaškega gledališča, ki ohranja tudi značilno poslanstvo vrednotenja domačih avtorjev, literature in zgodovine.

O praznizvedbi, ki bo 14. oktobra odprla sezono, je spregovoril sam avtor Enrico Luttmann, ki je po lanskem tekstu o dramatični zgodbi boksarja Tiberia Mitrija poskrbel letos za nasmeš in briljantno komedijo Svola cicogna o ne vedno neproblematičnem soočanju z rojstvom otroka. V predstavi, ki jo bo režiral hišni režiser Francesco Macedonio, bosta med drugimi igrala nepogrešljiva Ariella Reggio in Fulvio Falzarano. Kot producent bo gledališče La Contrada predstavilo še Santanelli-jev tekst Laberrazione delle stelle fisse v režiji Maurizia Zaccigne in zaključno komedijo L'apparenza inganna Francisa Verberja z dogodivščinami nekega »francoskega Fantozzija« v izvedbah Maurizia Michelija in Tullia Solenghija.

Odgovorni za kulturne odnose Paolo Quazzolo je na tiskovni konferenci predstavil tudi ostale vsebine programa z nastopi priznanih in priljubljenih igralcev. Valeria Valeri in Paolo Ferrari bosta protagonisti Coburnovega eksistencialnega dvojboja v domu za ostarele Gin game, živahni ljubezenski zapleti v gledališkem zakulisju pa bodo snov glasbene farse L'astice al veleno Vincenza Salemmaja. Paolo Poli bo avtor in interpret gledališke adaptacije pripovedi pisateljice Anne Marie Ortese. Giobbe Covatta in Enzo Iacchetti bosta pogledala v paradoksalne situacije moralno bedne sodobne družbe v predstavi Niente progetti per il futuro, Gianluca Guidi pa bo v bolj sentimentalnem duhu režiral komedijo Neila Simona Stanno suonando la nostra canzone. Massimo Dapporto bo glavni interpret predstave o ljubezenskem »čtetverkotniku« La verita Floriana Zellerja v režiji Maurizia Nichettija, Massimo Lopez pa bo nastopil v glasbeni predstavi Varie-eta. Nepredvidljivo srečanje med moškim in žensko (Ennio Fantastichini in Isabella Ferrari) je snov francoske drame Il ca-

Med gosti sezone tržaške Contrade bosta tudi znana komika Enzo Iacchetti in Giobbe Covatta

MARINA ALESSI

talogo, rekonstrukcija partnerskega odnosa pa Schmittove drame Piccoli crimini coniugali, v kateri bosta igrala Elena Giusti in Paolo Valerio. Program v abonmaju bo dopolnila še Goldonijeva La bottega del caffè v režiji Giuseppeja Emilianija.

Izven abonmaja bodo obiskovalci Contrade lahko preživeli večer v tangovskem duhu s predstavo ansambla Roberta Herrere v sodelovanju z Artisti Associati, se zabavali z lahkotnimi operetnimi toni predstave priljubljenega Andreja Binettija Eden Tabarin in se spominjali največjih uspešnic iz repertoarja pevke Mine s koncertom Ornelle Serafini. V kratkem bo vodstvo gledališča predstavilo tudi program za otroke in mladino in niz koncertnih izvedb dramskih del. Predsednica gledališča Livia Amabilino kljubuje vsesplošni krizi z optimizmom, saj s svojo ekipo začenja novo sezono z »odgovornostjo, ustvarjalnostjo in navdušenjem« .

Odgovore vsesplošnemu pesimizmu črne dobe italijanskega kulturnega sektorja ponuja tudi odbornik za kulturo občine Trst Andrea Mariani, ki se je udeležil tiskovne konference in je predlagal združitev vseh mestnih gledališč pri skupni, izjemni ponudbi nočnega odprtega, enkratne pobude, ki bi lahko uspešno promovirala gledališko umetnost, od katere so se mnogi oddaljili, ker so bolj tehnološke opcije razredčile vsakdanji stik z globljim branjem človekove duše.

ROP



BAZOVICA - V Gospodarski zadrugi

Čipkarska razstava na temo nevestine bale

Klekljarice SKD Lipa se od začetka oktobra do konca junija tedensko srečujejo v društvenih prostorih v Bazovici, kjer se pridno učijo in ustvarjajo svoje, kmetne. Vsako dovršeno delo je unikat, ki mu tečajnica doda osebni pečat. Drobne niti, pa naj bodo bele ali barvane, iz naravnega ali umetnega materiala, se pod prsti, ki so iz leta v leto bolj spretni, prepletajo in spreminjajo v vsestransko uporabno čipko. V prejšnji sezoni so si privoščile tudi delavnico, ki jo je vodila Irena Benedičič, klekljarska učiteljica iz Železnikov. Pod njenim vodstvom so osvojile zelo star in že pozabljen klekljarski motiv »močerade« .

Svoje mojstrovine občasno ponujajo na ogled širši publiki na tematskih razstavah. Tako so se svojimi deli poklonile mednarodnemu dnevu žensk, prikazale božične in novoletne motive, čipko ujele v steklo, predlagale čipko kot modni dodatek. Tokrat pa so svoje delo in trud osredotočile na nevestino balo in bodo svoje izdelke predstavile na razstavi, ki jo bodo v dvorani Gospodarske zadruge v Bazovici odprle jutri ob 20. uri.

Nevestino balo si bo mogoče ogledati tako v moderni variaciji kot v obliki, ki so jo poznale naše babice. Omislile so si prave kotičke preteklosti, ki jih bo gospa Martina Felicijan popestrila s svojimi papirnatimi rožami. Le te so včasih krasile sleherni kmečki dom, a so s časom žal šle v pozabo. Večkrat pozabljam na kulturno dediščino, ki so nam jo zapustili predniki in kako prav je, da se najdejo navdušenci, ki poskrbijo ne le, da se to zapuščino obnavlja, temveč tudi širi. V ta namen bodo paralelno z razstavo priredile tudi delavnico, v kateri bodo izdelovali papirnate rože. Delavnica bo potekala v soboto, 10. septembra, v prostorih Bazovskega doma in je primerna za vsakogar.

Pikico na i so Bazovke postavile z otvoritvenim nastopom gospoda Sandija Manfreda, ki bo s prijetnimi zvoki svojih citer obiskovalce popeljal v čarobni svet ljudske glasbe. Odprtje bo kot rečeno jutri ob 20. uri v Gospodarski zadrugi, kjer bo razstava na ogled do srede, 14. septembra, vsak dan od 17. do 20.30, v soboto in nedeljo pa tudi od 9.00 do 12.30.

SKP: Kje je bil župan Cosolini med torkovo splošno stavko?

Stranka komunistične prenovе je v tiskovnem sporočilu kritizirala tržaškega župana Roberta Cosolinija, ker se ni udeležil demonstracij med torkovo splošno stavko. Cosolini je bil žal edini levosredinski župan v deželi FJK, ki se ni udeležil torkovih pobud, ugotavlja SKP. Stavka je bila proti varčevalnemu ukrepu italijanske vlade, ki mu ne nasprotuje samo sindikat Cgil, temveč vse levičarske in levosredinske sile, ki so podprle njegovo župansko kandidaturo, in vsi občani, ki so mu oddali glas v upanju, da bo prispeval k izboljšanju dramatičnega stanja, v katerem je mesto, pravi SKP. S tem, da ni sodeloval pri splošni stavki, Cosolini ni mogel dokazati, da je blizu občanom in družinam v težavah zaradi finančne krize, je še zapisala stranka SKP.

Nasvidenje Marestate!

Jutri ob 21. uri bo v mestnem muzeju morja zadnje srečanje v sklopu pobude Marestate z glasbeno in plesno predstavo Alfredo Lacosegliaza ob spremljavi skupine Patchwork Ensemble. V teku večera bodo udeleženci skupaj določili usodo figure na ladijskem kljnu Walterja Macovaza, skupinskega dela, ki je spremljalo celotni niz srečanj Marestate na vseh večerih. Ob priložnosti bo mestni muzej morja odprt od 20. do 23. ure. V ponedeljek pa se vračajo tradicionalna ponedeljkova srečanja v muzeju »Trieste una storia scritta sull'acqua«. V ponedeljek, 12. septembra, ob 18. uri bodo predstavili publikacijo Ferruccia Deliseja »L'isola dei pescatori« in »La società civile a Isola-Documenti, statuti e regolamenti di Associayioni, 1597-1941« .

Cosolini na rajonskem prazniku pri Sv. Vidu

Tržaški župan Roberto Cosolini se bo udeležil rajonskega praznika »San Vito e Campi Elisi in festa«, ki bo jutri na trgu Rosmini od 16. do 20. ure. Na tretji izvedbi praznika se bodo zvrstili posveti na temo Življenje v rajonu z izvedenci, ples in glasba, kulinarčne specialitete in animacija za otroke.

Pri Sv. Justu uprizoritev v uniformah 1. svet. vojne

Jutri in v soboto ob 20.30 bo na trgu sv. Justa (nasproti spomenika padlim) nastopila skupina Rievocatori di Fogliano Redipuglia v zgodovinskih uniformah italijanske in avstroogrske vojske. Sledili bosta predstavi združenja Aircac Europa o pričevanjih o prvi svetovni vojni ter pripovedovanja in branje pism vojakov na frontah.

V soboto odprtje zbirke časopisov na trgu Hortis

Tržaška občina sporoča, da so pred kratkim zaključili s sanacijo v palači Biserini na trgu Hortis, kjer se je v noči med 16. in 17. junijem razbil bazen z 200 litri formaldehida v prostorih mestnega naravoslovnega muzeja. Zadnje preiskave in meritve agencije ARPA niso pokazale nobenih nevarnosti za občine v poslopju, zato so pristojni za osebje uradi ponovno dovolili odprtje prostorov, kjer hranijo zbirko časopisov in revij v soboto, 10. septembra. Zbirka bo na voljo obiskovalcem od ponedeljka do sobote od 9. do 19. ure, v nedeljo pa od 10. do 13. ure.

Tečaji slovenščine

V prihodnjih dneh se bodo ponovno začeli brezplačni tečaji slovenščine za začetnike in nadaljevalce na stadionu 1. maja. Tečaji bodo v popoldanskih ali večernih urah, glede na skupino pa bodo potekali ali v prvi polovici septembra ali v drugi polovici. Za vpis se lahko obrnete na šolo slovenščine italijanske ustanove za poznavanje slovenskega jezika in kulture v Ul. Vald-rivo, 30 od 17. do 19. ure (tel. 040 761470 ali 338 2118453) ali direktno na stadion 1. maja na Vrldelski cesti, 7 od ponedeljka do četrтка ob 18. do 19. ure.



CEROVLJE - Prva izvedba praznika Konji na Krasu

Konji in konjeniki protagonisti radoživega vikenda pod Grmado

V Cerovljah je pretekli konec tedna zaživel veliki praznik konjev in konjenikov - *Konji na Krasu*, ki ga je priredilo slovensko amatersko konjeniško društvo Skuada Uoo v sodelovanju z domačim, cerovskim jusom in turistično kmetijo Hermada ter s pokroviteljstvom devinsko-nabrežinske občine.

Vreme je bilo vseskozi ugodno in kljub vročini, se je v Cerovlje pripeljalo res veliko radovednežev in ljubiteljev konj. Največ je bilo obiskovalcev s Trsta in seveda družin, saj so organizatorji poskrbeli tudi za ureditev igralnega kotička z animacijo za najmlajše. Otroci pa so bili seveda najbolj navdušeni, ko so lahko pod vodstvom izkušenih konjenikov zajahali konjička in si zagotovili promocijsko licenco italijanske športne konjeniške federacije FISE in kupon za brezplačno urico jahanja v katerikoli konjušnici, ki je včlanjena v omenjeno federacijo. Pa tudi kočije so bile ves čas zasedene - obiskovalce so spremljale na »izletek« po Grmadi in še na nekoliko daljši krog do vznožja Grmade, nato pa proti morju ter po kolovozu od Devina nazaj v Cerovlje, ki ponuja čudovit pogled na Tržaški zaliv.

Dogajanje je bilo oba dneva kar se da pestro. V soboto popoldne so se konjeniki preizkusili v igrah, pravzaprav v spretnostnem in hitrostnem tekmovanju, pri katerih ni manjkalo hudomušnih trenutkov, saj so morali konjeniki s kozolca sneti modrc in si ga nadeti, medtem ko so ženske lovile kravate. Dogajanje so vseskozi spremljali veseli speakerji. Nadvse zabavno pa je bilo tudi vzdušje med ljudskimi igrami, ko so se obiskovalci pomerili s konjeniki v individualnih in ekipnih igrah.



Skorajda nepričakovan uspeh pa je poželo tudi tekmovanje slaščic, na katerega se je prijavilo kar 22 sladkih dobrot. Posebna žirija ni imela pri tem lahkega dela, saj je moral vsak član sladico poskusiti in oceniti - prvo mesto si je zagotovilo mlado tržaško dekle. Dobrote so nato razdelili med občinstvo, ki je sladice sprejelo z navdušenjem.

Za gostinsko ponudbo je drugače skrbela kmetija Hermada, ki je obiskovalcem postregla z odličnimi kmečkimi in kavbojskimi specialitetami. Ob hrani in pijači pa so organizatorji poskrbeli tudi za glasbo: v so-

boto je nastopila country skupina Carpool to Nashville, v nedeljo pa DJ Wolf s svojimi plesalci.

Prireditve se je udeležilo veliko članov prijateljskih konjeniških društev Soča, Kraški konjeniki, Mattacchini iz Samatorce, Konjeniško društvo iz Repna in seveda številni posamezniki. Številni so pobudo pohvalili, saj ne gre za običajno šagro ali vaški praznik, pač pa za družaben trenutek za konjenike in za vse, ki so lahko поблиže spoznali veličastne konje. (sas)

več fotografij na www.primorski.eu

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 8. septembra 2011
MARIJA

Sonce vzide ob 6.34 in zatone ob 19.31
- Dolžina dneva 12.57 - Luna vzide ob 17.23 in zatone ob 2.24

Jutri, PETEK, 9. septembra 2011
PETER

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,1 stopinje C, zračni tlak 1015,2 mb raste, vlaga 49-odstotna, veter 3 km na uro severo-vzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 25,3 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 5.,
do sobote, 10. septembra 2011

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Sonnino 4 (040 660438), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg Sv. Ivana 5, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Sv. Ivana 5 (040 631304)
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Kino

AMBASCIATORI - 16.45, 18.20, 20.10, 22.00 »Kung fu Panda - 2D«.

ARISTON - 18.45, 21.00 »Cirkus Columbia«.

CINECITY - 16.30, 18.25, 20.20, 22.10 »Questa storia qua«; 16.30, 20.00, 22.15 »Solo per vendetta«; 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »Bad teacher - Una cattiva maestra«; 16.20, 19.00, 21.40 »Lanterna verde - 3D«; 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 »Kung Fu Panda 2«; 18.00, 20.05, 22.10 »Come ammazzare il capo e vivere felici«; 16.00 »I pinguini di Mr. Popper«.

FELLINI - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00

»Vasco Rossi - Questa storia qua«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ul. Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Cose dell'altro mondo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ruggine«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Terraferma«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.15, 22.10 »Brez povratka 5 - 3D«; 18.00 »Harry Potter in Svetinje smrti - 2. del«; 17.30 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi«; 16.00, 18.10 »Smrkci 3D«; 20.30 »Transformerji 3«; 20.10 »Vzpon Planeta opic«.

KOPER - PLANET TUŠ 21.00 »Zamenjava«; 15.00, 16.00, 17.20, 18.20, 19.40 »Smrkci 3D (sinhr.)«; 16.25, 18.45 »Smrkci (sinhr.)«; 16.50, 19.00, 21.10 »Huda učiteljica«; 20.40, 21.50 »Brez povratka 5 - 3D«; 15.30, 18.10, 20.50 »Ta nora ljubezen«; »15.50, 18.00, 20.30 »Oskrbnik«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Il rito«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Lanterna verde«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Kung fu Panda 2 - 3D«; Dvorana 3: 18.20, 20.15, 22.15 »Solo per vendetta«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Bad teacher - Una cattiva maestra«; 16.40 »I pinguini di Mr. Popper«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.10, 22.10 »Questa storia qua«; Dvorana 2: 17.15, 20.00, 22.15 »Lanterna verde - 3D«; Dvorana 3: 17.00, 18.45, 20.30 »Kung Fu Panda 2«; Dvorana 4: 18.00, 20.10, 22.00 »Bad teacher - Una cattiva maestra«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.00 »Solo per vendetta«.

Osmice

BORIS IN MARGARET MIHALIČ z družino sta odprla septembrsko osmico na Katinari pri Nadliškovih. Vabljeni. Tel. št.: 335-6067594.

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briščiki št. 18.

GABRIJEL PERTOT (Špj'lni) je odprl osmico v Nabrežini, stara vas 10. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel. št.: 040-229270.

OSMICA je odprta pri Štolfovih, Salež št. 46. Nudimo domače dobrote. Tel. št. 040-229439.

OSMICO je v Borštu št. 57 odprl Zahar.

OSMICO sta odprli Erika in Elviana na Kontovelu št. 29. Toplo vabljeni.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Vabljeni! Tel. št. 040-299800.

OSMICO sta odprla Igor in Roberta.

V LONJERJU je pri Županovih odprta osmica. Gabrijel bo vesel vašega obiska. Tel. št.: 338-3976187.

V MAVHINJAH 58/A je odprla osmico družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni! Tel. 040-2907049.

ŠAVRON ROBERTO je odprl osmico v Zgoniku št. 34. Pričakuje vaš obisk! Tel. št. 347-2511947.

Čestitke

Ob rojstvu male **NOEMI ZEGA** čestitamo staršema in Jakobu vsi pri društvu *Timava Medjavas - Štivan*.

Ob rojstvu

Marte in Erike

čestitamo Marku in Irene

vsil na Zvezi slovenskih kulturnih društev

Šolske vesti

DIZ JOŽEF STEFAN obvešča, da bo prvi dan pouka danes, 8. septembra, ob 8. uri. **DTZ ŽIGE ZOISA** obvešča, da bo prvi dan pouka danes, 8. septembra, ob 8. uri na Ul. Weiss.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI sporoča, da se bo novo šolsko leto začelo v petek, 9. septembra. Na vseh šolah ravnateljstva bo urnik prvega dne pouka od 8.00 do 12.30. V otroških vrtcih ravnateljstva pa bo urnik sledeč: OV v Gabrovu in OV v Nabrežini od 7.30 do 12.00; OV v Mavhinjah in OV v Devinu od 7.45 do 12.00. Vse naknadne informacije bo nudilo učno osebje na posameznih vrtcih oz. šolah. **RAVNATELJSTVO DNSŠ IGO GRUDEN** - Nabrežina sporoča, da se bo pouk začel v petek, 9. septembra, od 7.45 do 13.15. V soboto, 10. septembra, bo pouk od 7.45 do 11.24. V teh dneh ne bo deloval šolabus. Šolabusna služba bo začela delovati v ponedeljek, 12. septembra. Sledila bo okrožnica.

VZGOJITELJICI OTROŠKEGA VRTCA KEKEC (Didaktično ravnateljstvo Dolina) sporočata, da bo prvi roditeljski sestanek s starši v petek, 9. septembra, ob 16. uri v prostorih otroškega vrtca. **DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DOLINA** obvešča, da se pouk na osnovnih šolah in vzgojne dejavnosti v otroških vrtcih prične v ponedeljek, 12. septembra, od 8. do 13. ure (brez kosila). Podrobnejše informacije o poteku in organizaciji učnih dejavnosti bodo starši prejeli prvi dan pouka ob prihodu v vrtec oziroma šolo.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bo prvi dan pouka v otroških vrtcih in osnovnih šolah v ponedeljek, 12. septembra, od 8. do 12. ure brez kosila. Od 13. septembra dalje bo v vrtcih pouk v jutranjih urah s kosilom, v osnovnih šolah pa bo reden pouk.

DRŽAVNA SREDNJA ŠOLA SREČKO KOSOVEL sporoča, da bo prvi dan pouka v ponedeljek, 12. septembra in sicer na Opčinah od 8.00 do 12.40 in na Proseku od 7.55 do 12.35.

OBČINA ZGONIK sporoča, da bo služba šolskega prevoza začela delovati v ponedeljek, 12. septembra. Odpade le povratek iz srednje šole na Proseku 12. in 13. septembra. Urnike bodo učenci dobili prvi dan pouka. Info na tel. št. 040-229150 (Občina Zgonik).

RAVNATELJICA DRŽAVNE SREDNJE ŠOLE S. GREGORČIČ iz Doline sporoča, da se bo pouk pričel v ponedeljek, 12. septembra, od 7.45 do 12.35. Dijaki naj imajo s seboj pisala in beležko. Torek, 13. septembra, pa se bo začel pouk po rednem urniku.

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA obvešča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 12. septembra, ob 10. uri v šolskih prostorih. Veroučitelj sporoča, da bo začetna šolska maša isti dan ob 9. uri pri Sv. Ivanu.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 12. septembra, ob 8. uri; v soboto, 10. septembra, pa bo šola zaprta.

VEČSTOPIJSKA ŠOLA VLADIMIR BARTOL (na Vrdeli) sporoča, da se bo pouk za vse stopnje šol začel v ponedeljek, 12. septembra, od 8.00 do 12.30 brez kosila. Nadaljnje informacije bodo starši dobili prvi dan pouka.

OBČINA REPENTABOR sporoča, da se bo služba šolskega prevoza za osnovno in srednjo šolo ter otroški vrtec pričela v torek, 13. septembra. Urnik za prihod v šolo oz. vrtec ostane nespremenjen, za odhod iz šole pa bo odvisen od urnika konca pouka. Šolska menza se bo ravno tako pričela v torek, 13. septembra.

Poslovni oglasi

SLOVENSKA USTANOVA ZAPOSILI sodelavca za določen čas z voljo do dinamičnega organizacijskega dela in po možnosti z administrativnim znanjem.

Interesenti naj pošljejo svoj kurikulum na Primorski dnevnik z geslom

"Slovenska ustanova"

Mali oglasi

IŠČEM HIŠO z vrtom v najem, po možnosti na Krasu v bližini Trsta. Tel. 333-2866351.

50-LETNA GOSPA s priporočili, brez družinskih obveznosti išče delo kot varuška starejših oseb in podobno. Tel. št. 347-6082315.

DAJEM V NAJEM večji prostor v Dolini. Poklicati na tel. št. 348-5913170.

DIPLOMIRANA MEDICINSKA SESTRA nudi pomoč na domu bolnim in starejšim osebam. Tel. št.: 347-8601614.

DVOSOBNO STANOVANJE z veliko kuhinjo, kopalnico in zunanjo shrambo, delno opremljeno, dajem v najem v Štivanu. Cena: 400,00 evrov mesečno plus stroški. Tel. 348-4462664.

GOSPA SREDNJIH LET išče delo kot negovalka starejših oseb ali kot kuharica v gostinskih obratih, ali kot čistilka. Tel. št.: 00386-51852892.

KNJIGE ZA 3. RAZRED znanstvene-ga liceja F. Prešeren, naravoslovna smer, nujno iščem. Tel. št. 339-6663863.

MLADA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica, pomaga tudi v gostinstvu. Tel. št. 327-6157659.

NA ULICI ROMAGNA v Trstu prodam 90 kvadratnih metrov veliko stanovanje z lastnim parkiriščem in lepim razgledom. Telefon: 349-6104807 (Miriam).

PRODAJAM črno in belo grozdje, možnost prevoza na dom. Tel. št.: 338-2639849.

PRODAM belo grozdje, malvazijo. Tel. št.: 348-3127194.

PRODAM belo grozdje. Tel. št. 040-280674.

PRODAM domač neškropljen krompir. Tel. št.: 040-2024228.

PRODAM knjige za jezikovni licej F. Prešeren - 1. razred. Tel. št.: 335-6479875, 040-281389.

PRODAM lupinico chicco avto-fix s podnožjem za pritrditev na sedež, snemljivo strehico in podlogo za novorojenčka, v odličnem stanju, cena 75,00 evrov; prodam štirikolesni voziček z velikimi napihljivimi kolesi skupaj s torbo za prenašanje dojenčka, ki se spremeni v zimsko vrečo, cena 120,00 evrov. Tel. št.: 338-2105138.

PRODAM ročno stiskalnico za grozdje. Cena po dogovoru. Telefonirati na 333-7083405.

PRODAM AVTO ford KA 1.3 letnik 2004 euro 4, airbag, ABS, vrtoradio, klima, servovolan, 89.000 km, tel. št. 040-291477, 348-5756778 (Ivana).

PRODAM GROZDJE malvazijo in merlot. Tel. št.: 348-3077185.

PRODAM KNJIGE italijanščine, angleščine in matematike za znanstveni in klasični licej. Zainteresirani naj pokličejo na številko 348-4661852.

PRODAM KNJIGE za 3. razred liceja Prešeren, matematično-fizikalne smeri. Tel. št.: 339-3280638.

PRODAM belo grozdje. Tel. št. 040-281153 ali 348-5648033.

PRODAMO belo in črno grozdje. Tel. 040-208166 ali pa 348-4843271.

V PODLONJERJU imam biološke češplje, zrele za marmelado. Pridite, sami si jih boste nabirali ter jih plačali po vaši volji. Tel. št.: 040-576116.

ŠTUDENTOM ne kadilcem dajemo v najem popolnoma opremljeno enosobno stanovanje v Ljubljani, primerno za dve osebi. Informacije na studentlj@yahoo.com.

prej do novice

www.primorski.eu





CENTRO ISONTINO DI RICERCA "L. GASPARINI" • SKLAD DORČE SARDOČ
ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV • NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJŽNICA

vabijo

na predstavitev knjige spominov Draga Žerjala IL DOVERE DELLA MEMORIA

**danes, 8. septembra 2011, ob 17.00 uri
v Gospodarski zadrugi v Bazovici**

Knjigo bo predstavila zgodovinarica *Marta Verginella*.
Prisoten bo prevajalec in urednik knjige zgodovinar *Aleksej Kalc*.

Izleti

SKD VIGRED sporoča, da je predvide-
ni izlet v Kekčevo deželo in v Vrbo
prestavljen na prihodnjo pomlad.

KRUT obvešča, da je na razpolago še
nekaj mest za skupinsko počitniko-
vanje, z možnostjo koriščenja ciklusa
terapij, v Montegrotto Terme od 25.
septembra do 4. oktobra. Informaci-
je na sedežu krožka, od 9. do 13. in od
15. do 18. ure, Ul. Cicerone 8, tel. 040-
360072.

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS or-
ganizira izleta: Bosna, odhod 13. in po-
vratek 16. oktobra. Ogledali si bomo v
Visokem največjo piramido na svetu,
pomembne tunele itd., Sarajevo, stičiš-
če treh kultur z Baščaršijo, tunel reši-
tve Dobrinja - Butmir itd., Travnik -
rojstna hiša Iva Andrića, Jajce, muzej
II. Zasedanja Avno-j-a, srednjeveško
mesto, podzemna cerkev, trdnjava,
Pliva; Poljska, odhod 2. in povratek 6.
novembra. Ogledali si bomo vzrejni
center za divje peteline in gensko
banko za smreke, muzej čipk Konia-
kow, muzeja pivovarstva Zywiec, Kor-
bielow, Auschwitz, Wadowice, rajstni
kraj papeža, ogled bizonov, Kalwaria
Zabrzdowska, Krakow, duhovni cen-
ter Poljske ter nekdanja prestolnica,
grob Ane celjske, Wieliczka - rudnik
solí, Olomouc. Še nekaj prostih mest.
Informacije: Dušan (+386)41634750 ali
dusan.pavlica@siol.net.

Prireditve

**ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH
JUNAKOV - BAZOVICA 2011** Danes,
8. septembra, ob 17. uri predstavitev
knjige spominov Draga Žerjala, sobor-
ca bazoviških junakov, v Gospodarski
zadrugi v Bazovici. Knjigo v italijanskem
jeziku so izdali Istituto Gasparini iz Gra-
dišča ob Soči, Sklad Dorče Sarđoč iz
Gorice in Odbor za proslavo bazoviških
junakov pri NŠK. Knjigo je uredil zgo-
dovinar A. Kalc. Knjigo bo predstavila
zgodovinarica Marta Verginella. Petek,
9. septembra: ob 16. uri spominska slo-
vesnost v Prešernovem gaju v Kranju.
Prisotne delegacije, taborniki RMV; na-
stopi MoPZ Kraški dom, slavnostni go-
vornik župan Marko Pisani (Občina Re-
pentabor). Projekcija filma Strelí na pro-
stem pri spomeniku v Bazovici ob 21.
uri s sodelovanjem ZSKD. Film je na-
stal v produkciji Studia Vrtnec iz No-
vega mesta.

KLEKLJARICE SKD Lipa iz Bazovice
toplo vabijo v petek, 9. septembra, ob
20.00 na odprtje klekljarske razstave
Nevestina bala nekoč in danes. Na-
stopil bo citraš Sandi Manfreda iz Tol-
mina. Razstava bo odprta do 14. sep-
tembra: sobota in nedelja 9.00-12.30
in 17.00-20.30; od ponedeljka do sre-
de 17.00-20.30. Gospodarska Zadruga
v Bazovici.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek
in Draga toplo vabi na Septembrski
vaški praznik in razstavo-sejem tipi-
čnih pridelkov Krasa od petka, 9., do
nedelje, 11. septembra, v Gročani. Ples
in zabava s skupinami Wild Spirits,
Navihani lisjaki in Mladi kraški mu-
zikanti, dobro založeni kioski in stoj-
nice z razstavo-sejmom tipičnih pri-
delkov Krasa. V soboto, ob 19. uri, ot-
voritev sejma, uradni pozdravi in po-
kušnja tipičnih izdelkov. V nedeljo, ob
17. uri, nastop Trobilnega ansambla
pihalnega orkestra Izola.

ZSKD IN ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV vabita v petek,
9. septembra, ob 21.00 na gmajno
pred spomenikom bazoviškim juna-
kom na predvajanje igranega doku-
mentarca »Strelí v Bazovici«
(r. T. Stiglic, scenarij J. Sterle). V primeru ne-
naklonjenega vremena večer odpade.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi v sobo-
to, 10. septembra, ob 20.30 na odpr-
tje likovne razstave Mati Zemlja, sli-
karke Nadje Moncheri. Predstavila jo
bo mag. Jasna Merkuš. Nastopila bo
pesnica Alda Guadalupi. Razstava bo
odprta do 21. septembra; pon-pet: od
10. do 12. in od 17. do 19. ure. Ob so-
botah od 17. do 19. ure. Sklad Mitja
Čuk, Proseška 131, Opčine.

**OBČINE DOLINA, HRPELJE-KOZINA
IN LANIŠČE** vabijo v soboto, 10. sep-
tembra, na prireditve »Čičarija: od-
prta meja Golac-Vodice«. Proste pre-
hod meje od 8. do 18. ure (udeleženci
naj imajo s seboj osebno izkaznico). Ob
12.00 na mejnem prehodu pri
Golcu srečanje županov, ob 13.00 ne-
formalno srečanje v Vodichah, ob
15.00 v Golcu podpis sporazuma in
kulturni spored z nastopom Folklorne
skupine Brkini, ženske vokalne
skupine Lanišče in tamburaškega an-
sambla SKD F. Prešeren iz Boljunca.

Obvestila

AD FORMANDUM prireja tečaje: splo-
šno knjigovodstvo (60 ur), tečaj, ki
omogoča razumevanje računovod-
skih izkazov, ovrednotenje poslovnih
operacij in knjiženje postavk v bilan-
ci; uspešna komunikacija (33 ur), te-
čaj, ki je namenjen malim kmečkim
podjetnikom, ki želijo povečati vid-
ljivost lastnega podjetja; tipični me-
nuji (72 ur): sestava jedilnih listov ob
upoštevanju sezonskih proizvodov, je-
di iz bogate enogastronske tradi-
cije našega teritorija; praktične vaje
v kuhinji; izbira najprimernejšega vina
za vsako jed; tehnike vinarstva (50 ur):
od grozdja do mošta, način stiskanja,
tehnologija v rabi, kakovostni pregled
grozdja; vinogradništvo (64 ur): upra-
vljanje vinograda, tipologija terena,
tehnike priprave in obdelave zemlje,
načini vzgoje trte in ostale tehnike za
pravilno vzgojo trt. Informacije na se-
dežu v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel.
040-566360, ts@adformandum.eu.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK ob-
vešča, da so odprti vpisi v glasbeno šo-
lo za l. 2011/12. Informacije na tel. št.
040-251101 (Bruno) ali 349-2512176
(Irina).

JOGA PRI SKLADU MITJA ČUK: v no-
vem središču, na Repentabsrki 66, se
bo v oktobru pričel tečaj joge. Ob tor-
kih 19.30-21.00; ob četrtek 18.30-
20.00. Če bo dovolj prijav tudi ob po-
nedeljk 9.00-10.30. Informa-
cije in prijave: Sklad Mitja Čuk
040-212289 ali 349-0981408 (Bruna).
OD BOR obvešča, da bo prvi trening
mini odbojke (letnika 2001, 2002) v
torek, 13. septembra, ob 17.30 na Sta-
dionu 1. Maj. Za informacije: 333-
1755684 (Silva) ali 349-7923007 (Tja-
ša).

KMEČKA ZVEZA obvešča vinograd-
nike, da bo v sodelovanju z ZKB opravi-
la analize grozdja po sledečem za-
poredju: danes, 8. septembra, od
14.00 do 15.30 pri Renuz Tavčarju -
Repen 42.

**ČEZMEJNI DEKLIŠKI PEVSKI ZBOR
KRASJE** bo imel prvo vajo v novi se-
zoni v petek, 9. septembra, ob 16. uri
v Ljudskem domu v Trebčah. Toplo
vabljen dekleta, ki si želite petja, glas-
be in dobre družbe!
DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS or-
ganizira v petek, 9. septembra, ob 18.
uri v prostorih Bara Nanos v Razdrtem
srečanje s Tomom Križnarjem »Oči in
ušesa boga«, predavanje o poslednjih
»črnih indijancih«. Ob 20. uri je na
programu nočni pohod ob polni luni
na Nanos, izpred Bara Nanos, Razdr-
to. Pohod je v vsakem vremenu, odvi-
ja se vsak petek, ki je najbližje polni lu-
ni po potopisnem predavanju. Potre-
bno se je primerno opremiti. Vabljeni.

KLEKLJARICE SKD Lipa iz Bazovice
pripravljajo 10. septembra zanimivo
delavnico izdelovanja papirnatih rož,
pod vodstvom strokovnjakinje Mar-
tine Felician. Delavnica je primerna
za vse in bo potekala paralelno z le-
tošnjo razstavo klekljarskih izdelkov.
Vpis in podrobnejše informacije na
tel. št. 040-228212 ali 040-226287 vsak
večer od 19. do 20. ure.

**ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH
JUNAKOV** v sodelovanju s ZSKD va-
bi na ogled filma Strelí v Bazovici v
petek, 9. septembra, ob 21. uri na
gmajno pred spomenikom bazoviških
junakov. V primeru slabega vreme-
na projekcija odpade.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v polet-
nem obdobju, in sicer do petka, 9. sep-
tembra, odprti od 9. do 13. ure.

40 LETNIKI - kdor se je prijavil za več-
erjo 24. septembra, naj poravna vsoto
do 10. septembra. Tel. št.: 338-
9943797 (Debora), 335-8185220 (Da-
vid), ob večernih urah.

BAZOVICA 2011 - TABORNIKI RMV
organizirajo 10. in 11. septembra v
sklopu prireditve v spomin na štiri ba-
zoviške junake dvodnevní orientacijski
pohod za vse ljubitelje orientacije
(1995 in starejši). Na tekmovanje se
lahko prijavijo štiričlanske ekipe, ki bo-
do prespale v šotorih na športnem
igrišču Zarja v Bazovici. V nedeljo se
bo tekmovanje zaključilo na vrhu Ko-
koši, od koder bodo tekmovalci lahko
sestopili z ostalimi planinci na pri-
reditveni prostor, kjer bo osrednja pro-
slava. Zbirališče: v soboto, 10. sep-
tembra, v športnem centru Zarja do 8.
ure. Prijave sprejemajo do ponedeljka,
5. septembra do 20.00 na naslov
bop.rmv@gmail.com. Prijavnica in
razpis na www.tabornikirmv.it. Info na
kresny@gmail.com ali 335-5316286.

KROŽEK ZVEZDA vabi v Podlonjer v
Ljudski dom, Ul. Masaccio 24, v so-
boto, 10. in v nedeljo, 11. septembra,
na tradicionalni praznik grozdja. Od-
prtje kioskov ob 17. uri. Zvečer ples:
v soboto s skupinama Color Sweat in
Vatucano; v nedeljo z duom Melody,
ob 19. uri nagrajevanje najlepših
»špronov«.

PILATES - Skupina 35-55 SKD France
Prešeren iz Boljunca sporoča, da vad-
ba Pilatesa poteka v društvenih pro-
storih in občinskem gledališču po sle-
dečem urniku: torek od 18. do 19. ure
popolne začetnice in lanske začetni-
ce, od 19. do 21. ure izkušene telo-
vadke; petek od 18. do 20. ure izku-
šene telovadke. Vabljene.

**TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LE-
TIH** - SKD France Prešeren iz Bo-
ljunca sporoča, da bo telovadba pote-
kala v društvenih prostorih ob torkih
in petkih od 9. do 10. ure. Vabljene.

BAZOVICA 2011 - Narodne noše so
dobrodošle na proslavi bazoviških
junakov v nedeljo, 11. septembra. Zbi-
rališče v Bazovskem domu od 14.00
do 14.30.

BAZOVICA 2011 - TABORNIKI RMV
vabijo vse ljubitelje orientacije na BOP
- Bazoviški orientacijski pohod, ki bo
v nedeljo, 11. septembra. Tekmovanje
sodi v niz prireditve v spomin na štiri
bazoviške junake. Zbirališče bo v
Bazovici v športnem centru Zarja, pri-
jave potekajo ob prihodu na kraj tek-
movanja od 7.45 do 8.30. Ekipe šte-
je od 4 do 2 člana, lahko je mešana,
mlajši od 14. leta pa tekmujejo v
spremstvu polnoletne osebe. Vsaka
ekipa naj prinese tudi kompas. Orien-
tacijski pohod se zaključí na vrhu Ko-
koši, kjer bo kosilo. Od tam bodo eki-
pe sestopile z ostalimi planinci do pri-
reditvenega prostora, na katerem bo
osrednja proslava. Po proslavi bo na-
grajevanje. Informacije in predhodne
prijave na www.tabornikirmv.it in
bop.rmv@gmail.com.

**KAPELICA KRALJICE MIRU NA KA-
TINARI** V nedeljo, 11. septembra, ob
9. uri bo pri kapelici tradicionalna sv.
maša. Ob cerkvenem pevskem zboru,
ki ga vodi Oskar Kocijančič bo letos
sodeloval tudi MIPZ Tončka Čok iz
Lonjerja pod vodstvom Manuela Pur-
gerja. Vabljeni!

**ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH
JUNAKOV** prireja v nedeljo, 11. sep-
tembra, ob 15. uri proslavo na Bazo-
viški gmajni. Pevce obveščamo, da je
v uradu ZSKD v Trstu, Ul. Sv. Fran-
čiška 20, na razpolago notno gradivo,
ki bo izvedeno ob tej priliki.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča, da v
nedeljo, 11. septembra, bo ob 8.30 od-
hod avtobusa iz Padrič za nastop v
Portorožu. Po nastopu bo avtobus pri-

peljal pevce direktno na proslavo v Ba-
zovico. V torek, 13. septembra, ob
20.45 redna pevska vaja. Vabljeni tu-
di novi pevci.

ASD CHEERDANCE MLLENIUM spo-
roča, da se bo športna sezona začela
v ponedeljek, 12. septembra. Urniki
treningov na Opčinah: Palčki (3-6 let)
ponedeljek in petek 16.30-17.30; Be-
li zajčki (7-10 let) ponedeljek 17.00-
18.30 in petek 17.30-19.00; Plavi zajč-
ki (11-14 let) ponedeljek 18.00-19.30,
sreda 18.30-20.30 in petek 17.30-
19.00; Škrati (over 15) ponedeljek
19.30-21.30, sreda 18.30-20.30 in pe-
tek 19.00-21.00. Za informacije in
vpis: info@cheerdancemillennium.com
ali 349-7597763.

MEPZ IGO GRUDEN obvešča, da bo
prva vaja v sezoni v ponedeljek, 12.
septembra, ob 20.30. Vabljeni stari in
novi pevci.

OD BOR obvešča, da bodo treningi za
dekleta letnikov 2000, 1999 in 1998 le-
tos potekali po sledečem urniku: po-
nedeljek, 18.00-20.00 (Lonjer); sreda,
18.30-20.30 in četrtek, 18.30-20.00
(Stadion 1. Maj). Prvi trening bo 12.
septembra. Za informacije: 349-
7923007 (Tjaša) ali 349-4782734 (Saša).

JOGA - SKD France Prešeren iz Bo-
ljunca sporoča, da se bo vadba joge
začela v sredo, 14. septembra, ob
18.30 do 20.00 v društvenih prostorih
gledališča. S seboj prinesite podlogo
za vadbo. Vabljeni.

SKD TABOR - PLESNA DELAVNICA
ob sredah ob 15.30 in 16.30 za os-
novnošolke/ce, ob 17.45 za srednje-
šolke/ce v mali dvorani Prosvetnega
doma na Opčinah. Začetek v sredo,
14. septembra. Tečaj vodi Jelka Bo-
gatec. Vabljeni!

ZBOR JACOBUS GALLUS obvešča, da
bo z vajami začel v sredo, 14. sep-
tembra. Vaje bodo potekale od 20. ure
vsako sredo in petek v prostorih
Glasbene matice Trst, Ul. Montorsi-
no, 2. Vabljeni k sodelovanju nove
pevke in pevci. Info: +39 328-
7012371.

50 LETNIKI OBČINE DOLINA bomo
skupaj praznovali okroglo obletnico z
avtobusnim izletom in kosilom v Ra-
dovljici, v soboto, 1. oktobra. Prijave
in informacije do 15. septembra, na
tel. št. 3488833730 (Paolo) ali
3334528269 (Viviana).

**SKD TABOR OPČINE - PROSVETNI
DOM:** v četrtek, 15. septembra, vpi-
sovanje in začetek rekreativne telo-
vadbe: tri tečaji dopoldne in dva po-
poldne po ustaljenih urnikih. Vablje-
ni!

DAN SRCA - DOLINA Odbornišтво za
Socialno skrbstvo občine Dolina ob-
vešča, da bo v petek, 16. septembra,
na Županstvu Občine Dolina, dvora-
na občinskega sveta, z urnikom od
8.00 do 12.30, potekala pobuda »Dan
srca«
v sodelovanju z združenjem
Cuore amico iz Milj. Ob tej priliki da-
je občina Dolina na razpolago dva
brezplačna krvna izvida na osebo, za
skupnih 200 izvidov.

**GLASBENA ŠOLA PIHALNEGA OR-
KESTRA RICMANJE** prireja dan od-
prtih vrat v soboto, 16. septembra, ob
16.30 do 20.00 in v nedeljo, 17. sep-
tembra, od 9.00 do 13.00 v osnovni
šoli Ivan Trinko Zamejski v Ricma-
njih. Potekale bodo predstavitve in-
strumentov in glasbenih tečajev.
Vstop je prost.

POZOR POZOR LETNIK 1961! 50-let-
niki organiziramo izlet na Koroško -
Slovenj Gradec - plavarjenje po Dra-
vi v nedeljo, 2. oktobra. Pohitite z vpi-
som, ker je na razpolago samo 50
mest. Tel. 328-5669345 do 16. sep-
tembra od 20. do 21. ure (razen sobote
in nedelje).

ŽPS IVAN GRBEC, Škedenj, vabi na
prvo pevsko vajo, ki bo v ponedeljek,
19. septembra, ob 20.30 v društvenih
prostorih, skupino vodi Marjetka Po-
povski. Vabljene nove pevke!

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da bo
tudi v letošnji sezoni potekala vadba
pilatesa za redne in nove člane pod
vodstvom prof. Mateje Šajna s pri-
četkom v ponedeljek, 19. septembra.
Jutranja vadba za zrelo in zlata leta: ob
ponedeljk in ali ob sredah ob 9.30;
Večerna vadba za zdravo hrbtenico:
ponedeljek ob 18.30, četrtek ob 19.15
in ob 20.15. Za vpis in pojasnila: 040-
327327, 340 4835610 (Anica), 00386-
40285930 (Mateja).

ŠZ BOR-ŠŠ TRST (atletika) obvešča, da
se bodo treningi atletike začeli v po-
nedeljek, 19. septembra, na atletskem
stadionu na Koloniji s sledečim urni-

kom: ponedeljek, sreda in petek od
15.30 do 17.00. Predhodno se prijaviti
na sedež društva: stadion 1. maj, Vrdel-
ska cesta, 7 od 15. do 18. ure, tel. 040-
51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

KRUT obvešča, da z 20. septembrom za-
čenja skupinska telovadba, ki se bo od-
vijala ob torkih in četrtek. Podrobnejše
informacije in prijave na sedežu krož-
ka, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072.

PILATES-SKD IGO GRUDEN sporoča,
da se bo vadba pričela v torek, 20. sep-
tembra. Potekala bo ob torkih od 18.
do 19. ter od 19. do 20. ure; ob četr-
tek pa od 18. do 19. ure. Za začetni-
ke se vadba prične ob 17.30. Za pojasni-
la in vpis: 040-200620 ali 349-6483822
(Mileva).

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo
vadba za osnovnošolske otroke začela
v ponedeljek, 26. septembra, na sta-
dionu 1. maja s sledečim urnikom: po-
nedeljek in sreda od 16.30 do 17.30 za
1., 2. in 3. razred, ponedeljek in sre-
da od 17.30 do 18.30 za 3., 4. in 5. ra-
zred. Ob četrtek od 16.30 do 17.30
in ob petkih od 15.30 do 16.30 bo še
dodatna vadba Uvajanje v atletiko. Za
info: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7
od 15. do 18. ure, tel. 040-51377, e-po-
šta urad.bor@gmail.com.

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR orga-
nizira treninge ritmične gimnastike za
vsa dekleta od 4. leta dalje. Treningi na
Stadionu 1. maj, za predšolske otroke
bodo potekali ob torkih in petkih od
16.30 do 17.30, za osnovnošolske
otroke pa ob torkih od 16.30 do 17.30
in ob petkih od 17.30 do 18.30. Prvi
trening bo v torek, 27. septembra. Tre-
ningi na Opčinah (večnamenski pro-
stor osnovne šole Bevk) bodo potekali
ob sredah, za predšolske otroke od
16.30 do 17.30, in za osnovnošolske
otroke od 17.30 do 18.30. Prvi trening
bo v sredo, 28. septembra. Za prijave
in informacije 328-2733390 (Petra).

NATIVITAS 2011 - deželno zborovsko
združenje USCI sporoča, da se lahko
zainteresirani zbori prijavijo na 11.
božično zborovsko revijo Nativitas do
30. septembra. Vse informacije so na
razpolago v uradih ZSKD ali na tel. št.
040-635626.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanske-
ga združenja pokušalcev vina or-
ganizira v soboto, 1. oktobra, celo-
dnevni izlet v domovino Prosecca z
obiskom kleti, kosilom in obiskom
gradu Castelbrando. Za informacije
in prijave: spletna stran www.onav.it -
elektronska pošta: trieste@onav.it ali
tel. št. 333-4219540 (Luciano) ali
340-6294863 (Elio).

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo
vadba za predšolske otroke začela v
soboto, 1. oktobra, na stadionu 1. ma-
ja s sledečim urnikom: od 9.30 do
10.30 za otroke od 1. do 3. leta in od
10.30 do 11.30 za otroke od 3. do 6.
leta. Za info: stadion 1. maj, Vrdelska
cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040
51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

Prispevki

V spomin na Ivanko Gabrovec daruje
Bogomila Lupinc 30,00 evrov za God-
beno društvo Nabrežina.

V spomin na Dariota Gregorija daru-
jejo absolventi 5. B razreda slovenske
trgovske akademije l. 1958 175,00
evrov za združenje »Associazione
amici dell'Hospice Pineta Onlus«.

Ob 4. obletnici smrti dragega Vojkota
Bukovca darujeta žena Anne in sin
Nikolaj 100,00 evrov za KD Prosek
Kontovel.

8.9.1971

8.9.2011

Saško Daneu

z nami v srcu in v mislih.

**Aleks z Ambro,
Neva in Jelka z družino**

Opčine, 8. septembra 2011

**Ob boleči izgubi mame
Marije Mauri
izrekajo**

pevci MPZ Pod latnikom

članu Walterju iskreno sožalje.



STALNO GLEDALIŠČE FJK - Predstavitev sporeda

Pestra dramska sezona z muzikali in baletom

Začetek 11. oktobra z Marcom Paolinijem - Abonma »na obroke«



Na množično obiskanem predstavitvenem srečanju je pozdravil tudi župan Cosolini

KROMA

Zagotavljati pravico do kulture v sedanjih nenaklonjenih razmerah in usmerjati vso pozornost in trud v pridobivanje mlajše publike je po besedah direktorja Antonia Calende poslanstvo Stalnega gledališča FJK, ki je predstavilo včeraj svojo bogato sezono. Številen obisk je potrdil zanimanje medijev, pa tudi abonmentov in obiskovalcev, ki so odkrili raznoliko ponudbo novega programa kot tudi pomen sponzorjev pri realizaciji vseh dogodkov, saj je gledališče na poseben način izrazilo svojo hvaležnost do enega od glavnih podpornikov, Fundacije CrTrieste, z vključitvijo imena v logotip teatra.

Calenda je priznal, da se je število gledalcev v prejšnji sezoni zmanjšalo (vedno z upoštevanjem visokega povprečja tega gledališča) in da je eden od možnih razlogov verjetno splošna kriza, zaradi katere je tudi cena abonmaja,

predvsem za družine, zahtevno breme. V ta namen si je organizacijski vodja gledališča Stefano Curti zamislil posebno pobudo in sicer plačevanje rednih abonmajev na mesečne obroke, kar je tudi največja novost pri letošnjem nakupu abonmajev.

Kriza je prisotna v vseh vizijah o bodočnosti gledališča, kot sta potrdila tržaški župan Roberto Cosolini in odbornik za kulturo Andrea Mariani. Župan je pohvalil manadžerske sposobnosti gledališke ekipe in trezno upravljanje sredstev z ohranitvijo kakovosti in uspešnosti. Po njegovem mnenju bodo finančne razmere v bodoče še bolj problematične, občina pa se kljub temu zavezuje, da bo vedno podpirala kulturne dejavnosti, obenem apelira na ustanove za še večjo odgovornost. Odbornik Mariani pa je tudi ob tej priložnosti ponovil svoj predlog za enodnevno, skupno pobudo delavcev za pro-

moviranje dejavnosti mestnih gledališč.

Za zmanjšanje stroškov produkcijskih podvigov so sodelovanja danes nujno potrebna. Društvo tržaških trgovcev je na primer »posvojilo« glasbena projekta mladih domačih talentov Musical StarTS, razne koprodukcije pa bodo zaznamovale projekte na dramskem področju. Sezona bo obsegala 51 dogodkov, med katerimi bo 11 hišnih produkcij (novosti in ponovitve). Tri produkcije bodo na gostovanju in med temi bo monodrama Lei dunque capira Claudia Magrisa prispela na newyorški oder. Večkrat nagrajena predstava Cercando Picasso s Giorgiom Althazzijem in plesalkami ansambla Martha Graham Dance Company bo priložnost za sodelovanje s tržaškim opernim gledališčem Verdi. Pisateljica Dacia Maraini pa je napisala tekst Picasso e la ragazza rapata, ki bo doživel prazvedbo v režiji Antonia Calende. V dvorani Bartoli bo zaživel sad gledališkega laboratorija Alessandra Marinuzzija Bene finisce bene/konec dober konec, ki je nastal v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem v sklopu formativnega projekta Enfap.

Sezona se bo pričela 11. oktobra s predstavo Itis Galileo Marca Paolinija in bo do aprila ponudila obiskovalcem vrhunice italijanske scene, med katerimi izstopajo predstava Roman e il suo cucciolo v režiji in interpretaciji Alessandra Gassmana, adaptacija prerano preminulega dramatika Annibala Ruccella po romanu Alberta Moravie La Ciociara, Schillerjevi Razbojniki v režiji Gabrieleja Lavie, Brechtov Artur Ui z Umbertoom Orsinijem.

Gledališče Rossetti je v zadnjih letih postalo prepoznavno po specifični muzikli; glavni dogodek bo letos dunajska produkcija z muzikom o cesarici Elizabeti, zanimivo pa bo tudi gostovanje novega italijanskega muzikla Pippa Flore in Micheleja Guardija po Manzonijevem romanu I promessi sposi. Zaradi velikega povpraševanja je gledališče ponovno vključilo v program kultni muzikal Joseph and the amazing Technicolor dreamcoat.

Tudi plesni program bo ohranil visoke standarde; med napovedanimi dogodki bodo nova produkcija Matthewa Bourneja (avtorja izjemno uspešnega Labodjega jezera, ki je lani očaral vse obiskovalce gledališča Rossetti) Hrestač, spektakularna predstava kralja irskega plesa Michaela Flatleya Lord of the dance in gala večer s solisti ansambla New York City Ballet.

Dvorana Bartoli bo tudi letos prizorišče bolj angažiranih dramskih besedil, koncerti in drugi dogodki izven abonmaja pa bodo dopolnili ponudbo na velikem odru z afriškim cirkusom, klasičnim baletom, dodatnimi muzikali za odrasle in otroke. Celotni seznam dogodkov je na voljo na spletni strani gledališča.

ROP

GLASBA - Kogojevi dnevi v Kanalu

Kogoj, Nanut in Skrt za uvod

V galeriji R. Debenjaka grafike Adriane Maraž

»... Vendar je vse več ljudi, ki slutijo, kam taka požrešnost vodi. Ko bodo težave narasle toliko, da se bo postavilo vprašanje preživetja naše civilizacije, če ne celo človeške vrste, bo morda le prišel čas za globalni razmislek in globalno spremembo človeškega vedenja. Ta čas je morda bližji, kot se nam danes dozdeva. Prav bo, če bomo nanj pripravljeni. Že danes lahko storimo veliko. Začeti je treba v družini, pri učiteljih, v vrtcih. Nadaljevati v šolah. Gojiti ozračje spoštovanja vrednot v družbi. Pravo in pravosodni sistem dopolniti s humanizmom in etiko. Vpeljati veliko več etike v gospodarstvo in poslovne odločitve. Veliko je nalog, prav vsakdo je povabljen, da sodeluje. Ta svet skupaj lahko naredimo veliko prijetnejši kraj za bivanje. Seveda – dokler je čas, kot je rekel naš pokojni kolega na Akademiji, Matej Bor«.

S takim razmišljanjem je na otvoritvi letošnjega Kogojevega festivala v petek, 2. septembra, na Kontradi v Kanalu ob Soči svoj slavnostni govor zaključil dr. Jože Trontelj, predsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Namesto še enega diskurza o Mariju Kogoj kot velikanu ekspresionistične glasbe ali o festivalu, ki že 32 let »presega dimenzije kraja in posku-

Franc Avsenek. Part violine je Avsenek porazdelil med dve violini in violo, velike dinamične in emotivne možnosti pa ponudil z uvodom, ki je v pianissimu. Spretano, domiselno in smiselno je tako ustvaril še eno različico priljubljene glasbenega dela.

Tudi nadaljevanje koncerta je sledilo dopadljivemu in preverjenemu slogu iz prve polovice prejšnjega stoletja kot ga je ustvaril eden izmed ključnih oblikovalcev slovenske glasbe – Lucijan Marija Škerjanc. Njegov priljubljeni Concertino za klavir in godala iz leta 1949 je skladba, ki očarljivo spaja vse odlike tega ustvarjalca in hkrati razkriva njegove trdne estetske nazore. Na videz lahko tri stavčno delo pa predstavlja za pianista – solista velik izziv, ki ga je Ivan Skrt (predstavnik najmlajše generacije glasbenikov, ki jim Kanal ob Soči ponuja posebno ustvarjalno energijo) izkoristil v vseh možnih pogledih. Skladateljev smisel za zvočno barvitost je oplemenitil s samosvojo mehkobo tonskega niansiranja, se v drugem stavku (Adagiu) brezkompromisno predajal možnostim meditativne izpovedi, in nas v tretjem zaključnem Allegru con spirito prebudil in opomnil, da v njegovem sicer pre-



ša doseči daleč več kot je mogoče« (Ciril Zlobec), je Trontelj številne obiskovalce soočal s poglobljeno analizo današnje krize vrednot, jih vnovič spomnil na vlogo umetnosti pri vzgoji človeka. In številne prostovoljne ure prizadevnih članov Prosvetnega društva Soča pri pripravi kanalskega glasbenega festivala so tisti majhni, a izjemno dragoceni biserčki, ki lahko te krute posledice informacijske revolucije presežejo, dajejo zgled mladim.

Naključno (ali pa tudi ne) je v tej tonaliteti (in hkrati zvesti maniri predstavljanja slovenskih glasbenih del) zvenel tudi prvi koncert, ki so ga (že tradicionalno) v cerkvi sv. Marije Vnebovzete v Kanalu oblikovali člani orkestra iz Padove pod vodstvom maestra Antona Nanuta, sicer dolgoletnega umetniškega direktorja Kogojevih dni. Da bo tokrat festival ponujal precej več blagovčnih in manj temnih in sodobno ostrih harmonij, smo lahko zaslučili že v uvodni skladbi. Kogojev Andante za violino in klavir (ki ima še nekaj sledi pozne romantike, napisan je bil namreč že leta 1923), to ključno delo slovenske violinske literature, ki je doživelo kar nekaj predelav, je tokrat za godalni orkester napisal

cej svobodnem umetniškem kredo vendar obstajajo tudi trenutki, ko lahko občinstvo odkriva njegovo tehnično pripravljenost in prepoznavna vse njegove potencialne, ki jih je 'klesal' v dolgih letih študija. Ivan je v interpretacijo znanega Škerjančevega dela vtikal svežino in osebnostno noto, in tako očaral številne obiskovalce, ki se jim je oddolžil še z izvedbo ene od Kogojevih Malenkosti.

Ob obveznih izvedbah slovenskih del v programih letošnjega mednarodnega festivala sodobne glasbe zasledimo kar veliko izvedb skladb mojstrov preteklih dob (Mozarta, Schumanna, Liszta ...) in tako je tudi padovanski sestav na otvoritvenem večeru svoj nastop zaključil z vedro in prav nič disharmonično Serenado za godala v E-duru, op. 22 A. Dvoraka. Podal jo je korektno in galantno.

K prazničnemu vzdušju slavnostne otvoritve novega Kogojevega festivala je veliko prispevala tudi otvoritev razstave v Galeriji Rika Debenjaka, kjer si vse do 22. septembra (nato pa do 22. oktobra tudi v galeriji Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici) ogledate grafična dela Adriane Maraž.

Tatjana Gregorič

LJUBLJANA - Jutri v Križankah

Festival alternativne glasbe Novi rock 3.0



Po desetih letih in ob 30. obletnici se jutri, 9. septembra, ob 20.00 uri v očarljive ljubljanske Križanke vrača festival alternativne rock glasbe Novi rock, v novi 3.0 izdaji, s klasičnimi izvajalci kot so Otroci Socializma, Demolition Group, Niet, in novimi, kot so Melodrom (*na sliki*), N'toko, Damir Avdić, Nikki Louder in drugi.

Novi rock je od leta 1981 do 2000 meril utrip sodobne slovenske glasbe in njenih najbolj inovativnih glasbenih ustvarjalcev vseh zvrsti: velja omeniti skupine Laibach, Borghesia, Lublanski psi, Noctiferia, Pankrti, Res Nulius, Otroci socializma, Via Ofenziva, Šund, in Kuzle. Zadnji posebni gostje Novega rocka, leta 2000, so bili Siddharta. Poleg tega, v prejšnjih desetletjih je festival Novi rock predstavil širši slovenski javnosti skupine Plavi orkestar, Smashing Pumpkins, Swans, Verve in številne druge tuje in domače skupine.

Kot poudarjajo organizatorji dogodka, Novi rock ni bil le koncert, ampak tudi priložnost za javni razmislek. Novi Rock 3.0 bo v tej luči priredil javno razpravo na aktualno temo sodobne glasbe v Sloveniji in med Slovenci. Za ožvitev vizualnega spomina bo poskrbela digitalna razstava fotografij dveh desetletij Novega rocka, ki je na ogled od 7. septembra v prostorih Ki-na Šiška. Celotna zgodovina Novega rocka pa je zaobjeta v knjigi Igorja Bašina »Novi rock – rockovski festival v Križankah 1981-2000«, ki je bila izdana leta 2006 pri založbi Subkulturni azil.

Mitja S.



INDIJA - Včeraj zjutraj pred vhodom v stavbo višjega sodišča

V bombni eksploziji v New Delhiju 11 mrtvih

Odgovornost za napad je prevzela islamistična skupina Harkat ul Džehadi Islami, ki je povezana z Al Kaido

NEW DELHI - Pred vhodom v stavbo višjega sodišča v New Delhiju je včeraj zjutraj eksplodirala bomba, pri čemer je bilo po zadnjih podatkih ubitih enajst ljudi, še 76 pa je ranjenih, je sporočilo indijsko notranje ministrstvo. Odgovornost za napad je prevzela islamistična skupina Harkat ul Džehadi Islami, ki je povezana z Al Kaido. Eksplozirala je bomba, skrita v poslovnem kovčku, je za televizijo CNN-IBN povedal sekretar na notranjem ministrstvu R.K. Singh.

Eksplozija je odjeknila okoli 10. ure zjutraj po lokalnem času pred vhodom v stavbo sodišča, kjer je bilo zelo veliko ljudi, ki so čakali na varnostni pregled pred vstopom. Bilo naj bi jih več kot 150, navaja ameriška tiskovna agencija AP. Eksplozija je povzročila paniko med odvetniki, sodniki in drugimi zaposlenimi na sodišču, ki so prihiteli iz stavbe. Na območje so prihiteli tudi policisti in reševalci, pirotehniki pa iščejo morebitne dodatne eksplozivne naprave, še navaja AP.

Nekaj ur po napadu je skupina Harkat ul Džehadi Islami (HuJI) poslala elektronsko sporočilo medijem, v katerem je prevzela odgovornost za napad. Policija te navedbe še preverja, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Skupina ima svoj sedež v Pakistanu in Bangladešu in je povezana s teroristično mrežo Al Kaida. Po navedbah ameriškega State Departmenta je HuJI odgovorna za teroristične napade tako v Indiji kot Pakistanu in Bangladešu. Junija naj bi bil v Pakistanu po nekaterih poročanjih ubit vodja skupine Iljas Kašmiri, še poroča dpa. Policija je po napadu objavila slike dveh osumljenцев za napad. Eden od njiju naj bi bil star okoli 50, drugi pa okoli 25 let.

Notranje ministrstvo je medtem potrdilo, da je napad terjal enajst mrtvih in 76 ranjenih. Od teh sta dva v kritičnem stanju, je povedal predstavnik notranjega ministrstva U.K. Bansal. Indijski premier Manmohan Singh, ki se trenutno mudi na obisku v Bangladešu, je napad označil za "strahopetno dejanje teroristične narave".

Napad sta obsodila tudi pakistanski predsednik Asif Ali Zardari in premier Jusuf Raza Gilani in ob tem izrazila upanje, da bodo odgovorne za napade pripeljali pred roko pravice, poroča francoska tiskovna agencija AFP. "Pakistansko vodstvo izraža globoko sočutje z družinami žrtev napada, z indijsko vlado ter indijskim narodom," so sporočili iz uradov obeh voditeljev.

To je nov večji teroristični napad v Indiji po bombnih napadih v Mumbaiju 13. julija, ko je bilo ubitih 20 ljudi. Odgovornost za napade so pripisali skrajni teroristični mreži Indijski mudžahedini, čeprav doslej niso prišli še nobenega osumljenca, še navaja AP.

Včerajšnji napad je bil sicer že drugi teroristični napad na višje sodišče v New Delhiju letos. Konec maja je na parkirišču manjša eksplozija uničila avtomobil. Kasneje se je izkazalo, da je šlo za ponesrečeno avtomobilsko bombo in da so napadalci načrtovali precej bolj rušilno eksplozijo, še navaja AP. (STA)



Obup sorodnikov žrtev

ANSA

Evropske borze z rastjo, nafta in evro navzgor

FRANKFURT - Evropske borze so včerajšnje trgovanje sklenile z rastjo. Pozitivno je na vlagatelje vplivala odločitev nemškega ustavnega sodišča, da so finančna pomoč Grčiji in drugi ukrepi za zagotavljanje stabilnosti evra skladni z ustavo. Evro in nafta sta pridobila na vrednosti.

Indeks najpomembnejših podjetij v območju evra Eurostoxx 50 se je zvišal za 3,31 odstotka in dan sklenil pri 2151,16 točke. V Frankfurtu je indeks DAX pridobil 4,07 odstotka in se oblikoval pri 5405,53 točke, indeks francoskih delnic CAC 40 se je zvišal za 3,63 odstotka na 3073,18 točke, indeks FTSE 100 v Londonu pa je pridobil 3,14 odstotka in trgovanje sklenil pri 5318,59 točke. Z rastjo tečajev delnic se je dan končal tudi za borze v Milanu (indeks FTSE Italia All-Share se je zvišal za 4,08 odstotka na 15.530,63 točke).

Na strmoglavljenem ruskem letalu umrlo 37 hokejistov

MOSKVA - V bližini ruskega mesta Jaroslavl, približno 300 kilometrov severovzhodno od Moskve, je včeraj strmoglavilo potniško letalo Jak-42 s 45 potniki. Nesrečo naj bi preživela zgolj dva potnika, v letalu pa so bili tudi člani hokejske ekipe Lokomotiv Jaroslavl. Letalo je strmoglavilo kmalu po vzletu, med žrtvami pa naj bi bil tudi Slovak Pavol Demitra. Po zadnjih podatkih naj bi v tragediji izgubilo življenje 43 potnikov, po besedah predstavnic ruskega ministrstva za promet Sofije Maljavine pa naj bi v bližnji bolnišnico prepeljali dva preživela. Na letalu je bilo veliko hokejistov, ki so bili na poti na četrtkovo tekmo hokejske lige KHL v Minsku. V večini so bili umrli člani ekipe Lokomotiv Jaroslavl.

ZDA pred 11. septembrom zvišale raven pripravljenosti

WASHINGTON - Ameriško obrambno ministrstvo se je odločilo, da pred bližajočo deseto obletnico terorističnih napadov na ZDA 11. septembra 2001 poviša stopnjo pripravljenosti v vojaških oporiščih po ZDA. Tiskovni predstavnik Pentagona George Little je povedal, da ne gre za odgovor na kakšno določeno grožnjo, ampak le previdnost. Ukrepi sicer ne predstavljajo nobene novosti, saj ZDA redno povečujejo pripravljenost ali opozarjajo na možnost napadov ob vsaki pomembnejši obletnici, prireditvi ali prazniku. (STA)

LIBIJA - Po njihovi oceni ni zbežal v Niger

Gadafi je po trditvah upornikov obkoljen

TRIPOLI - Libijski nacionalni prehodni svet je sporočil, da vedo, kje se skriva nekdanji voditelj Moamer Gadafi, območje, kjer se nahaja, pa obklopujejo njihove sile. Le še vprašanje časa je, kdaj ga bodo ujeli ali ubili, so še sporočili po poročanju ameriške tiskovne agencije AP.

Kot je pojasnil tiskovni predstavnik prehodnega sveta Anis Šarif, je Gadafi še vedno v Libiji, izsledili pa so ga s pomočjo obveščevalnih podatkov in tehnologije. Šarif ni želel povedati, kje natančno se nahaja, je pa po njegovih navedbah ujet na območju s 60-kilometrskim radijem, ki ga obklopujejo uporniki.

"Ne more pobegniti," je včeraj dejal Šarif in dodal, da se uporniki pripravljajo na to, da ga bodisi zajamejo ali ubijejo.

Zajetje Gadafija, ki ga uporniki iščejo že vse od prevzema nadzora nad Tripolijem, bi prispevalo k dokončni utrditvi nacionalnega pre-

hodnega sveta na oblasti, še piše AP.

V začetku tedna je sicer v Niger prispel velik vojaški konvoj, v katerem je bil po navedbah lokalnih oblasti tudi šef Gadafijevih varnostnih služb Mansur Dao. Vrstila so se tudi uganjke, da bi bil v njem lahko sam Gadafi, čeprav je njegov tiskovni predstavnik Musa Ibrahim vmes zatrdil, da je Gadafi še vedno v Libiji.

Da je Gadafi skupaj s sinom Saifom al Islamom še vedno v domovini, je v torek zatrdil tudi lastnik televizije Araj Oruba s sedežem v Siriji. Bil naj bi zelo dobro razporejen in se ne boji, bil bi celo vesel, če bi lahko umrl v boju z uporniki, je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP dejal Mišan al Džuburi.

Nekaj članov Gadafijeve njegove družine, vključno z ženo, hčerko in dvema sinovoma, je sicer že prebegnilo v Alžirijo. Uporniki proti Gadafijevemu režimu že zahtevajo njihovo izročitve. (STA)

WEF - Slovenija na 57., Italija na 43. mestu

Švica ostaja najbolj konkurenčno gospodarstvo

ZÜRICH - Švica ostaja najbolj konkurenčno gospodarstvo na svetu, ugotavlja Svetovni gospodarski forum (WEF). Slovenija je na letošnji lestvici globalne konkurenčnosti izgubila 12 mest in se znašla na 57. mestu med 142 državami, največjo težavo pa predstavljajo omejeni dostop do finančnih virov, neučinkovita birokracija in toga delovnopravna zakonodaja. Italija pa je z lanskega 48. napredovala na letošnje 43.

Kot WEF ugotavlja v poročilu o globalni konkurenčnosti 2011-2012, Švica ohranja položaj najbolj konkurenčnega svetovnega gospodarstva, predvsem zaradi dobrih gospodarskih rezultatov na praktično vseh področjih.

Kot največje prednosti švicarskega gospodarstva WEF izpostavlja inovacijsko sposobnost, tehnološko razvitost in učinkovitost trga dela. Še posebej dobro ocenjene so švicarske znanstvene in raziskovalne ustanove, dober prenos raziskovalnih dognanj v gospodarstvo in močni raziskovalno-razvojni oddelki v podjetjih. Švica je na vrhu lestvice tudi po kakovosti in preglednosti javnih institucij ter delovanju pravne države, in-

frastrukturi, trdnem finančnem sistemu in stabilnem makroekonomskem okolju.

Švici sledijo Singapur, ki se je s tretjega povzpela na drugo mesto, Švedska (lani druga), Finska (sedma), ZDA (četrt), Nemčija (peta), Nizozemska (osma), Danska (deveta), Japonska (šesta) in Združeno kraljestvo (12.). Slovenija je pristala na 57. mestu med 142 državami, medtem ko je bila lani na 45. mestu med 139 državami. Na letošnji lestvici je tik za Indijo (ki je izgubila pet mest) in pred Mehiko (ki je pridobila osem mest).

Med članicami EU so se za Slovenijo uvrstile Latvija (64. mesto), Slovaška (69. mesto), Bolgarija (74. mesto), Romunija (77. mesto) in Grčija (90. mesto). Med ostalimi članicami unije je Belgija zasedla 15. mesto (lani 19.), Francija 18. (lani 15.), Avstrija 19. (lani 18.), Irska 29. (enako kot lani), Estonija 33. (enako kot lani), Španija 36. (lani 42.), Češka 38. (lani 36.), Poljska 41. (lani 39.), Italija 43. (lani 48.), Litva 44. (lani 47.), Portugalska 45. (lani 46.), Ciper 47. (lani 40.), Madžarska 48. (lani 52.), Malta 51. (lani 50.). (STA)

SLOVENIJA - Po kritikah opozicijske SDS, da se vladna zunanja politika vrača v čase nekdanje Jugoslavije

Zunanji minister Žbogar branil udeležbo na zasedanju neuvrščenih s kandidaturo Slovenije v Varnostni svet ZN

LJUBLJANA - Slovenski zunanji minister Samuel Žbogar je včeraj v Ljubljani ostro zavrnil kritike glede njegove udeležbe na zasedanju Gibanja neuvrščenih držav v Beogradu. Kot je poudaril, si Slovenija na ta način krepi svojo kandidaturo za nestalno članico v Varnostnem svetu Združenih narodov, saj brez držav iz tega gibanja Slovenija podpore ne bo dobila.

"Kandidature za VS ZN ne moreš dobiti v svoji družini," je poudaril Žbogar glede očitkov opozicijske SDS, da bi morala Slovenija iskati podporo predvsem znotraj kroga članic Evropske unije in Nata oz. sorodnih držav. "Nič mi ne pomaga, če imam 27 ali 28 glasov. V Generalni skupščini Združenih narodov potrebujem 129 glasov. Zato sem se že udeležil srečanja neuvrščenih na Baliu, bil sem tudi dvakrat v Afriki na vrhu Afriške unije in to se cenil," je poudaril minister. "Konec koncev so dve tretjini problemov v VS ZN problemi Afrike. Kako bomo kot članica VS ZN delovali, če o teh problemih nimamo pojma? Nimamo ambasad, opazujemo jih zgolj iz Ljubljane ali pa s pomočjo EU," je poudaril Žbogar.



SAMUEL ŽBOGAR

ARHIV PD

Glasovanje o nestalnem članstvu v GS ZN je napovedano za 13. oktober in kot je izpostavil Žbogar, bi bila "pet tednov pred glasovanjem zelo velika napaka, da bi se izognili takšnemu srečanju", kakršno je bilo v minulih dveh dneh v Beogradu. "Imel sem priložnost nagovoriti številne ministre, preko 100 delegacij, ki so bile na tem srečanju in jim govoriti o Sloveniji in kako Slovenija gleda na svet," je pojasnil.

Minister je tudi spomnil, da je SDS "pred dvema tednoma govorila, kako je treba okrepiti odnose z Afriko, Azijo in Latinsko Ameriko". "Pred dvema tednoma so

odkrili Brik države (Brazilija, Rusija, Indija, Kitajska, op.a.), s katerimi mi intenzivno delamo že zadnja tri leta. Gibanje neuvrščenih je sestavljeno iz teh držav. Tam je Indija, Brazilija, tam je Južna Afrika, ki je tudi del 'Briks', je poudaril.

"Mislim da so te obtožbe popolnoma deplasirane, povezane oz. motivirane z notranjepolitičnim delovanjem oz. dokazovanjem, kako se vlada in cela Slovenija vrača v nek prejšnji sistem," je še zavrnil kritike SDS. Prav tako je ponovno zatrdil, da Slovenija še vedno sledi načelom, na podlagi katerih je leta 1961 nastalo Gibanje neuvrščenih. "Mislim, da z njimi ni nič narobe in upam, da se vsi strinjamo, da so to načela, na katerih deluje slovenska zunanja politika in to je spoštovanje človekovih pravic, spoštovanje suverenosti, enakosti, mirno reševanje sporov, promocija sodelovanja v mednarodni skupnosti ter spoštovanje prava in mednarodnih obveznosti."

"Mislim, da to niso niti romantična niti revolucionarna, še manj pa teroristična načela. Tisti, ki o tem govori, kvečjemu ka-

že neko svojo nestrpnost in netolerantnost," je v odgovoru na navedbe SDS še izpostavil Žbogar. "Mislim, da so tragični dogodki na Norveškem vsem nam pokazali, da terorizem ne obstaja samo med neuvrščenimi, ampak tudi med 'belo raso'," je dodal.

V odboru strokovnega sveta SDS za zunanje in evropske zadeve so se že odzvali na izjave Žbogarja in izrazili skrb ob "preusmeritvi slovenske zunanje politike k neuvrščenosti", ki je odločilne ustanove slovenske države, kot je parlament, doslej niso odobrile in ki je v luči članstva v EU in zvezi Nato "seveda zelo problematična". Na Žbogarjeve besede, da je večina problemov v VS ZN povezanih z Afriko, in vprašanje, kako bomo delovali kot članica VS ZN, če o teh problemih nič ne vemo, so v SDS odgovorili z vprašanjem: "Ali se bomo ukvarjali z Afriko zato, da bi postali člani VS?" Vprašali so se še, čigave interese naj bi zastopala Slovenija, če postane članica VS ZN. "Bomo zastopali afriške in neuvrščene interese ali nemara svoje interese ter interese zaveznikov v EU in Natu?"

V SDS so poleg tega opozorili, da se je v 50 letih svet spremenil in da danes ni mogoče brezbrizno sprejemati načel neuvrščenosti. To gibanje je nastalo kot opozicija zahodnim demokracijam, izkazalo pa se je za oporišče sovjetske politike, so zapisali in dodali še "pustimo preteklost, ukvarjajmo se s prihodnostjo".

Sicer pa je Žbogar na včerajšnji novinarski konferenci pojasnil, da Slovenija še nima potrebnih 129 glasov za podporo kandidaturi v VS ZN, ker so številne države še vedno neopredeljene. Podpora slovenski kandidaturi bo odvisna tudi od palestinskega vprašanja, kako se bo Slovenija odločila glede napovedane resolucije o palestinski državnosti oz. članstvu v ZN. A ker resolucije še ni, je to vprašanje še posebej odprto, so se pa zunanji ministri EU ta teden v Sopotu na Poljskem dogovorili, da naj se visoka zunanjepolitična predstavica EU Catherine Ashton vključi v pogovore o resoluciji, če seveda prej ne bo mogoče doseči obnovitve pogajanj med Palestinci in Izraelom, je še pojasnil minister Žbogar. (STA)



TRŽIČ - Pristanišče

Nove deželne agencije nočejo

Krajevne gospodarske ustanove in uprave lahko s pomočjo dežele Furlanije-Juljske krajine same poskrbijo za načrtovanje in razvoj pristanišča Portoro-sega v Trzinu. O tem so prepričani predsednik družbe za upravljanje tržiškega pristanišča Emilio Sgarlata, županja občine Trzin Silvia Altran, predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta in predsednik tržiškega industrijskega konzorcija Renzo Redivo, ki so včeraj sklicali novinarsko konferenco, da bi pojasnili svoje stališče v zvezi s predlogom deželne uprave, ki namerava z novim zakonskim osnutkom ustanoviti deželno oblast oziroma agencijo, ki bi odločala o razvoju njih načrtih za tržiško pristanišče. Predsednik Renzo Tondo je prepričan, da bi deželna oblast za pristaniški razvoj lahko »rešila« tudi projekt super-pristanišča, saj zgleđa, da načrt skupine Unicredit (vsaj v svoji prvotni obliki) nima prihodnosti.



Portoroš

»Menimo, da lahko krajevne ustanove, ki so bile doslej za to odgovorne, še naprej skrbijo za razvoj tržiškega pristanišča. Pri tem bi jim lahko pomagala dežela FJK, ustanavljanje dodatnih ustanov oz. oblasti pa ni potrebno,« je povedal Sgarlata in pristavil, da namerava deželni odborniku Riccardiju Riccardiju predstaviti skupen razvojni načrt in ga prepričati, da obstoječe ustanove povsem zadoščajo za dobro upravljanje pristanišča. Z Riccardijem se bodo Sgarlata, Gherghetta, Altranova in Redivo sestali v tork, 13. septembra. Istega dne bo Tondov odbornik za logistiko poročal o deželnem predlogu tudi v tržiškem občinskem svetu. (Ale)

GORICA - V rebalansu pol milijona za odstranjevanje smrtonosnega materiala

Sanacija azbesta, žaga in predilnica prioriteti

Podjetje Bergum bo očistilo dvorišče podgorske tovarne, nato bodo mapirali območje

Sanacija območja nekdanje žage v goriški severni četrti in objektov nekdanje predilnice v Podgori sta prioriteta posega, ki jih je mestna uprava pripravljena izvesti z denarjem iz sklada za azbest, ki ga je julija vključila v rebalans proračuna. Postavka je vredna pol milijona evrov, denar pa je namenjen izključno odstranjevanju azbesta s stavb, ki niso občinska last. Občina bo pravzaprav le anticipirala denar za odstranitev nevarnega materiala, saj ga bo nato terjala nazaj od lastnikov, ki niso sami poskrbeli za izvedbo del.

V nekoliko bolj napredni fazi je postopek za sanacijo bivše žage v Svetogorski četrti, ki je zapuščena že več let. Sanacijski poseg bi bilo treba izvesti na površini, ki meri 2.100 kv. metrov. Objekti so v zelo slabem stanju - kritine iz azbesta se kršijo - in so zato potencialno nevarni za zdravje. Občina je pred časom naslovila na lastnike odredbo, s katero je zahtevala, naj izvedejo sanacijo, do predvidenega termina pa odziva ni bilo. Občinski uradi zato že pripravljajo dokumentacijo za razpis javne dražbe, s katero bodo imenovali podjetje, ki bo izvedlo sanacijo (po prvih ocenah naj bi le-ta stala kakih 80.000 evrov), hkrati pa začnajo postopek za terjanje denarja od tržaške nepremišninske družbe, ki je leta 2007 odkupila območje.

Do pomembnega, pa čeprav še ne odločilnega premika, je prišlo pri reševanju problema bivše predilnice v Ulici Cotonificio v Podgori, ki se vleče že mnogo let in v zvezi s katerim je junija goriško javno tožilstvo uvedlo preiskavo. Goriška občina je v tork prejela pismo družbe Bergum imobilij iz Bergama, ki je lastnica večjega dela zapuščenega obrata, v katerem piše, da je družba zaupala podjetju SAI Ambiente nalogo, da očisti zaraščeno dvorišče bivše predilnice. Na njem se kopičijo tudi razbitine kritin tovarne, ki so iz eternita. Dela bodo izvedena v teh dneh, nato pa bo občina lahko mapirala območje bivše tekstilne tovarne in ugotovila, koliko denarja bo potrebno vložiti v sanacijo kritin in azbestnih cevi. Če tega ne

Območje bivše predilnice z dimnikom, ki je last družbe Bergum

BUMBACA



bodo storile družbe, ki so lastnice objektov (ob družbi Bergum še Texgiulia, Makotex, Calcestruzzi Lanfranchi, Leasint in Panda Elsi), bo za dela poskrbela občina, nato pa bo od lastnikov terjala denar.

Do sanacije bivše tovarne, kot smo večkrat poročali, bi moralo priti že pred leti. Župan Brancati je sklep, ki je to določal, izdal že leta 2006, od takrat pa bistenih premikov ni bilo. Po odredbi bi morala poseg izvesti lastniki kompleksa, v primeru, da bi do

ttega ne prišlo, pa bi morala poseči občina. Ker se nič ni zgodilo, se je predsednik rajonskega sveta Walter Bandelj naposled odločil za vložitev prijave na tožilstvo. Le-to je junija uvedlo preiskavo, v katero je bilo vpletenih tudi nekaj goriških občinskih funkcionarjev in funkcionarjev zdravstvenega podjetja.

Občinska uprava hkrati načrtuje tudi več sanacijskih posegov na stavbah, ki so v njeni lasti. Deželni prispevek v višini 9.800

Center za odpadke bodo povečali

Goriška občina nadaljuje s postopkom za dokončno ureditev centra za zbiranje odpadkov, ki od lanskega leta deluje ob nekdanji sežigalnici na meji z občino Sovodnje. Z zbirnim centrom za odpadke v Ulici Gregorčič, ki naj bi ga v prihodnje lahko uporabljali tudi Sovodenjci, je občina Gorica nadomestila odlagališče v Ulici Brigata Sassari, ki so ga zaprli zaradi neskladnosti z zakoni. Občinski odbor je že pred meseci sprejel načrt obnove, ki je vredna pol milijona evrov, zaradi pritožbe na sodišče, ki jo je vložil občan, pa ni še mogla imenovati izvajalca. Občan trdi, da je dobil lastninsko pravico nad zemljiščem ob zbirnem centru, občina pa ocenjuje, da je zemljišče njena last. Uprava pričakuje, da se bo problem kmalu rešil, nato pa bodo začeli z deli, v okviru katerih bodo center povečali in posodobili. Dela bi se morala po prvotnem načrtu zaključiti oktobra, občina pa je od FJK že dobila dovoljenje za podaljšanje roka uporabe prispevka. Zbirni center je odprt od ponedeljka do petka med 14. in 18. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro ter med 14. in 18. uro, ob nedeljah pa med 9. in 12. uro.

evrov bo namenjen sanaciji azbesta na sedežu društev, ki delujejo na prehodu Zamenhoff, v kratkem pa naj bi poskrbeli tudi za nekdanjo remizo tramvajev in streho telovadnice Lenassi. »S ponosom lahko povem, da se uprava zelo zavzema za odstranjevanje azbesta z javnih in zasebnih stavb na občinskem območju. Zelo redke so občine, ki so vložile toliko denarja v sanacijo,« je povedal občinski odbornik Francesco Del Sordi. (Ale)

GORICA - Sindikat SILP CGIL

Policisti prestari in maloštevilni

»Varnostni sektor je med tistimi, ki so jih vladni varčevalni ukrepi najbolj oškodovali, posledice take politike pa so že vidne. Povprečna starost italijanskih policistov je 43 let - na Goriškem 44 -, problem pa sta tudi nenadomeščanje upokojitev in krčenje organikov, pri katerem se ne upošteva prisotnosti centra za priseljenje CIE v Gradišću.« Na težave goriških policistov opozarja Patrik Sione, predstavnik pokrajinskega tajništva sindikata policistov SILP CGIL, ki je zelo kritičen do ravnanja italijanske vlade in njenimi finančnimi manevri.

»To, ki smo si jo vsi ogledali v zadnjih mesecih in predvsem v zadnjih tednih, je pretirano celo za vsebino komedije. Predstavili so nam en varčevalni paket na dan, protagonisti pa so bili vedno revnejši sloji in davkoplačevalci s srednje-nizkimi dohodki,« pravi Sione in nadaljuje: »Položaj je res zaskrbljujoč, saj se lahko povsem upravičeno sprašujemo, ali so nekateri parlamentarci sploh zmožni opravljanja tako pomembne funkcije. V teh dneh smo celo slišali, da se odkup let vojaščin in njihovo upoštevanje za delovno dobo tičeta le nekaj tisoč italijanskih državljanov! Vlada kljub množičnim protestom še naprej vztraja na svoji poti: zgleda, da ji je bolj pri srcu usoda kakšnega milijonarja ali lobija, kot pa posledice, katerim gre država naproti.«

SIULP JUTRI V GORICI Kongres policistov

Učinki varčevalnih ukrepov, morebitna ukinitve goriške pokrajine in posledično zaprtje nekaterih javnih uradov, razmerje stroški / koristi delovanja centrov za priseljenje CIE in CARA v Gradišću. Tudi o tem bo tekla razprava na sedmem pokrajinskem kongresu policijskega sindikata SIULP, ki bo potekal jutri na sedežu Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju. »Kakor vsako leto smo kongres zasnovali kot odprto srečanje, na katerem pride do soočanja in izmenjave mnenj na temo varnosti,« pravi pokrajinski tajnik sindikata SIULP Giovanni Sammito, ki zaključuje svoj mandat in bo s tajniškim poročilom uvedel v jutrišnjo razpravo. V središču njegovega posega bo vprašanje centrov za priseljencev v Gradišću, govor pa bo tudi o posledicah varčevalnega manevra na varnost in o možnosti ukinitve pokrajine, o čemer je SIULP že izrazil negativno mnenje. Kongres se bo začel ob 9. uri, udeležili se ga bodo tudi predstavniki oblasti, tajniki sindikatov CGIL, CISL in UIL, poslanci, deželni svetniki, krajevni politiki in državni tajnik policijskega sindikata SIULP Primo Sardi.

SOLKAN-PLAVE - Smrtna nesreča

Umrl ukleščen v avtu

63-letni Novogoričan je iz neznanega vzroka zavil na nasprotni vozni pas in čelno trčil v tovorno vozilo

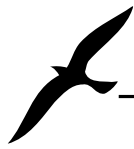


Kraj strahovite nesreče

BUMBACA

Na regionalni cesti med Solkanom in Plavami je včeraj nekaj minut čez deseto uro dopoldan ugasnilo življenje 63-letnega Novogoričana.

Po dosedanjih ugotovitvah je 38-letni voznik tovornega vozila za prevoz nevarnega blaga, ki je prevažal plinske jeklenke, vozil iz smeri Solkana proti Plavam. Na ravnem delu ceste, med Dolgo njivo in gostiščem Dermota, je iz nasprotni strani pripeljal 63-letni voznik osebnega vozila znamke Rover iz Nove Gorice, ki je iz neznanega vzroka nenedoma zavil v levo in čelno trčil v tovorno vozilo. Le-to je po trčenju zapeljalo v desno izven vozišča v obcestni zid, od tam pa ga je odbilo v levo in je tako prebilo odbojno ograjo na levi strani vozišča ter tam tudi obstalo. Osební avtomobil je odbilo in je nato obstal na mestu trčenja, voznik pa je ostal ukleščen v njem. Umrl je na kraju nesreče. Njegovo smrt je na kraju potrdila tudi zdravnica iz novogoriškega zdravstvenega doma, ki je odredila sanitarno obdukcijo. Podatkov o poškodbah voznika tovarnjaka policija ni posredovala. Poleg policistov, gasilcev in reševalcev sta bili na kraju tudi preiskovalna sodnica novogoriškega okrožnega sodišča ter državna tožilka. Prometni policisti bodo v zvezi s prometno nesrečo podali poročilo na pristojno okrožno državno tožilstvo v Novi Gorici, so sporočili na novogoriški policijski upravi. (km)



NOVA GORICA - Eda center tik pred odprtjem

Zgradba presežkov: najvišja v mestu, najgloblja v državi

Polovica stanovanj je prodanih, garažna hiša bo sprejela 450 avtomobilov, bazena na vrhu ne bo - Z novo stavbo tudi nov trg

Poslovno-stanovanjski objekt Eda center, zgradba presežkov v novogoriškem, pa tudi v slovenskem merilu, bo konec septembra odprla vrata prvim programom, ki se bodo naselili v njenem prostranem jedru. V novogoriškem merilu je Eda presežek zaradi višine - s petnajstimi nadstropji nad zemljo je prekosila tako stolpnice na Gradnikovi ulici kot nebotičnik. S petimi podzemnimi etažami pa je tudi najgloblji objekt v državi. Posebnostim objekta, ki je veljal 40 milijonov evrov, za katerega so porabili 50.000 kubičnih metrov betona, pa tu še ni konec. »Eda center je zasnovan in zgrajen kot energijsko učinkovit objekt, ki v Sloveniji gotovo sodi v sam vrh. Če povzamem mnenje strokovnjakov: s stališča energijske učinkovitosti in požarne varnosti je to objekt za naslednjih sto let,« pravi direktor Euroinvesta Radoš Pavlovič.

V objektu se z različnih koncev sliši hrup orodja, zaključna dela so v polnem teku. Deli zgradbe so ponekod, vsaj zdi se, še v tako surovem stanju, da je težko verjeti, da bo konec meseca že vse nared. »Zgradbo bomo dejansko predajali namenu po sklopih oziroma programih. Najprej bo odprtje prostorov, namenjenih Centru za socialno delo in Evropski pravni fakulteti - slednje je najel VIRS -, del lokalov v trgovskem sklopu, sredi oktobra bodo vseljiva stanovanja ...« pojasnjuje Pavlovič, medtem ko se spuščamo v podzemno garažno hišo. Ta bo sprejela 450 avtomobilov. Tudi parkirna mesta, ki bodo na voljo za zunanje občasne uporabnike, so eden od razlogov, da Novogoričani, predvsem pa tisti, ki v mesto od drugod prihajajo z avtomobili, komaj čakajo na njeno odprtje. Parkiranje v centru Nove Gorice je zaradi pomanjkanja prostora že dolgo pereča težava. »Prvih šest mesecev bo parkiranje v Edi zagotovo brezplačno. Z novogoriško mestno občino se dogovarjamo o možnosti, da bi isti upravljavec upravljal s parkirno hišo Eda centra, s parkirnimi prostori ob trgovski hiši, v enotnem sistemu bi lahko delovala tudi nadzemna in podzemna Hitova parkirnišča ob Hitovi poslovni stavbi v neposredni bližini. Celotno rešitve za povezovanje podzemnih Hitovih in Edinih parkirnišč so predvidene - za to bi bilo treba prebiti le okrog 10 metrov ceste in narediti povezavo. Možnosti je veliko,« napoveduje sogovornik. V delu ene od podzemnih etaž bo market, v katerem bodo ponujali izdelke iz podeželja. Sprva bo del ponudbe standarden, del pa bi obsegal pridelke okoliških pridelovalcev. »Računamo, da bo to dolgoročno preraslo v market, ki bo drugačen od vseh tukaj naokoli,« niza zanimivosti Ede Pavlovič.

Eden najpomembnejših programov v Edi bo enogastronomija, ki bo prisotna



kar v štirih etažah, z njo pa bodo povezani različni kulturni dogodki, ki bi v stavbo in mesto prinesli živahnost in raznovrstno dogajanje. Med drugo in tretjo pritlično etažo, ki sta namenjeni t.i. javnemu delu, nameravajo umestiti repliko Ede - Rusjanovega letala. Na eni od večjih teras bo otroško igrišče s paviljončkom, stopnišče, ki bo povezovalo stavbo z bodočim Rusjanovim trgom, pa naj bi zaživel kot nekakšna tribuna. Poslovni del stavbe, ki je namenjen Centru za socialno delo, je trenutno med najbolj dokončanimi v objektu. Poleg že omenjene Evropske pravne fakultete je doslej znani najemnik še Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje. Trenutno je v poslovnem delu za-

sedenih 20 odstotkov površin, do konca leta naj bi jih bilo okoli 60 odstotkov.

»Polovica stanovanj je prodanih, za preostali del računamo, da bodo prodana do konca leta,« pravi Pavlovič in dodaja, da bazena na vrhu zgradbe zaradi spremenjene splošne kupne moči niso uresničili. Za nakup kvadratnega metra stanovanja v Edi centru je treba odšteti med 1.700 in 2.000 evri, za najem trgovskega lokala pa med 16 in 18 evri. »Takoj po tehničnem pregledu objekta, ki bo 19. septembra, bo namenu predana okolica. Za Rusjanov trg pa naj bi občina še letos razpisala izvedbo del in ga deloma že tudi uresničila,« napoveduje Radoš Pavlovič. Tako bo mesto hkrati dobilo novo stavbo in novi trg.

Katja Munih



Radoš Pavlovič pred fasado Eda centra (levo), »hoja po robu« - po terasah na vrtoglavi višini v petnajstem nadstropju (desno), bodoči Rusjanov trg in dela v notranjosti stolpnice (spodaj)

FOTO K.M.



GORICA - Ubik na Verdijevem korzu

Tudi knjigarna ima rojstni dan

Tudi knjigarne imajo rojstni dan. V soboto ga bo imela knjigarna Ubik na goriškem Korzu. Obletnice ne bi posebej omenjali, če ne bi knjigarna v piclihih treh letih zasadila globokih korenin in prinesla v mesto neke nove dinamike, ki je Gorica prej ni poznala. Še prej kot le trgovina s knjigami je kraj kulturne produkcije, pretoka idej in valilnica literarnih talentov, če upoštevamo okoliščino, da ob zelo pogostih knjižnih predstavvah prirejajo tudi delavnice ustvarjalnega pisanja, ki se jim bo v kratkem pridružil še tečaj novinarstva. O tem, da se je knjigarna prišla, govori tudi okoliščina, da njeno člansko izkaznico ima preko tri tisoč rednih obiskovalcev. Med njimi so goriški Slovenci in novogoriški sosede. V Ubikovo knjigarno se radi vračajo, ker jim znajo pravilno svetovati, saj so knjigarnarji vneti bralci, ker imajo na voljo 19 tisoč knjižnih naslovov in v par dneh priskrbijo knjigo iz centralnega skladišča s 180 tisoč naslovi. Vračajo se tudi, ker sta upravitelja Gaspare Morgante in

njegova žena Laura Tedrossi z odprtjem knjigarne sedem dni v tednu in z neprekinjenim urnikom za goriške razmere uresničila revolucijo. Ta se je obnesla, saj je nedeljski izkupiček med najvišjimi v tednu. »Kako rad slišim, da, ko Goričan ob nedeljah ne ve, kaj bi počel v mestu, nas obišče v knjigarni,« pravi Gaspare, ki čaka na umik gradbišča s Korza in s sossejimi trgovci podpira zahtevo po pešconi na obnovljenem delu ceste.

Z odprtjem Ubikove franšizne knjigarne sta Laura in Gaspare uresničila sanje. Po šestnajstletnem bivanju v Milanu, kjer je bil on informatik, ona pa novinarka, sta si zaželela izziva, preobrata v življenju. Naveličana nad metropolo sta sklenila, da poiščeta dom v bližini morja. Preselila sta se v Trst in kmalu nato odprla v Gorici knjigarno, kjer imata ob strani odlični sodelavki Barbaro in Ilario. »Kdor ljubi knjige, sanja lastno knjigarno. Nama je vlila veliko energije. Na delo prihajam vsak dan srečna,« nam je tudi v močevem imenu zaupala Laura.



Pred knjigarno gradbišče BUMBACA

Tretji rojstni dan bodo praznovali s popularnim gostom. V soboto ob 18.45 bo svojo najnovejšo knjigo »Si vede che era destino« (Mondadori) prišel predstavljat igralec in gledališki avtor Gioele Dix. Tudi njegova knjiga govori o rojstnem dnevu. (ide)

GRADIŠČE - Občina objavila razpis Vinoteka Serenissima išče novega upravitelja

Da bi privabili čim več kandidatov, so znižali mesečno najemnino

Vinoteka Serenissima v Gradišču naj bi letošnjo jesen ponovno zažvela. Občina Gradišče je v minulih dneh objavila nov razpis za izbiro upravitelja lokala, ki ima sedež v palači Provveditori Veneti v Ulici Battisti in je po predčasni prekinitvi pogodbe s strani združenja Ais FJK od maja zaprt. Prvi razpis, ki ga je občina objavila v prejšnjih mesecih, ni privedel do imenovanja nobenega upravitelja: edini kandidat, ki se je prijavil, namreč ni vložil vse obvezne dokumentacije in ni odgovarjal predvidenim rekvizitom.

Nov razpis, ki ga je občina objavila, predvideva prevzem lokala za ob-

dobje šestih let. Da bi privabili večje število kandidatov, so tokrat znižali minimalno mesečno najemnino lokala na 1.200 evrov, torej 14.400 evrov letno (združenje sommelierjev Ais je plačevalo 4.000 evrov več). Ponovno odprtje vinoteke Serenissima je tudi pogoj, da bodo nagrado Gran Noè v prihodnje ponovno prirejali v goriški pokrajini, potem ko jo je dežela FJK junija letos preselila v kraj San Daniele. Selitvi nagrade, ki so jo od leta 1965 podeljevali v vinoteki v Gradišču, so se junija uprli goriška pokrajina, nekatere občine in deželni svetniki iz Goriške, njihovi protesti pa niso zalegli. (Ale)



GORICA - Zaključek poletnega središča Dijaškega doma

Bilo je morje zabave

Na jutrišnjem večeru bodo prikazali, kaj vse so počenjali med poletjem in v lepi družbi



Udeleženci poletnega središča Dijaškega doma

Udeleženci letošnjega poletnega središča z naslovom Morje zabave se pripravljajo na zaključno prireditev, ki bo jutri, 9. septembra, ob 20. uri na na dvorišču Dijaškega doma v Gorici. Po devetih tednih se bodo otroci poslovili od poletnih dejavnosti, saj jih v kratkem čaka vrnitev v šolske klopi.

Na jutrišnjem srečanju bodo s pesmijo in plesom pokazali, koliko novega in zanimivega so se naučili v številnih delavnicah, pa tudi kaj vse so videli in koliko so se zabavali in uživali. V ta namen so pripravili tudi večerno projekcijo na prostem s prikazom fotografij in video posnetkov, ki povzemajo njihovo učenje in priprave na šolo, potek tečajev angleščine in nemščine, delavnico slovenščine in igranje košarke z angleškim trenerjem. V poletnem središču je bil večji del de-

javnosti namenjen izletom v Slovenijo in v bližnje kraje, kjer so otroci spoznavali tamkajšnje znamenitosti in tako bogatili svoje znanje. Obenem je bila to priložnost za zabavo in sprostitve. Pravi užitek so bili izleti v koprski Center eksperimentov, v Nabrežino, kjer so se sprehodili po učni poti in obiskali kamnolom, dalje obisk miramarskega morskere rezervata, kjer so zanje organizirali delavnice in t.i. »seewatching«, ter sprehodi v naravi in obiski kmetij za otroke iz vrtcev. Časa je bilo dovolj še za kopanje v morju in bazenu, za srečanja z otroki poletnega središča Jezikovne šole Papagaj iz Nove Gorice ter s sovrstniki italijanskih poletnih središč iz Ulic Forte del bosco in Romagna, pa še ogled filmskih projekcij na festivalu za nagrado Sergio Amidei in udeležba na otroški tržnici v Raštelu in v Nunski

ulici. Vzporedno s poletnim središčem je v Dijaškem domu potekala športna šola. Udeleženci so se preizkusili v najrazličnejših športnih zvrsteh - v kajaku, tenisu, hokeju, rokometu, frizbiju, badmintonu, atletiki itd. - ter se sprostili v novogoriškem bazenu, na morju in v vodnem parku v Bohinjski Bistrici. Med prvim tednom so zanje ponovno organizirali tečaj jadrnanja v sodelovanju z jadrlnim klubom Čupa. Novost letošnje športne šole je bil tečaj kajakaštva, ki ga je Dijaški dom priredil v sodelovanju s kajakaškim klubom Soške elektrarne iz Solkana.

Udeleženci poletnega središča in osebje Dijaškega doma se nadejajo čim večje udeležbe na jutrišnjem dogodku, ki je odprt vsem. Na razgibanem večeru in sredi veselega razpoloženja se bodo z gosti vred poslovili od poletja.

GORICA - Ad formandum

Tudi tečaja za oljkarje in uspešne komunikatorje

Vpise bodo sprejemali od prihodnjega ponedeljka dalje

Na Ad formandumu v Gorici se bodo v kratkem začeli izobraževalni programi iz kataloga permanentnega izobraževanja dežele Furlanije-Juljske krajine, ki so namenjeni odraslim, študentom, zaposlenim, podjetnikom, gospodinjam in vsem, ki se želijo dodatno izobraziti in poglobiti svoje znanje na različnih področjih. Od ponedeljka, 12. septembra, dalje bodo vpisovali na tečaje oljkarstva, predelave prašičjega mesa, uspešne komunikacije in splošnega knjigovodstva.

Pridelovanje kvalitetnega olja ima v deželi FJK bogato tradicijo: tečaj **Oljkarstvo** (60 ur) obravnava tehnike pridelovanja oljčnega nasada, od priprave tal do izbire rastlin s pogledom na zgodovinski razvoj oljkarstva v deželi. Obravnavajo se biološke in fiziološke značilnosti oljk, izbira zemlje, priprava tal, gnojenje zemljišč, ipd. Pomemben del tečaja obsega upravljanje s pridelki (obrezovanje, namakanje), z boleznimi in tehnikami za zatiranje škodljivcev. Obisk kmetij in proizvajalcev olja v naši deželi bo priložnost za udeležence tečaja, da se soočijo s tehnikami nabiranja oljk, od določanja meril za izbiro trenutka nabiranja do metod nabiranja in konzerviranja oljk, ter načini proizvodnje olja. Na tečaju **Predelava prašičjega mesa** bodo udeleženci spoznali značilnosti svinjskega mesa in tehnike njegove predelave. 56-urni tečaj predvideva poleg teoretičnega uvoda tudi praktične vaje v predelovalnici mesa.

Ponudbo Ad formanduma dopolnjuje tečaj **Uspešna komunikacija** (33 ur), ki se osredotoča na tehnike ustvarjanja učinkovitih odnosov z izboljšanjem tehnik poslušanja. Za vse tiste, ki delajo v upravi podjetja in želijo poglobiti tehnike administrativnega vodenja, je na razpolago tečaj **Splošno knjigovodstvo**, ki v 60 urah usposobi udeležence, da obvladajo knjiženje posameznih računovodskih operacij, spoznajo namenske programske opreme za vodenje računovodstva in se naučijo sestaviti bilanco podjetja. Tečajji so namenjeni celotnemu prebivalstvu med 18. in 64. letom starosti z bivališčem v FJK. Oba pogoja morata biti izpolnjena na dan vpisa. Stopnja izobrazbe ni pogoj za vpis. Vpisnina znaša en evro za vsako uro izobraževanja. Izobraževanje je brezplačno za delavce v dopolnilni blagajni ali na čakanju, tečaje sofinancira Evropski socialni sklad. Za dodatne informacije in prijave je na razpolago osebje Ad formanduma na sedežu v Gorici (Korzo Verdi 51, go@adformandum.eu, tel. 0481-81826) od ponedeljka do četrтка od 9. do 18. ure, ob petkih od 9. do 14. ure.

Pokrajina razpršena

Zaradi obnovitvenih del, ki jih bodo jeseni začeli izvajati na palači goriške pokrajine na Korzu Italia v Gorici, se je večina pokrajinskih uradov začasno preselila v druge stavbe po mestu. Urad predsednika, tajništvo, advokatura in tiskovni urad delujejo po novem v Hiši Morassi v grajskem naselju, urad za dela in promet pa na motorizaciji. Urad za proračun in knjigovodstvo ima sedež v palači Attems-Petzenstein, urad za divjad pa v Ulici Rossini. V Vili Olivero so uradi za turizem in okolje, uradi za delo, šolstvo, protokol in arhiv pa so ostali v novejšem delu palače na korzu.

Sindikati pri prefektinji

Delegacija sindikatov CISL in UIL bo danes ob 11. uri obiskala goriško prefekturo. Prefektinji bodo pojasnili razloge, zaradi katerih nasprotujejo varčevalnim ukrepom vlade.

Bolgarski voznik s silo

V torek so prometni policisti na hitri cesti zaradi preokrajitve hitrosti ustavili 42-letnega bolgarskega voznika osebnega avtomobila znamke Mercedes. Na hitri cesti, kjer je omejitev 100 km/h, so pri njem izmerili hitrost 175 km/h. Voznika so takoj pripeljali na pristojno okrajno sodišče, kjer mu je sodnik za prekrške izrekel globo.

Koncert na Travniku

Drevi ob 20.30 bo na goriškem Travniku zadnji koncert iz niza Rajoni prepevajo (Cantaquartieri), ki ga prireja glasbena šola Roland. V primeru slabega vremena bo večer v dvorani društva UGG.

Filmi v Šmartnem

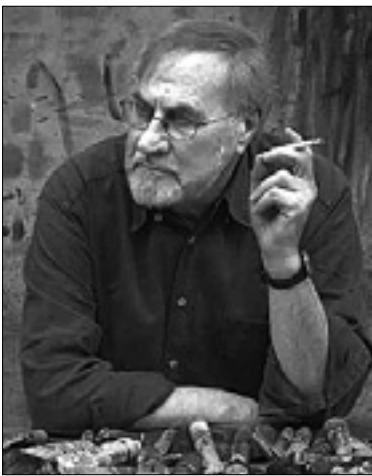
Festival malih in neodvisnih filmskih produkcij (FIŠ) bo letos potekal v Šmartnem. Na razpis so prispeli filmi različnih žanrskih usmeritev iz sedemnajstih držav, ki jih bodo vrteli od danes do 10. septembra. Selektor tokratnega festivala FIŠ Zdravko Duša je v tekmovalni del festivala uvrstil 25 filmov, med katerimi je tudi nekaj slovenskih. Otvoritev festivala bo drevi ob 20. uri.

AJDOVŠČINA - V Pilonovi galeriji

S Francom Dugom v novo sezono

Novo sezono Pilonove galerije bo uvedel Franco Dugo, eden izmed najbolj priznanih goriških umetnikov. Odprtje razstave, na kateri bo mogoče videti izbor iz njegovega bogatega grafičnega in slikarskega opusa, bo jutri, 9. septembra, ob 20. uri. V Pilonovi galeriji se že od njenih začetkov vedno najde prostor tudi za neslovenske umetnike iz skupnega goriškega prostora. Med njimi se bo po sko-

raj treh desetletjih ponovno samostojno predstavil Franco Dugo, ki je rojen na slovenskem teritoriju (Grgar, 1941) in ki se ves čas svojega ustvarjanja povezuje in prijateljuje s slovenskimi umetniki. Dugo je izvrsten grafik in slikar, v osnovi pa rojen risar, zato skuša izbor v Pilonovi galeriji osvetliti raznovrstne aspekte njegovega opusa. Razstavo, ki bo na ogled do 2. oktobra, spremlja dvojezični katalog.



Franco Dugo

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2 PRI SV. ANI, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM
CORAZZA, Ul. Buonarroti 10, tel. 0481-808074.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALLANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 »Kung fu Panda 2«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Lanterna verde« (digital 3D). Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Ter-raferma«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Questa storia qua«. Dvorana 2: 17.15 - 20.00 - 22.15 »Lanterna verde« (digital 3D). Dvorana 3: 17.00 - 18.45 - 20.30 »Kung fu Panda 2« (digitalna projekcija). Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.00 »Bad teacher: una cattiva maestra«. Dvorana 5: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Co-se dell'altro mondo«.

Koncerti

KOGOJEVI DNEVI - MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE: v petek, 9. septembra, ob 20.30 v cerkvi Sv. Marije Vnebovzete v domačem kraju Kanal ob Soči koncert Vokalne akademije iz Ljubljane.

FESTIVAL »MED ZVOKI KRAJEV«: na gradu Kronberk pri Novi Gorici v soboto, 10. septembra, ob 20. uri koncert z naslovom »Nokturni«; vstop prost.

Šolske vesti

VIŠJI SREDNJI ŠOLI Cankar-Zois-Vega in Gregorčič-Trubar obveščata, da se bo pouk začel danes, 8. septembra ob 9.05. Trajal bo do 12.05. Pred poukom se bodo dijaki lahko udeležili šolske maše, ki bo ob 8.30 v večnamenski sobi na zavodu Cankar.

Obvestila

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo anagrafski urad zaprt zaradi tečaja uslužbencev danes, 8. septembra, in v petek, 9. septembra.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta do 12. septembra.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) bo odprta od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v poletnem obdobju in sicer od petka, 9. septembra, odprti od 9. do 13. ure.

DRUŽINSKE POSTAVITVE po metodi psihoterapevta Berta Hellingerja bodo potekale v organizaciji ZSKD in društva 1001 s terapevto Silvio Miclavéz v soboto, 10. septembra, od 15. ure do 18.30 v Tumovi dvorani KB centra; informacije pri ZSKD (tel. 0481-531495) ali na gorica@zskd.org.

SPDG vabi člane na vsakoletni spominski pohod Bazoviški junaki v nedeljo, 11. septembra. Začetek pohoda bo, kot običajno, pri bazovskem kalu ob 10. uri, zaključek s prihodom na spominsko slovesnost ob 15. uri. Prevoz v Bazovico z lastnimi sredstvi.

OK VAL IN ZŠSDI obveščata telovadce in odbojkarje, da se športna sezona začne v ponedeljek, 12. septembra, ob 17.30 uri za letnike od 2000 do 2003 in v torek, 13. septembra, ob 16. uri za otroke, ki obiskujejo vrtec in ob 17. uri za letnike 2004, 2005, 2006; informacije po tel. 347-3237444 (Sandro) in 328-4133974 (Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

OK VAL IN ZŠSDI obveščata, da bodo treningi odbojke za deklice in dečke potekali v telovadnici v Doberdobo ob ponedeljkih in četrtnih med 16. in 17. uro za mikrovolley (letniki 2004-2005-2006), ob ponedeljkih in četrtnih med 17. in 18.30 za minivolley (letniki 2001-2002-2003), ob torkih in petkih med 15. in 17. uro za under 12-13 dečki, ob torkih in petkih med 17. in 19. uro za under 12-13 deklice. Prvi trening mikro in mini odbojke bo v ponedeljek, 19. septembra, treningi under 12-13 pa so že začeli 2. septembra; informacije po 345-9527302 (Ingrid, Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

Osmice

OSMICO je odprl Marko Ferfolja (Belota) v Doberdobo pri Dolincah v Ul. Bratuž 12; tel. 329-6483970.

Prireditve

V LIKOVNI GALERIJ V UL. DIAZ v Gorici bo danes, 8. septembra, ob 20.30 srečanje z Maurizioom Mattiuzzo, ki bo predstavil svojo zbirko poezij »Gli alberi di Argan«.

Mali oglasi

IŠČEM ŠOLSKI UČBENIK BIOLOGIJA 2 IN 3- Funkcionalna an. s fiziologijo (Stusek, Podobnik, Gogala); tel. 333-6572533.

PRODAJAMO grozdje vrste merlot; tel. 0481-78066.

Pogrebi

DANES V ŠTEVERJANU: 14.00, Dušan Drufovka (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.40) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V KRMINU: 14.25, Livio Godeas iz bolnišnice v cerkev Sv. Leopolda in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 12.00, Roberto Visintin na pokopališču.

DANES V TURJAKU: 11.00, Guerino Martin (ob 10.45 iz tržiške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upepelitev.

† Zapustil nas je

Dušan Drufovka



Žalostno vest sporočajo

žena Rozana, sinova Marjan in Martin in ostalo sorodstvo.

Pogreb bo danes ob 14.00 v cerkvi v Števerjanu.

Namesto cvetja darujte za Društvo Paliativna Oskrba "Mirko Špacapan Ljubzen za vedno".

Hvala vsem, ki ga boste pospremili na zadnji poti.

Ob izgubi dragega očeta Dušana izrekamo Martinu Drufovki in vsem v družini iskreno sožalje.

Vodstvo Centra Emil Komel



GLOSA

Zavajanje javnega mnenja

JOŽE PIRJEVEC



Na začetku prejšnjega tedna, ko je še kazalo, da bodo italijanske oblasti v okviru varčevalnih ukrepov odpravile vojaščino in študijska leta pri računanju, kdaj je človek goden za penzijo, je bil ogenj v strehi. Ljudje so upravičeno protestirali in kmalu dosegli, da se je vlada odpovedala temu načrtovanemu ukrepu. Med raznimi protesti, ki sem jih bral, je bilo tudi pismo nekega šestdesetletnika, objavljeno, če se prav spominjam, v milanskem Corriere della Sera. V njem je omenjeni gospod pripovedoval, kako je na začetku sedemdesetih let služil vojaški rok in kaj vse je preстал. Najprej je bil v Rimu, kjer je bila situacija nadvse napeta zaradi porajajočega se terorizma, ki je zaženoval naslednjih petnajst let italijanske povojne politike. Nato pa so ga premestili v Furlanijo, kjer da so bili vojaki stalno v drilu, ker se je bilo bati spopada s sosednjo Jugoslavijo. In po vsem hudem, kar je doživel, naj mu tega leta ne priznajo za penzijo?

Iz pisma je bilo razbrati, da je njegov avtor še vedno prepričan, da je bila v sedemdesetih letih prejšnjega stoletja konkretna možnost oboroženega spopada na »vzhodni meji«. Očitno so njemu in njegovim tovaršem to vtepli v glavo nadrejeni častniki, pri čemer se ne morem izogniti ugotavljanju, kako pogosto je bilo v novejši zgodovini italijansko javno mnenje zapeljano od svojih »voditeljev«. Naj v podkrepitev te teze navedem, dva primera, ki sta v zadnjem času vzbudila mojo pozornost. Prvi zadeva Benita Mussolinija, o katerem sem izvedel nekaj novega iz članka, ki ga je angleški list The Guardian objavil že oktobra 2009, a mi je šele sedaj prišel v roke. Bodoči »duce« je bil od konca leta 1917 dalje na plačilni listi britanske tajne službe MI 15, ki mu je tedensko za njegove usluge nakazovala kar lepo vsoto: 100 funtov. Zakaj? Zato, da je Mussolini s svojimi ognjevitimi članki krepil v Italiji militaristično vzdušje, ki je precej

splahnelo po porazu pri Kobaridu. Iz komentarjev bralcev k omenjenemu odkritju pa izhaja tudi, da je bil Mussolini še prej, med leti 1914 in 1915 agent Francozov, ki so z njegovo pomočjo skušali prepričati Italijane, naj stopijo v vojno na strani Antante. Koliko je bilo podobnih plačancev - začenši z Gabrielom D'Annunziem - si lahko predstavljamo.

Drugi primer je novejšega datuma. Kologica Anna Millo je na podlagi novih raziskav v rimskih arhivih pred kratkim pri založbi Italo Svevo izdala knjigo »Težko sporazumevanje. Rim in Trst glede vprašanja Julijske krajine 1945-1954«. V njej pripoveduje zgodbo, ki je bila že večkrat obdelana, jo pa bogatijo novi podatki. Tako na primer o vpletenosti italijanskih tajnih služb v tragične nemire, ki so izbruhnili v Trstu na začetku novembra 1953 in so zahtevali celo šest človeških življenj. O tem, da so bili ti nemiri načrtovani, ker je bilo treba z njimi izničiti možnost sporazuma med Italijo in Jugoslavijo glede razdelitve Svobodnega tržaškega ozemlja med sosednji državi, nisem nikoli dvomil. Italijanski nacionalisti so preprosto skušali ponoviti to, kar so storili leta 1920, ko so zažgali Narodni dom, da bi preprečili sklenitev mirovne pogodbe med Rimom in Beogradom, s katero se je Giolittijeva vlada, kljub ugodni rapalski meji, vendarle nečemu odpovedala: namreč svojim zahtevam po osrednji Dalmaciji. Nisem pa vedel, da so njihovi provokatorji šli celo tako daleč, da so baje streljali na lastne ljudi, ker je bilo treba tudi s človeškimi žrtvami preprečiti rešitev tržaškega vprašanja, ki se je napovedovala in jo je naslednje leto potrdil Londonski memorandum. Zgleda, da sta bila vsaj dva od šestih »mučencev za svobodo« ob življenje zaradi italijanskih ne pa angleških svinčenk. Je bil med tema tudi prvi med ustrelenimi, Piero Adobati, moj znanec iz otroških let, sin Slovenke iz Sežane?

VREME OB KONCU TEDNA

Nova močna okrepitev subtropskega anticiklona z občutno otoplitvijo

DARKO BRADASSI



Današnja noč je bila najhladnejša v tem tednu, odslej se začenja nova mogočna okrepitev subtropskega anticiklona, ki nam bo prinesel pravo poletje s povečini sončnim vremenom in za ta čas zelo visokimi temperaturami. Sončno in toplo obdobje bo z morebitnimi manjšimi nihanji lahko trajalo vsaj do polovice prihodnjega tedna, morda pa tudi dlje. Višinska advekcija vročega severnoafriškega zraka bo med najbolj izrazitimi v septembru, odkar obstajajo meritve. Zelo verjetno se bomo približali vročinskemu rekordu v septembru.

Resnici na ljubo, se je zlasti v zadnjih letih začetek septembra izkazal kot eno najtoplejših obdobjev v letu. Zelo visoke temperature smo v tem času beležili v letih 2009 in 2008, najvišjo temperaturo doslej pa je radio sonda namerila 5. septembra 2006, ko se je živo srebro na višini 1500 metrov v prostem ozračju povzpelo do 20,6 stopinje Celzija. Naj spomnimo, da je dolgoletno povprečje v tem obdobju na višini 1500 metrov malo več kot 10 stopinj Celzija.

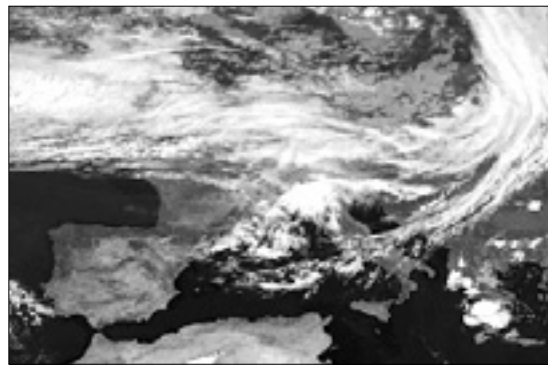
V prihodnjih dneh, ko bo od sobote najtoplejši zrak dosegel naše kraje, pričakujemo na isti višini temperature do okrog 18 stopinj Celzija. Temperature bodo torej za okrog 8 stopinj Celzija nad dolgoletnim povprečjem. Najbolj vroče obdobje bo predvidoma trajalo od sobote do vključno točka ali srede. Če ne bo sprememb, bomo namerili drugo najvišjo vrednost doslej v septembru, odkar obstajajo meritve, lahko pa bi prišlo tudi do presenečenja in do novega rekorda. Ne gre namreč prezreti dejstva, da je bila zadnja izrazita subtropska advekcija v drugi polovici avgusta na papirju občutno podcenjena. Isto bi se lahko v skrajnem primeru zgodilo tudi v prihodnjih dneh, če bi se najtoplejši zrak uspel prebiti do naših krajev.

Pri nas bomo beležili najvišje dnevene temperature okrog 30 stopinj Celzija, ponekod lahko kakšno stopinjo več. Najtopleje bo na Goriškem, kakšna sto-

pinja manj pa bo povečini ob morju. Obeta se sončno in stanovito vreme, nekaj več spremenljivosti bo v nedeljo popoldne in zvečer, ko bo anticiklon nekoliko manj soliden in bo proti nam pronical manj vroč zrak. Pojavljale se bodo krajevne plohe in nevihte, ki se bodo iz gorskega sveta spuščale proti nižinam. Ni izključeno, da bo nekaj kapelj dežja padlo tudi ob morju. Nestanovitnost se bo nadaljevala tudi v ponedeljek dopoldne, medtem ko se bo nato spet mogočno krepil anticiklon. Razen vmesnega spodrsllaja med nedeljskim popoldnevom in ponedeljkovim dopoldnevom bo torej prevladovalo povsem stanovito poletno vreme.

Od danes do vključno nedelje bo torej prevladovalo sončno in postopno vse bolj vroče vreme. Najtopleje v tem koncu tedna bo v soboto in nedeljo. V nedeljo popoldne in v noči na ponedeljek pa pričakujemo delno in prehodno poslabšanje s krajevnimi plohami in nevihtami. Septembrsko poletje se bo nato nadaljevalo vsaj do prihodnje srede ali četrta. Do občutnejše spremembe naj bi prišlo šele v zadnji tretjini meseca. Po sedanjih izgleh kaže, da se bo poletje poslovilo od nas okrog 23. ali 24. septembra, v sozvočju torej z astronomskim letnim časom.

Na sliki: nad osrednjo Evropo se je včeraj pomikala vremenska fronta, ki je le delno vplivala na vreme pri nas



LITERATURA - Pogovor z letošnjim dobitnikom mednarodne literarne nagrade vilenica Mirceo Cartarescuem

»Če nimaš navdiha, molči«

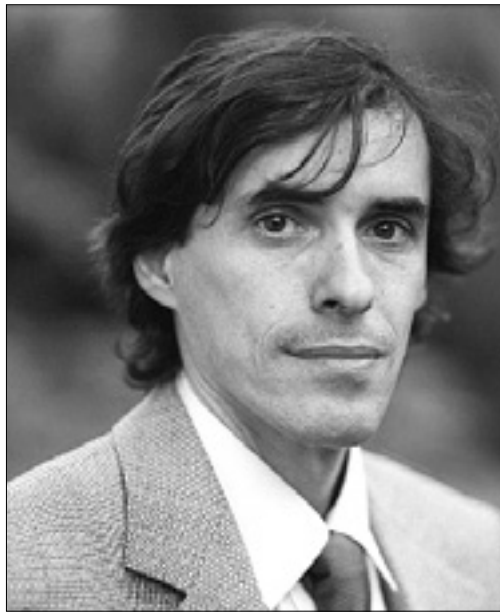
Mircea Cartarescu, letošnji dobitnik mednarodne literarne nagrade vilenica, je človek številnih stališč, sploh ne nujno vezanih le na literaturo. Cartarescu v prvi vrsti iskreno verjame v sočloveka, v moč umetnosti, v ustvarjanje, toda, kot je povedal v pogovoru za STA, če umetnik nima navdiha, naj molči.

Rodil se je leta 1956 v Bukarešti. Doktoriral je iz postmodernizma. Zaposlen je kot docent za romunsko književnost na Filozofski fakulteti Univerze v Bukarešti. Je pesnik, pisatelj, esejist, prevajalec, literarni kritik in novinar. Njegova dela, ki jih je začel objavljati leta 1978, so prevedena v 16 jezikov, za številna je bil tudi nagrajen. V vsej njegovi literaturi, naj bo lirski ali prozni, se junak imenuje Mircea. Za njegovo uspešnico velja roman Nostalgija. Veliko pozornosti je pritegnila tudi romaneskna trilogija Orbitor. Zadnji veliki hit, priljubljen pri kar najširšem občinstvu, je knjiga Zakaj ljubimo ženske. Gre za zbirko kratkih zgodb, ki jih je avtor pisal za revijo Elle.

Da ne bova ravno začela z vprašanjem, kaj vam pomeni vileniška nagrada, raje povejte, kako trenutno gledate na stanje v EU. Ste še vedno kot nekdaj prepričani, da ima Evropa potencial, da postane superacija?

Mislím, da ne bi bilo mogoče niti dobro, da bi evropski kontinent postal Združene države Evrope. Evropske države niso "kvadratne" kot ameriške, temveč govorimo o suverenih narodih z zelo kompleksnim zgodovinskim in kulturnim ozadjem. Ustanovitvi EU je v največji meri botrovala ekonomska nujna v močno konkurenčnem svetu. Šlo je za stvar preživetja. Države so se morale na račun skupne politične in ekonomske strukture odreči delu svoje suverenosti. Kot vidimo, stvari ne tečejo ravno gladko, preveč je birokracije in standardizacije, ki upočasnjeta gospodarstvo. Idealnega ravnotežja med integracijo in suverenostjo na ravni EU še niso našli.

Kljub vsemu se ne uvrščam med evroskeptike. Ideja EU mi je blizu in ne mislim, da gre za neuspeh. Celotno evro mi je všeč, sploh kovanci! Potovanje po državah EU brez mej se mi zdi velik dosežek. In identiteta Evropejca mi je najbližja, v smislu, da pripadam veliki kulturni tradiciji z Biblijo in grško filozofijo na svojih začetkih. Zelo sem privržen evropskim znanstvenim, kulturnim in filozofskim vrednotam. Evropa mi ne pomeni politično-ekonomske strukture, ampak ne-



Dobitnik vilenice Mircea Cartarescu

kakšen pavji rep umetniške lepote in znanja ter nena-
zadnje - stanje duha.

Delujete kot zelo prizemljen pisatelj - v smislu, da ne mistificirate svoje vloge v svetu, tudi umetniškega navdiha ne. Povedate, da vam je vseeno, od kod prihaja: od seksa, drog ali poezije. Kaj pa se zgodi, če tega navdiha enostavno ni?

Nikakor nisem prizemljen, ravno obratno. V svojem bistvu sem pesnik, torej tisti, ki ne loči realnosti, sanj, spominov in vizij. V tem smislu je vse, kar napišem, pa naj bo to pesniška zbirka, roman, kratka zgodba, esej, knjiga za otroke, celo članek ali kritika - poezija.

Poezije brez navdiha ni mogoče pisati. Inspiracija je nemara zastarel romantičen koncept, toda v resnici je večni mejnik med dobro in slabo literaturo. Lahko si vrhunski obrtnik, popoln literat, pa še vseeno pišeš neživljenjske tekst, vse zaradi tega, ker nimaš domišljije. To je tako kot v religioznem življenju: ves čas lahko moliš, toda če ni vere, si le pobožnjak. Naj odgovorim na kratko: če nimaš navdiha, molči.

V tem kontekstu me tudi zanima, ali verjamate v odrešilno moč kulture? Da umetnost deni-

**mo ponuja to, kar je včasih nudila religija - vprašanja in odgovore o smislu življenja in transcende-
nce? Ali pa, nasprotno, menite, da umetnost ne reši sveta, a ga vsaj uničiti ne more?**

O kulturi in umetnosti je na splošni ravni zelo težko govoriti, ne gre za enoznačne pojme. Prav tako ne gre enačiti umetnikov. Nekateri zase menijo, da so poklicani za rešitev sveta ali pa da ga morajo spremeniti po revolucionarni poti. Spet drugi so samotni iskalci notranje resnice. Eni želijo, kot je pel Paul McCartney, le nekoliko pozlatiti svet. Potem so tu še ustvarjalci, ki prisegajo na sofisticirano lepoto, in tisti, ki svoje delo stapljajo z družbenim segmentom, na primer dizajnerji in ustvarjalci računalniške umetnosti. Toda prepričan sem, da je umetnikova edina dolžnost ta, da čisti umetnost, ki ji služi, da se ves preda ustvarjanju ter svetu doprinese nekaj lepega.

Kako bi komentirali večkrat uporabljeno tezo, da umetniki, če so potisnjeni v skrajna stanja, zmorejo največ in najbolj? Pogosto je slišati, da so nekateri, z vseh strani omejeni s totalitarnim režimom, takrat zmogli svoj ustvarjalni vrh?

Za številne umetnike, Kafka in Beckett sta prva, ki mi padeta na misel, je bila že resničnost sama po sebi totalitarna. Recimo, lahko živim v Švici in se počutim enako zatiranega, kot bi živel v Severni Koreji, kajti ni političen sistem tisti, ki je v prvi vrsti usoden za človeka. Neizbežna smrt, norost, starost, neuresničena ljubezen, izdajstvo prijateljev, absurd modernega življenja, manko idej, modelov, pomenov in razlogov za življenje... vse to so univerzalnosti, ki včasih pustijo občutek, da je ves svet koncentracijsko taborišče. Zavrženi totalitarizmi le še pripomorejo k večjemu trpljenju, in to v svetu, ki je že tako poln grozot.

Pol življenja sem preživel v takšnem sivem, človeka nevrednem prostoru. Prepričan sem bil, da bom v komunizmu tudi umrl. Do decembra leta 1989 nisem pisal le literature ZA življenje, ljubezen, prijatelje, veselje, temveč tudi PROTI zatiranju, lažem, tiraniji, tajni policiji, kontroli uma. Tako kot vsi drugi pisatelji, ki so živeli v svobodnem svetu. Moja knjige iz 80., iz časa Ceausescujevega režima, mednje sodi tudi Nostalgija, ki jo imate v slovenskem prevodu, so prav takšne kot tiste, ki sem jih napisal po revoluciji leta 1989.

V tej povezavi naj vas še vprašam, kaj sploh so vam lahko cenzurirali v vaši knjigi Nostalgija, v delu, ki se pne med realnim in svetom Onstran, ki ni-

kakor ne bi mogel na prvo žogo zmotiti kakšnega neukega cenzorja?

V tistih časih so cenzurirali tudi kuharsko knjigo! V mojem primeru so se cenzorji odločili, da iz knjige odstranijo celo prvo novelo in še kakšnih drugih 40 naključno izbranih strani. Zgolj zato, da so pokazali, da so opravili svojo dolžnost. Prepovedali so tudi naslov Nostalgija, saj je ta nosil film Tarkovskega, ki je ravno takrat zbežal v Italijo. Spomnim se še, da so lik po imenu Elena spremenili v Mario, kajti Elena je bila Ceausescujeva žena.

Slavni rojak Emil Cioran vam ni najljubši. Vas je zmotila njegova drža, da se je sramoval tega, da prihaja iz, kot se je izrazil, nepomembne Romunije, ste mu zamerili njegova zgodnja dela, za katera ste dejali, da spominjajo na "Mein Kampf"?

S Cioranom nimam posebnega problema. Res je, da zavračam sramotno ideologijo, s katero so bila prežeta njegova zgodnja dela, in uživam ob njegovi čudoviti poeziji, v moči misli in jeziku njegovih kasnejših del. Če bi ga zavrnil le zaradi njegovih desničarskih, ekstremističnih idej, ki so ga določale v nekem življenjskem obdobju, bi bilo to posploševanje.

Bukarešta nastupa tako v vašem realnem kot sanjskem svetu, če jo je pri vas sploh še mogoče ločiti. Pesnica Lidija Dimkova je v obrazložitvi vileniške nagrade zapisala, da je Dickens imel London, Dostojevski Petrograd, O'Hara New York, Baudelaire Pariz, vi pa imate Bukarešto. Kako jo doživljate?

Do Bukarešte gojim ljubezensko-sovražni odnos. Po eni strani jo vidim tako, kot je: mesto, ki je uničeno zaradi neokusne, neumne ideologije brez občutka za zgodovino in lepo. Po drugi strani je zame Bukarešta tudi čudovito, skrivnostno mesto, takšen je vsak kraj človekovega rojstva in odrasčanja. Mesto namreč vidiš skozi čudno luč otroških spominov, ko je bilo še vse zelo veliko in zastrašujoče. V knjigah nastopa torej moja Bukarešta, domišljijno mesto.

Na zadnje vprašanje - kako se počutite ob podelitvi vileniške nagrade - vam res ni potrebno odgovoriti, razen seveda, če izrecno želite.

Ne, počutim se odlično, res odlično! Nikoli nisem pričakoval, da se mi bo zaradi mojih knjig zgodilo kaj dobrega. Iskreno, zelo sem počaščen. Komaj čakam, da prvič v življenju obiščem Slovenijo, kjer bom, upam, spoznal nove prijatelje in tudi literarno sceno.

Alenka Vesenjaka



V Lignanu Ruzzier z Missonijem in Scarpo

LIGNANO - Od sobote do 20. tega meseca bodo v Lignanu evropske veteranske igre Master games 2011. Gre za izjemno množično manifestacijo, saj bo na njej nastopilo več kot 4.000 športnikov, starejših od 35 let. Izjemno številčni bodo boji v atletiki. Vpisanih je 1.000 tekmovalcev. Med njimi je tudi naš veteran Fabio Ruzzier, ki je konec prejšnjega tedna v avstrijskem Murzzuschlagu pri Dunaju v hitri hoji na razdalji 5 km z izidom 25:51,07 zlahka osvojil 6. preizkušnjo trofeje Alpe Adria. V Lignanu bo v metu krogle nastopil tudi znani modni kreator, zdaj že 90 let star Ottavio Missoni. Med ugledan imena spda nedvomno tudi olimpijski prvak 1996 v kanuju Daniele Scarpa.

Dež, dež in kaos

NEW YORK - Ljubitelji tenisa so ponoči ostali prikrajšani za vrhunske predstave na igriščih Flushing Meadows v New Yorku. Slabo vreme z dežjem jo je dodobra zagodlo organizatorjem zadnjega teniškega turnirja za grand slam v sezoni, tako da so morali odpovedati vse napovedane dvoboje. Pri posameznikih bi med drugimi moral na osrednje igrišče stopiti branilec naslova Španec Rafael Nadal proti Luksemburžanu Gillesu Müllerju.

Našel službo

TEHERAN - Razvpiti Miroslav Blažević, bolj znan po vzdevku Čiro, ki je v svoji dolgoletni karieri sedel na klopi hrvaške in bosansko-hercegovske nogometne reprezentance, je pri 76 letih postal trener iranskega prvoliigaša Mes Kerman. Blažević je nazadnje treniral kitajski podmladek.

Poceni abonma

MILJE - Abonma za tekme košarkaric Intermuggie v A2-ligi je vreden 25 evrov, posamezna vstopnica pa 2,5 evra, so sporočili iz miljskega kluba.



VILNIUS - S tekmami v skupini E se je včeraj v Vilniusu nadaljevalo 37. evropsko košarkarsko prvenstvo. Slovenija bo prvo tekmo v drugem delu odigrala drevi ob 20. uri proti Grčiji.Prvenstvo v Litvi je brez dvoma najmočnejše EP doslej, zato se tako igralci kot funkcionarji strinjajo, da je Fiba Europe sprejela pravilno odločitev, ko je tekmovanje iz šestnajstih ekip razširila na štiriindvajset.

»Najmočnejše je že zaradi tega, ker so mnoge reprezentance, ki so veljale za eksotične, prišle v Litvo z močnimi ekipami in naturaliziranimi igralci. Samo pogledjte Finsko, Makedonijo, enostavno z izjemo Portugalske na tem prvenstvu ni slabih reprezentanc.

Dodatnih osem mest je brez dvoma pripomoglo k dvigu kakovosti,« pravi Uroš Slokar.

Presenečenja so se v prvem delu kar vrstila in mnoge velike ekipe so odšle domov ali bile na robu izpada. »Makedonija je naredila fenomenalen rezultat, Hrvaška je izpadla, Turčija je komaj prišla v drugi del in tudi tiste manjše reprezentance so pokazale, da znajo igrati košarko,« meni Goran Dragić.

Slovenija se bo v drugem delu poleg Grčije merila še z Makedonijo (sobota, 17.00) in Finsko (ponedeljek, 14.30), ekipama, ki nista bili med favoriti za napredovanje. »Najtežje bo po mojem mnenju proti Makedoniji, vendar tudi Finci so zelo neugodna ekipa. Mi se moramo izogniti razmišljanju, da smo boljši, saj ste videli, kaj se je zgodilo ekipam, ki so podcenjevale nasprotnike. Odšle so domov, mi pa še nekaj časa nameravamo ostati v Litvi,« dodaja Slokar. Medtem ko ima Slovenija v drugem

KOŠARKARSKO EP - Začetek drugega dela

Nesterović: »Pravo prvenstvo se šele začčenja«

Slovenija danes proti Grčiji - Uroš Slokar meni, da bo najtežje proti Makedoniji

delu na papirju zelo ugodno skupino, je pogled na drugo stran prav zastrašujoč. Za štiri mesta v četrtfinalu se tolčejo Španija, Litva, Francija, Srbija, Turčija in Nemčija.

»Skupina E je izjemno težka. Šest vrhunskih reprezentanc ima 'mesarsko klanje' za štiri prosta mesta. Res težko odgovorim na vprašanje, koga vidim v četrtfinalu; verjetno Španijo, Francijo in Srbijo, medtem ko Litovci niso najbolj prepričljivi,« meni Sašo Ožbolt.

Ambasador slovenske košarke Rašo Nesterović, ki se resno spogleduje s koncem kariere, je s predstavami Slovenije zelo zadovoljen. Navdušuje ga predvsem dejstvo, da varovanci selektorja Božidarja Maljkovića iz tekme v tekmo igrajo bolje, in prepričan je, da lahko še dvignejo raven igre. Hkrati je mnenja, da tudi ostale reprezentance še niso pokazale vsega.

»Evropsko prvenstvo se pravzaprav začenna danes, ko bodo morale tudi velike reprezentance, ki so se doslej precej lovile, pokazati iz kakšnega testa so,« pravi Nesterović.

Z organizacijskega vidika prvenstvo zaenkrat poteka brez večjih spodrsljajev. Dvanajst najboljših reprezentanc se je preselilo v Vilnius, kjer so z izjemo Litve nastanjene v vrhunskem hotelu ob golf igrišču, tako da bodo lahko čim prej pozabile na slabe bivalne pogoje v predtekmovalnih skupinah. Direktor reprezentance Slovenije Matej Avanzo pravi, da je malce nerodna le precejšnja razdalja do dvorane, hkrati pa zagotavlja: »Pogoji so dovolj dobri za raven evropskega prvenstva, sem pa prepričan, da bodo v Sloveniji 2013 veliko boljši.« (STA)



Erazem Lorbek je bil v prvem delu najboljši strelec in skakalec Slovenije (12,6 točke - 27. mesto; 5,6 skoka - 30. mesto)

ANSA

IZIDI IN SPORED

Skupina E

Včera: Nemčija - Španija 68:77, Turčija - Francija 64:68, Srbija - Litva 90:100. **Vrstni red:** Francija 6, Španija in Litva 4, Srbija, Turčija 2, Nemčija 0. **Jutri:** 14.30 Španija - Srbija, 17.00 Nemčija - Turčija, 20.00 Litva - Francija. **V nedeljo:** 14.30 Srbija - Turčija, 17.00 Francija - Španija, 20.00 Litva - Nemčija.

Skupina F

Danes: 14.30 Gruzija - Makedonija, 17.00 Finska - Rusija, 20.00 Slovenija - Grčija. **Vrstni red:** Makedonija in Rusija 4, Slovenija in Grčija 2, Gruzija in Finska 0. **V soboto:** 14.30 Gruzija - Finska, 17.00 Makedonija - Slovenija, 20.00 Grčija - Rusija. **V ponedeljek:** 14.30 Slovenija - Finska, 17.00 Grčija - Gruzija, 20.00 Rusija - Makedonija.

Najboljše štiri iz vsake skupine se uvrstijo v četrtfinale

NOGOMET - Po torkovi tekmi med Italijo in Slovenijo za Euro 2012

Z mislimi, uprtimi v prihodnost

Kek: »Pridobil smo dobrodošlo kilometrino« - Prandelli se zgleduje po Barceloni

FIRENCE - Z mislimi usmerjenimi v prihodnost. Čeprav manjkata do konca kvalifikacij za Euro 2012 še dve tekmi, je položaj Italije in Slovenije že jasen. »Az-zurri« so se s torkovo zmago v medsebojnem obračunu v Firencah že uvrstili v sklepno fazo, Slovenija pa je od nje praktično odrezana.

»Teorija še obstaja, ampak ... Dobro vem, v katero smer bi moralo iti vse skupaj. Treba je narediti vse, da dobimo tekmo s Srbi v Mariboru in potem potegniti črto ter pogledati, v katero smer nadaljevati. Pomembno je, da se je ekipa dobro vrnila po Estoniji, glavni pa je bil dejansko tisti petkov poraz,« se nedosegljivosti drugega mesta v skupini C med vrsticami že zaveda selektor Matjaž Kek, ki vsaj delo zavrača, da so vsi skupaj podlegli pritisku po zgodovinskem nastopu na lanskem svetovnem prvenstvu.

»Pride od nekega padca. Že prva tekma proti Severni Irski je bila zelo vprašljiva. Ampak potem smo bili ves čas zraven, 'ubila' pa nas je predvsem tekma proti Estoniji, ko res nismo bili pravi. Je pa res, da so se skozi kvalifikacije pojavili novi igralci, čeprav tega večji del javnosti noče razumeti. Ta kilometrina, ki so jo dobili skozi te kvalifikacije, bo izredno pomembna in dobrodošla v naslednjem obdobju. Ampak poudarjam, vsakemu še nekaj manjka. Individualno kvaliteto je treba spraviti v celoto. Od Tima Matavža, ki rabi moč, rabi dvoboje, do Josipa Iličića, ki se mu vidi, da je strahoviti potencial, ampak po vsem, kar se mu je lani zgodilo še ni na isti ravni, do Armina Bačinovića, ki ima določene težave in ga bo treba voditi in usmeriti, da bo prišel na pravo mesto, in drugih. Ampak brez discipline se te-

ga ne da narediti,« je povedal Kek, ki prav zaradi disciplinskega prekrška nazadnje v ekipo ni postavil Bačinovića.

Sicer pa krivdo za takšen razplet kvalifikacijskih tekem tako kot vedno Kek prevzema nase oziroma reprezentanco kot celoto: »To ni nobena tragedija. Imeli smo dovolj priložnosti, za vse pa smo krivi sami. Ker, dejansko, če tri tekme izgubiš doma, potem težko računaš na uspeh,« pravi selektor, če pa dobro premislimo, je bila skupina s Slovenijo ena lažjih, zato je zamujena priložnost kar velika.

Po Kekovem prepričanju se vsekakor Sloveniji ni treba bati za prihodnost slovenskega reprezentančnega nogometa. »Kažejo se obrisi, prihajajo nekateri fantje, tudi reprezentanca do 21 let je včeraj zmagala, tako da perspektiva slovenskega nogometa je. Treba pa bo trdo delati, da se bo ustvarila nova ekipa, in mislim, da je Slovenija to sposobna. Imamo igralce, imamo kakovost, treba pa je vse skupaj spraviti v celoto. Samo individualna kakovost ne šteje,« opozarja Kek.

Z drugačnimi težavami se na klopi Italije ubada Prandelli. Do nastopa na EP se bo moral predvsem boriti s klubi, da mu dajo igralce na razpolago, saj si je zadal am-



Kirm in De Rossi med torkovo tekmo v Firencah

ANSA

biciozen načrt: na EP vsiljevati igro drugim. Ker je zgled nič manj kot Barcelona, potrebuje selektor več časa za delo.

»Na evropskem prvenstvu bodo nasprotniki močnejši kot so bili v kvalifikacijah. Smer je načrtana. Želimo diktirati

Že znanih pet udeležencev sklepne faze EP

Pred zadnjima krogoma kvalifikacij za nastop na nogometnem evropskem prvenstvu je znanih pet reprezentanc, ki se bodo naslednje poletje na Poljskem in Ukrajini potegovala za naslov prvaka. Poleg domačinov so to še reprezentance Nemčije, Italije in Španije. Nemčija si je to zagotovila že v petek, Italiji je enako uspelo po torkovi zmagi proti Sloveniji, Španiji pa po zmagi nad Liechtensteinom. Čeprav matematično še ni potrjeno, bodo na srečanju najboljših reprezentanc skoraj zagotovo igrali tudi Nizozemci. Podobno velja tudi za Angleže.

KOLESARSTVO Froome ogroža vodilnega

MADRID - Britanski kolesar Christopher Froome (Sky) je zmagovalec 17. etape dirke po Španiji od kraja Faustino V do Pena Cabarge v skupni dolžini 211 km. Zahtevna etapa se je po 211 kilometrih končala na 565 metrov visokem Pena Cabargu, vmes pa se dvakrat povzpela preko 1000 metrov nadmorske višine. Dane pogoje je na koncu najbolje izkoristil Froome, ki je v zaključnih nekaj metrih švignil mimo vodilnega v skupnem seštevku, Španca Coboja. Slednji je po prečkanju ciljne črte le povetil glavo. Najbolj mu za ovratnik zdaj diha prav včerajšnji zmagovalec Froome, ki zaostaja 13 sekund.

Edini slovenski predstavnik na dirki Jani Brajkovič ni krojil vrha. Na cilj je prikolesaril kot 33., za zmagovalcem pa zaostal poltretjo minuto.

Danes čaka kolesarje na španski pentlji 18. etapa od Solaresa do Noje v skupni dolžini 174,6 kilometra.

Skupno: 1. Juan Jose Cobo Acebo (Špa) 69.31:41; 2. Christopher Froome (VBr) + 0:13; 3. Bradley Wiggins (VBr) 1:41; 4. Bauke Mollema (Niz) 2:05; 5. Denis Menčov (Rus) 3:48; 6. Vincenzo Nibali (Ita) 4:31; 7. Jurgen Van Den Broeck (Bel) 4:45; 8. Daniel Moreno Fernandez (Špa) 5:20; 9. Mikel Nieve Ituralde (Špa) 5:33; 10. Chris Anker Sørensen (Dan) 7:06 .. 20. Janez Brajkovič (Slo) 17:15.



NOGOMET - Ekipe naših društev v 1. in 2. amaterski ligi

Na startu vsi ambiciozni

Konec tedna se bodo začela amaterska nogometna prvenstva. Danes smo analizirali moštva slovenskih društev, ki bodo nastopila v 1. in 2. amaterski ligi.

1. amaterska liga

PRIMOREC

ODLIČNI POGOJI - Trener Aldo Corona je zelo zadovoljen z ekipo. Igralci imajo veliko volje do dela in dobro sodelujejo. »Z napredovanjem v osmino finala deželnega pokala smo dosegli naš prvi cilj,« je dejal Corona.

TOČKA MINUS - »Do sedaj je ni bilo. Upajmo, da je tudi ne bo,« je povedal Corona.

SISTEM IGRE - 4-3-3 ali 4-4-2
EKIPA - Ekipo sestavlja iz 22 igralcev, ki so si med sabo skoraj enakovredni. »Težko bo izbirati kdo bo stopil na igrišče,« nam je povedal trener. Vsekakor gre za mix mladih in starejših italijansko govorečih igralcev. Najmlajši je Michele Sabadin (1992), najstarejši pa Fabio Mersi (77).

KAPETAN: Marco Sau je bil do sedaj kapetan in tudi leader Primorca. Odločitev pa ni še dokončna.

FAVORITI - San Piero, Cormonese, San Giovanni in Sovodnje.

O SOVODNJA - »Sovodnjo so se letos zelo dobro okrepile. Postavljam jih na prvo mesto med glavne favorite,« je povedal Corona.

SOVODNJE

VSJAJ OBSTANEK - Trener Sovodenj je letos Enrico Cocceani, ki zelo dobro pripravlja ekipo na letošnje prvenstvo. »Po vsaki tekmi se bomo izboljševali in dopolnjevali,« je prepričan trener.

TOČKA PLUS - Obramba in napad. Ekipa je, po treh krogih deželnega pokala, dala deset golov in ni prejela niti enega.

TOČKA MINUS - Do sedaj je vse odlično delovalo.

SISTEM IGRE - Trener nam je zagotovil, da nima točno določenega sistema igre. Odločal bo na podlagi razpoložljivosti igralcev. Do sedaj je Sovodnje stopilo na igrišče s postavo 4-3-3, 4-4-2 in 4-5-1.

EKIPA - Sestavljena je predvsem z igralci, ki živijo v Sovodnjah in okolici. To so predvsem slovensko govoreči igralci različnih starosti. Najmlajši Alessio Colella ima 18 let, najstarejši Dario Kovic pa 41.

KAPETAN: Tomšič Saša ostaja kapetan sovodnjskega društva.

FAVORITI: Tudi trener Sovodenj nam je povedal, da so favorite San Piero, Cormonese, Isontina in Primorje.

Primorje in Zarja sta se letos pomerila že tudi v tekmi za deželni pokal. V nedeljskem 1. krogu 2. amaterske lige čaka Zarjo derbi z Bregom, Primorje pa bo gost Opicine

KROMA



2. amaterska liga

ZARJA

PLAY OFF IN VEČ - Na nogometnem igrišču v Bazovici so letos igralcem Zarje vcepili zmagovito mentaliteto. Po prvih krogih deželnega pokala je moštvo dobro delovalo in si zagotovilo napredovanje v osmino finala že po drugem krogu.

TOČKA PLUS - Napad

TOČKA MINUS - »Zmanjšati moramo čas sprejemanja in oddajanja žoge. V obrambi in na sredini igrišča bi morali igrati hitreje,« je dejal trener Salvatore Bovino.

SISTEM IGRE - 4-3-3 je edini sistem igre, ki ga bo trener uporabil med sezono.

EKIPA - Zarja je pravo moštvo. Igralci se med sabo dobro razumejo in se aktivno udeležujejo treningov.

NOVINEC - Ekipi se je pridružil tudi Denis Subotic (1991) iz Tržiča, ki študira v Kopru.

SREDNJA STAROST - 26 let
KAPETAN - »Tega bodo imenovali igralci sami. Vsekakor je bil do sedaj Aron Mihelečič, « je dejal trener.

FAVORITI - Mariano, Breg, Mossa in Muglia

O BREGU - »Breg je letos najel nekaj kvalitetnih igralcev. V nedeljo se bomo morali na derbiju pošteno potruditi. Upam samo da ne bo vroče.«

O PRIMORJU - »Primorje ima kvalitetno ekipo, ki za zdaj ne deluje povezano,« nam je povedal Bovino.

BREG

DELOVNA SKUPINA - Pri Bregu so zelo zadovoljni z ekipo in s prvimi dosežki v deželnem pokalu. »Z igralci se zelo dobro dela. Vsi sodelujejo in točno izvajajo navodila,« je dejal trener Gianluca Bassanese. V soboto jih čaka derbi proti Zarji.

TOČKA PLUS - Napad

TOČKA MINUS - »V obrambi in sredini igrišča se moramo še izboljšati,« je dejal trener.

SISTEM IGRE - 4-3-3

EKIPA - Ekipi se je letos pridružil Iztok Zeriali (1992), doma iz Boljunca, ki je že zbral tri nastope na tekmah deželnega pokala. Moštvu se je pridružilo še nekaj novincev in sicer, Davida Belladonna, Mattea Ciglianija, Stefana Guglio in Simoneja Romana. Slovencev je v ekipi malo.

SREDNJA STAROST - 27 let
KAPETAN - Lorenzo Degrassi (77)

FAVORITI - Mariano in Zarja

O ZARJI - »Ekipa se je v prvih treh tekmah za deželni pokal zelo dobro odrezala. Na derbiju v nedeljo proti Zarji nam bo trda predla,« je povedal Bassanese.

PRIMORJE

USTVARITI DOBRO EKIPO - Proseško društvo ima nekaj težav s ključnimi igralci. Nekatere ovirajo poškodbe (Ferluga, Puzzer in Milenkovič), Cheber bo zaradi službenih obveznosti večkrat odsoten, Peroša pa ni še registriran. Cilj trenerja Davorja Vituliča je ustvariti kvalitetno ekipo.

TOČKA PLUS - Soliden napad
TOČKA MINUS - V lanskem prvenstvu je Primorje prešlo veliko golov. Letos se bo ekipa osredotočila na izboljšanje obrambe.

SISTEM IGRE - 4-4-3. »Iskali pa bomo tudi nove,« je dejal trener Vitulič.

EKIPA - Vitulič je zelo zadovoljen s svojimi varovanci, ki jemljejo treninge zelo resno.

KAPETAN - Peter Emili, 33 let, ki je zgled vsem ostalim. Ko je treba stisniti zobe in se pošteno spotiti, je vedno prvi v vrsti.

SREDNJA STAROST - 24 let
FAVORITI - Mariano, Piedimonte, Zarja in Breg

O BREGU: »Videl sem, da je Breg precej pomladil ekipo. To je zelo pozitivno.«

O ZARJI: »Lani ni bilo discipline. Letos opažam, da se je marsikaj spremenilo,« je povedal Vitulič. (mip)

1. AMATERSKA LIGA

Spored 1. kroga (16.00): Staranzano - Azzurra, Isontina - Villesse, Isonzo - Cormonese, Medea - Domio, Pro Gorizia - Pieris, Sam Giovanni - Ronchi, Sistiana Duino Aurisina - Esperia Anthares, Sovodnje - Primorec.

2. AMATERSKA LIGA

Spored 1. kroga (16.00): Breg - Zarja, Cebtro Sedia - Montebello Don Bosco, Turriaco - San Canzian, Mariano - Roinaese, Muglia - Villanova, Opicina - Primorje, Piedimonte - Begliano, Romana Monfalcone - Mossa

JADRANJE - Državno prvenstvo U16 v Benetkah

Optimist v zgornji polovici lestvice

Čupina ženska posadka Husu/Fedel na 11. mestu - Od danes do 10. septembra na DP še najmlajši optimisti

V Benetkah se je v torek zaključilo državno prvenstvo za jadralce pod 16. letom starosti. Med optimisti so nastopili trije člani slovenskih klubov, v razredu 420 pa ženski dvojec Jadrlnega kluba Čupa.

Zaradi neugodnih vremenskih razmer so jadrli samo v soboto in nedeljo, v ponedeljek in torek pa so regate odpadle. V razredu optimist so v dveh dneh zaključili pet plovov. Jadranci slovenskih klubov so se uvrstili v zgornjo polovico lestvice, vsi trije pa bodo nastopali v tej starostni kategoriji še naslednje leto. Najvišje uvrščeni med tekmovalci Čupe in Sirene je bil Luca Carciotti (Čupa) na 27. mestu, Samuele Ferletti (Čupa) je zasedel 49. mesto, Pietro Osualdini (Sirena), ki je letos prestopil med juniorese, pa 54.; bil je 15. med najmlajšimi jadralki letnika 1999. Pravico za nastop na prvenstvu si je po selekcijskih regatah priborilo 124 italijanskih jadrancev od letnika 1996 do 1999. Luca Carciotti (1998) je bil 5. v naši coni, Sameule Ferletti (1998) 13., Pietro Osualdini pa 14.



Čupini kadeti in kadetinja s trenerjem Matijo Spinazzolo

V razredu 420 pa sta nastopili Martina Husu in Cecilia Fedel, ki šele prvo sezono trenirata na dvojcu. Med 14 posadkami sta zasedli 11. mesto. Bili sta 13., 11. in dvakrat 10.

Danes pa bodo na vrsto prišli še najmlajši jadranci, ki se bodo pomerili na

treh pokalih – na pokalu Primavela, pokalu Presidente in pokalu kadetov. Do 10. septembra bodo na vsedržavni ravni merili moči Sirenini jadranci Tinej Sterni, Peter Marzo Magno, Sara Zupin in Elisa Manzin ter Čupina optimista Alessandro Deluisa in Giulio Michelus.

Uspešne kadetinke v Poreču

Pretekli konec tedna so najmlajši optimisti tekmovali v Poreču. Tradicionalna regata Porečki delfin je privabila 93 optimistov, med katerimi so bili jadranci iz Hrvaške, Slovenije in Italije. Na zmagovalni oder se je spet za vihtela Jana Germani, Tržaška Slovenka, sicer članica koprskega kluba JK Jadro. Med tekmovalci slovenskih klubov v Italiji pa je bila najbolj uspešna Čupina jadralka Giorgia Sinigoi, ki je med kadetinjami osvojila prvo mesto (33. absoltuno). Drugo mesto je pripadlo Sirenini kadetinki Sari Zuppin, ki je zbrala 10 točk več (34. absolutno). Uspešno je nastopala tudi kadetinja Nina Benedetti, ki je bila peta (43. absolutno). Med kadeti pa je bil Sirenin optimist Peter Marzo Magno deseti.

Med junioresi sta nastopila samo Max Zuliani (Sirena), ki je bil na koncu 15., in Vanja Zuliani, 40. Ostali: 54. Alessandro Deluisa (Čupa), 55. Tinej Sterni (Sirena), 58. Samuele Ferletti, 61. Giulio Michelus (oba Čupa), 63. Gaja Pela, 64. Jan Pernarich (Čupa), 71. Ruben Lenisa, 75. Petra Gregori, 76. Elisa Manzin, 84. Elena Locascio, 92. Sara Petrič (oba Čupa).



Obvestila

OK VAL in ZSŠDI obveščata telovadce in odbojkarje, da se športna sezona začne v ponedeljek, 12. septembra, ob 17.30 uri za letnike od 2000 do 2003 in v torek 13. septembra, ob 16. uri za otroke, ki obiskujejo vrtec in ob 17. uri za letnike 2004, 2005, 2006; informacije po tel. 347-3237444 (Sandro) in 328-4133974 (Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

MLADINSKI ODESEK SPDT vabi svoje mlajše člane in družine, da se udeležijo spominskega pohoda Bazoviških junakov, ki bo v nedeljo, 11. septembra. Zbirno mesto pri Kalu v Bazovici ob 9.30. Vabljeni!!!

PLAVALNI KLUB BOR do vključno, 16. t.m. sprejema prijave za plavalne tečaje v bazenu na Alturi ter tekmovalno dejavnost vsak delavnik od 15.00 do 17.00 na stadionu 1. maja v Trstu oz. po telefonu 040 51377.

AŠD SOKOL obvešča, da se 14. septembra t.l. v nabrežinski občinski telovadnici začenja otroška-mladinska dejavnost 2011/2012 z naslednjim urnikom: MINIMOTORIKA – za letnike 2006-07-08: ob sredah od 16.15 do 17.15; MOTORIKA – za letnike 2002-03-04 -05 : ob ponedeljkih od 17.00 do 18.00 in sredah od 17.15 do 18.15; MINIKOŠARKA – za letnike 2000-01-02-03: ob ponedeljkih od 18.00 do 19.00 ter ob sredah od 18.15 do 19.15; MINIODBOJKA – za deklice letnik 2001-02-03: ob petkih v nabrežinski telov. od 16.15 do 17.15 ter od oktobra meseca dalje ob ponedeljkih v Sesljanu (šola De Marchesetti) od 17.00 do 18.00; ODBOJKA U12 – U13 – za letnike 2000-1999-1998 - ob petkih v nabrežinski telov. od 17.15 do 18.45- ob ponedeljkih in sredan ma odprtem igrišču; dodatne informacije v telovadnici na dan vadbe

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za osnovnošolske otroke začela v ponedeljek, 26. septembra na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: ponedeljek in sredo od 16.30 do 17.30 za 1., 2. in 3. razred, ponedeljek in sredo od 17.30 do 18.30 za 3., 4. in 5. razred. Ob četrtek od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 15.30 do 16.30 bo še dodatna vadba Uvajanje v atletiko. Za info: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

ŠZ BOR-ŠŠ Trst (atletika) obvešča, da se bodo treningi atletike začeli v ponedeljek, 19. septembra na atletskem stadionu na Koloniji s sledečim urnikom: ponedeljek, sredo in petek od 15.30 do 17. ure. Predhodno se prijaviti na sedež društva: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

ŠD ZARJA obvešča vse mlade nogometaše letnikov od 2001 do 2006, da bo prvi informativni sestanek oz. trening danes, 8. septembra ob 17.30 v športnem centru Zarja v Bazovici.

ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL obvešča, da se bo vadba za vse skupine začela v ponedeljek, 12. septembra, po sledečem sporedu in urniku: motorika (2006/07) ob sredah 16.15 – 17.15 občinska telovadnica v Repnu; mikrobasket (2005) ob ponedeljkih 16.15 – 17.15 telovadnica na Rouni pri Briščkih, ob sredah 17.15 – 18.15 občinska telovadnica v Repnu; minibasket mlajši (2003/04) ob torkih in četrtek 16.15 – 17.15 telovadnica na Rouni pri Briščkih; minibasket starejši (2001/02) ob torkih 17.15 – 18.15 telovadnica na Rouni pri Briščkih, ob sredah 18.15 – 19.30 občinska telovadnica v Repnu, ob četrtek 17.15 – 18.30 telovadnica na Rouni pri Briščkih. Informacije na tel. 340/4685153 ali e-mail picerik@hotmail.it (Erik Piccini).

ODBOJKARSKI ODESEK AŠD BREG sklicuje informativni sestanek za letnike 1998 – 1999 in 2000 v ponedeljek, 12. septembra ob 18.00 uri v Sportnem centru S.Klabjan v Dolini. Treninki bodo potekali ob ponedeljkih ob 18.00 do 19.30, sredah od 17.00 do 19.00 in četrtek ob 18.00 do 19.30 v telovadnici v Dolini.

NOGOMETNI ODESEK BREGA pričenja sezono v torek, 13. septembra OB 17. URI v občinskem centru S. Klabian v Dolini za letnike 2001/2002/2003 in mlajše.

GIMNASTIČNI ODESEK ŠZ BOR organizira treninge ritmične gimnastike za vsa dekleta od 4. leta dalje. Treninki na Stadionu 1. maj, za predšolske otroke bodo potekali ob torkih in petkih od 16.30 do 17.30, za osnovnošolske otroke pa ob torkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v torek, 27. septembra. Treninki na Opčinah (večnamenski prostor osnovne šole Bevč) bodo potekali ob sredah, za predšolske otroke od 16.30 do 17.30, in za osnovnošolske otroke od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v sredo, 28. septembra. Za prijave in informacije 328-2733390 (Petra).

OD BOR obvešča, da bodo treningi za dekleta letnikov 2000, 1999 in 1998 letos potekali po sledečem urniku: ponedeljek, 18.00-20.00 (Lonjer); sredo, 18.30-20.30 in četrtek, 18.30-20.00 (Stadion 1. Maj). Prvi trening bo 12. septembra. Za informacije: 349-7923007 (Tjaša) ali 349-4782734 (Saša).

OD BOR obvešča, da bo prvi trening mini odbojke (letnika 2001, 2002) v torek, 13. septembra, ob 17.30 na Stadionu 1. Maj. Za informacije: 333-1755684 (Silva) ali 349-7923007 (Tjaša).

NK KRAS Repen mladinski sektor, obvešča da so se začeli treningi za kategorije začetnikov, najmlajših ter naraščajnikov (letniki 2000 in starejši). Toplo vabljenje nove sile oziroma mladi nogometaši. Za info in vpis: sedež društva (040 2171044) ali Paolo (348 9246311).

ASD CHEERDANCE MLLENIUM sporoča, da se bo športna sezona začela v ponedeljek, 12. septembra. Urniki treningov na Opčinah: Palčki (3-6 let) ponedeljek in petek 16.30-17.30; Beli zajčki (7-10 let) ponedeljek 17.00-18.30 in petek 17.30-19.00; Plavi zajčki (11-14 let) ponedeljek 18.00-19.30, sredo 18.30-20.30 in petek 17.30-19.00; Škrati (over 15) ponedeljek 19.30-21.30, sredo 18.30-20.30 in petek 19.00-21.00. Za informacije in vpis: info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763.



KIA - Novinec je daljši, širši in nižji kot prejšnji model

Četrty rod posrečenega ria s kopico zanimivih novosti

Poganjajo ga dva turbodizla, od katerih je eden trivaljni, in 1248-kubični bencinski motor

Že prejšnji rod Kiinega ria je bil zelo uspešen, saj so v 5 letih prodali skoraj 900 tisoč riiov, ker pa je sedanja četrta generacija večja, širša in nižja od predhodnika, ni dvoma, da bo tudi zadnji rio požel dokajšen uspeh. Kia je v teh letih temeljito spremenila svojo filozofijo: nove oblikovne smernice (dizajn prihaja deloma iz evropskega centra v Russelsheimu, delno direktno iz Koreje, kjer ga bodo tudi proizvajali) so bolj razpoznavne, čeprav je dandanes težko razlikovati posamezne modele drug od drugega.

Novega ria so predstavili pri Milanu, kot je za italijansko podružnico že tradicija. Vozili smo ga po lombardski nižini in prvi vtis je bil, da se novinec pelje še kar dinamično, z zanesljivo lego, saj je v primerjavi s prejšnjo generacijo povsem spremenjen, zmogljivejša podvozje zagotavlja več kot zadovoljiv kompromis med dinamiko in udobjem. Nobenega dvoma ne more biti, da je tehnika med eno in drugo generacijo dosegla velik napredek. Poleg družinske maske, ki družijo vse Kiine noveše modele, kaže bočna linija ria nekaj podobnosti s sportagom. Dimenzijsko se je glede na predhodnika najbolj povečala medosna razdalja (70 milimetrov), rio je zrasel tudi v dolžino in širino, višina pa je malo manjša. Rezultat je več prostora v kabini in malenkost povečan prtljažni prostor. Pred voznikom so trije merilniki, od katerih je srednji kombiniran podobno kot pri mercedsih. Oblikovno izstopajo vodoravno nanimana velika stikala, ki se jih tudi med nemirno vožnjo ne da zgrešiti s prsti.

Tudi rio sledi sedanjemu trendu, po katerem prihaja v spodnji razred oprema, ki je še ne dolgo tega spadala k dražjim vozilom. Poleg standardne opreme, ki vključuje ESP, šest varnostnih blazin, pomoč pri speljevanju v klanec, klimatsko napravo, priključke USB in AUX, so v rio lahko vgrajeni navigacija, bluetooth, kamera za vzvratno vožnjo, zagon brez ključa in še bi lahko naštevali.

Pri nas bo novi rio na voljo z dvema dizloma in enim bencinarjem ter za zdaj s petratno karoserijo (trivratna naj bi prišla konec leta). Dizla imata šeststopenjski menjalnik, bencinar pa petstopenjskega. Bencinski 4-valjni motor zmora 85 KM, trivaljni turbodizel zmora 75 KM, štirivaljni turbodizel pa 90 KM in 220 Nm navora.

Odveč je reči, da je najbolj primeren in uravnovešen 1400-kubični turbodizel z zelo dobrim 6-stopenjskim menjalnikom. Vstopna cena za bencinarja je 11.790 evrov, najdražji turbodizel pa velja 15.950 evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer



VOZILI SMO - Za zdaj na voljo samo s sedmimi sedeži

Chevrolet orlando - družinski avto z vonjem po lahkem terencu

Odlikujejo ga prostornost, zmogljivost in pičla poraba - Izvrsten šeststopenjski ročni menjalnik



MODNE MUHE

Luksuzni hotel v znamenju Jaguarja

Preko 100 let stara hotelska veriga Taj Hotels and Palaces bo v septembru razkrila sad sodelovanja z Jaguarjem; predstavili bodo Jaguarjev apartma, ki bo vključeval značilne elemente te prestižne britanske znamke. Obe podjetji namreč povezuje skupni lastnik - koncern Tata.

Elegantni apartma z dvema spalnica bo poleg oblikovnih elementov in slik, ki očitno namigujejo na avtomobile znamke Jaguar, vseboval tudi klasične in sedanje modelčke te znamke - od legendarnega E-type do novega C-X75. Oblikovanje Jaguarjevega apartmaja je nadzirala oblikovalska ekipa avtomobilov znamke Jaguar, pod vodstvom Iana Calluma. V apartmaju so uporabili materiale iz jaguarjev - usnje, kovino in visoko poliran les.

Dve spalnici vsebujeta izrazito veliki postelji z usnjenimi vzgljavi, mehki preprogami in precizno dodelanimi detajli. Na stenah sta nameščena posebej za ta namen izdelana posterja z Jaguarjevimi motivi. Kopalnica v marmorju ima poleg tuš kabine tudi veliko kopalno kad in spremenljivo osvetlitev.

Chevroletov orlando (zanimivo oblikovan enoprostorec) je bil zelo prijetno presenečenje: po obliki in počutju spominja na mehke terence, na kar spominja tudi masivni zadek, oblikovan tako najbrž zato, da bi našlo v njem prostor kar 7 sedežev. Nizka streha in razmeroma visoki spodnji robovi bočnih stekel mu dajejo precej športen videz, velika, dvodelna maska pa spominja na terence. Orlando ima lahko v notranjosti pet ali sedem sedežev, druga in tretja vrsta sta pri tem nameščeni nekoliko višje od vrste spredaj. S tem so oblikovalci poskrbeli ne le za to, da imajo noge več prostora in je sedenje udobnejše, temveč tudi za to, da je boljša tudi preglednost naprej. Orlando bo obstajal za sedaj le kot sedem-sedežnik. Ima asimetrično deljivo zadnjo klop in ne treh ločenih sedežev, kot bi pričakovali. Rešitev je po eni strani manj uporabna od treh ločenih sedežev in za sredinskega potnika manj udobna, treba pa je priznati, da se v avtomobilu že dva potnika v drugi vrsti peljeta redko, kaj šele trije. In če sta zadaj dva (ali eden), je takšna rešitev s širšimi zunanji sedeži udobnejša.

Ob petih postavljenih sedežih orlando premora za 458 litrov prtljažnega prostora, ki ga je mogoče povečati na 1.487 litrov. In če so pokonci vsi sedeži? Kot običajno o prtljažniku v takem primeru ne moremo govoriti, saj ostane prostora morda le za kakšno aktovko.

Chevroleti so doslej sloveli tudi po svojih plastičnih, pustih notranjostih, ki niso dajale vtisa vrhunske izdelave. Priznati je treba, da so pri orlandu naredili korak naprej. Plastika armaturne plošče je kakovostnejša, njen srednji del je temnejši in povsem gladko lakiran (klavirski lak pravijo temu, pri osnovni opremi bo namesto nje gata plastika in srebrni dodatki), za živahnost so poskrbeli še z nekaj srebrnimi dodatki (plastičnimi, ne aluminijastimi).

Merilniki so modre barve, med njimi je že iz cruza znani zaslonček potovalnega računalnika, če pa sežete globlje v žep, lahko vrh sredinske konzole krasijo barvni LCD-zaslon, standarden pri najvišji stopnji opreme.

Orlando, ki smo ga vozili, je bil opremljen z dvolitrskim turbodizlom (163 KM) in odličnim šeststopenjskim ročnim menjalnikom. S tem motorjem se je orlando izkazal kot zelo dinamično in zmogljivo vozilo, z majhno porabo in nizko stopnjo hrupa.

Z orlandom se je Chevrolet odpovaldal cenejšim avtomobilom in bo torej boj s konkurenco trši. Naj omenimo še, da velja orlando v različici LTZ in ročnim menjalnikom 24.500 evrov.

SSANGYONG - Za zdaj le koncept

XUV 1 se bo predstavil na frankfurtskem salonu



Po letošnji pripojitvi korejske znamke SsangYong indijski Mahindri se očitno obetajo novi časi za obe znamki, ki sta znani predvsem po izdelavo terenskih vozil.

Prvi sad skupnega dela bo najavljal že koncept XUV 1, ki ga bodo predstavili v Frankfurtu in bo naka-

zoval bodoče oblikovne ter tehnične rešitve znamke SsangYong.

Ssangyong koncept XUV 1 je kompaktni crossover, katerega ključna ideja je premični komunikacijski prostor znotraj zmogljivega, varnega in okolju prijaznega avtomobila.

EKOLOGIJA - Prizadevanja na Švedskem (1)

Volvo povečuje domet električnih avtomobilov

Volvo je naredil naslednji korak v elektrifikacijski strategiji družbe, s proizvodnjo testnih električnih avtomobilov, ki uporabljajo motor z notranjim izgorovanjem za povečanje dometa. Projekti, ki jih podpira švedska agencija za energijo in EU, obsegajo tri potencialne kombinacije tehnologij. Testi različnih konceptov bodo v teku v prvem četrtletju leta 2012. »To je razburljiva širitev naše večje osredotočenosti na elektrifikacijo. Trenutni stroški baterije in njena velikost, za zdaj pomenijo, da imajo vsi električni avtomobili še vedno razmeroma omejeno območje razpona. Z generatorjem za podaljšanje doseg, se električnemu avtomobilu domet poveča za tisoč kilometrov - z emisijami ogljikovega dioksida pod 50 g/km,« pravi Derek Crabb, podpredsednik Powertrain Engineering pri Volvu. »Ti trije projekti nam omogočajo, da ocenimo različne možnosti podaljševalcev dometa. Tako kot pri C30 electric in V60 plug-in hybrid je naš cilj, da naredimo avtomobile z izjemno nizkim izpustom CO2, brez ogrožanja zahtev kupcev po udobju, užitku v vožnji in praktičnosti,« pojasnjuje Crabb.

Tehnološki razvoj na tem področju trenutno obsega tri različne kombinacije tehnologije. Vsem so skupni trivaljni bencinski motorji, ki so nameščeni v zadek, za dopolnitev električnega pogona, ki poteka na sprednji kolesi. Vse različice vsebujejo funkcijo regeneracije zavorne energije. Motorji lahko delujejo na bencin in etanol (E85). Dve rešitvi temeljita na volvu C30 electric, ena pa na modelu Volvo V60. V prvih dveh primerih je standardna baterija nekoliko manjša, da nastane prostor za motor z notranjim izgorovanjem in rezervoar za gorivo. Serijski hibridni podaljševalec dometa v volvu C30 je del projekta EU, v katerem je Volvo edini proizvajalec avtomobilov med osmimi partnerji. Dve vzporedno-hibridni rešitvi pa se razvijata s podporo švedske agencije za energijo v vrednosti 10.800.000 SEK (1,2 milijona €).

Se nadaljuje



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli - Yacaira condor
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Dok. film: Strelj v Bazovici, režija Tugo Štiglic, scenarij Janez Sterle, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aspettando Unomattina estate **6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **7.30** Dnevnik L.I.S. **9.55** 2.15 Aktualno: Appuntamento al cinema **10.50** Nan.: Un ciclone in convento **11.35** Nan.: Provaci ancora prof. 2 **13.30** Dnevnik **14.00** Gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.00** Nan.: Un medico in famiglia 6 **16.50** Dnevnik Parlament **17.00** Dnevnik in vremenska napoved **17.15** Nan.: Heartland **17.55** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Colpo d'occhio - L'apparenza inganna **21.20** Dok.: Superquark **23.30** Dnevnik - kratke vesti **23.50** Aktualno: Premio ETI - Le maschere del teatro **1.10** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.45** Aktualno: Speciale Cinematografo **2.20** Aktualno: Sottovoce, sledi Passione precaria

Rai Due

6.45 Variete: Tracy & Polpetta **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.50** Disneyeve risanke **10.30** Dnevnik, Zdravje in rubrike **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.05** 13.25, 3.10 Šport: Lahka atletika - SP **13.00** Dnevnik **15.30** Nan.: Squadra speciale Colonia **16.20** Nan.: The Good Wife **17.05** Nan.: Life Unexpected **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case **19.30** Nan.: Senza traccia **20.25** Žrebanje lota **20.30** Dnevnik



21.05 Film: La mia super ex ragazza (kom., ZDA'06, r. I. Reitman, i. Uma Thurman) **22.05** Dnevnik **23.05** Aktualno: La Storia siamo noi **0.05** Nan.: Close to Home **1.15** Nan.: Anna Winter **2.00** Nan.: Vento di Ponente 2

Rai Tre

6.00 Dnevnik **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Film: Questa notte o mai (rom., ZDA, '57, r. R. Wise, i. J. Simmons) **10.50** Aktualno: Cominciando bene **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **13.00** Aktualno: Condominio Terra **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Tgr Piazza Affari **14.55** Dnevnik L.I.S. **15.00** Dok.: Figu **15.05** Nan.: The Lost World **15.50** Film: The Actors (kom., V.B., '03, r. C. McPherson, i. M. Caine) **17.15** Dok.: Geo Magazine **18.55** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.30** Nad.: Un posto al sole **21.05** Nan.: Sulle tracce del crimine **23.00** Deželni dnevnik, Linea Notte Estate in vremenska napoved **23.40** Dok.: Alisa nel paese delle meraviglie

Rete 4

7.00 Nan.: Zorro **7.30** Nan.: Starsky e Hutch **8.30** Nan.: Hunter **9.55** Nan.: RIS -

RADIO IN TV SPORED

Četrtek, 8. septembra 2011

19

Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri



16.35 Film: Amare per sempre (dram., ZDA, '96, r. R. Attenborough, i. Sandra Bullock) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Men of honor - L'onore degli uomini (dram., ZDA, '00, r. G. Tillman, i. R. De Niro) **23.55** Film: Pazzi in Alabama (dram., ZDA, '99, r. A. Banderas, i. M. Griffith) **2.00** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.50** Film: Una nuova vita per Marion (kom., Belg., '05, r. C. Leherissey, i. D. Bezace) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cento Vetrine **14.45** Film: Rosamunde Pilcher - La traccia nel cuore (rom., Nem., '09, r. S. Bartmann, i. T. Scharff) **16.45** Film: L'isola sentimentale (rom., Nem., '08, r. F. Dunne-mann, i. A. Jung) **17.30** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **18.30** Kviz: Avanti un altro **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 1.00 Show: Paperissima Sprint **21.20** Film: Il paradiso all'improvviso (kom., It., '03, r.-i. L. Pieraccioni) **23.25** Dnevnik - kratke vesti **23.30** Aktualno: Speciale Tg5 **0.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.40 Nan.: Baywatch **8.20** Risanke **10.25** Nan.: Nini **11.25** Nan.: Una mamma per amica **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Detective Conan **14.10** Risanke: Simpsonovi **15.00** Nan.: How I met your mother **15.30** Nan.: Gossip Girl **16.20** Nan.: The O.C. **17.10** Nan.: Hannah Montana **18.05** Nan.: Love Bugs **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Miami **21.10** Nan.: CSI - Scena del crimine **22.00** Nan.: White Collar **0.35** Nan.: The Closer **1.30** PokerImania **2.20** Nočni dnevnik **2.35** Nan.: Rescue Me

Tele 4

7.00 8.30 Jutranji dnevnik **7.35** Variete: Dopo il Tg... Attualità (pon.) **8.05** Aktualno: Idee in tavola... **9.00** Variete: Domani si vedrà **9.30** Nan.: Amanti **10.30** 16.00 Aktualno: Lezioni di pittura **12.40** Rotocalco ADNKronos **13.00** Aktualno: Usanze e tradizioni - Estate 2011 **13.20** Aktualno: Gioielli nascosti **13.30** Dnevnik **14.05** Variete: Copertina da Udine **14.35** Aktualno: Free Message - Estate 2011 **15.00** Dok.: Piccola grande Italia **15.30** Dok.: Italia magica **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Zoom - Estate 2011 **19.30** Večerni dnevnik **20.05** Variete: Affreschi **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: Incontri ravvicinati **21.20** Voci dal ghetto **22.35** Dok.: Agrisapori **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Aktualno: Gli incontri al caffè de la Versiliana

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** 20.30 Aktualno: In Onda Estate **10.25** Aktualno: Le vite degli altri **11.25** Nan.: Chiamata d'emergenza **12.30**

Igra: Cuochi e fiamme **13.30** Dnevnik **13.55** Film: The new swiss family Robinson (pust., ZDA, '98, r. S. Raffill, i. J. Seymor) **16.30** Dok.: La7 Doc **17.00** Nan.: L'ispettore Barnaby **19.00** Nan.: Relic Hunter **20.00** Dnevnik



21.10 Film: Silvio forever (dok., It., '11, r. R. Faenza) **23.10** Dnevnik **23.05** Aktualno: Silvio forever, Film evento

Slovenija 1

6.10 Kultura (pon.) **6.15** Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro! **10.10** Ris.: Daj, Domen, daj! **10.40** Nan.: Šola **10.55** Kviz: Male si ve celice **11.55** Ris. nan.: Tatinski detektiv **12.20** Čokoladne sanje **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.20** Odkrito (pon.) **14.20** Dok. feljton: Talen-tirane, nore, zaljubljene **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Risanke **16.15** Prava ideja! (pon.) **16.25** Enajsta šola - odd. za radovedneže **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.30** Dok. odd.: Pogled na... **17.30** Babilon, tv: Sanje (pon.) **18.25** Minute za jezik (pon.) **18.30** Žrebanje Deteljice **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Pogledi Slovenije **21.30** Odmevi **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.00** Osmi dan **23.25** Sveto in svet **0.15** Dnevnik (pon.) **0.50** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.15** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 1.25 Zabavni infokanal **11.30** Dobro jutro (pon. **15.25** Evropski magazin - odd. Tv Maribor **15.55** Kraji in običaji **16.25** Mostovi - Hidak **17.00** Košarka (M), EP **19.50** Žrebanje Deteljice **22.00** Nad.: Zdravničin dnevnik **22.50** Film: Avignonski papeži (pon.)

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **6.50** 17.50 Kronika **8.00** Novice **9.00** Preiskovalna komisija DZ, prenos **12.00** Odbor DZ za finance, prenos **13.30** Poročila Tvs1 **16.00** Beseda volilcev **17.25** Slovenska kronika **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **20.40** Na Tretjem **21.30** Žarišče

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Avtomobilizem **14.45** Effe's Inferno **15.30** »Q« - trendovska odd. **16.15** Alpe Jadran **16.45** Folkest **17.15** Arhivski posnetki **18.00** Pomagajmo si **18.35** 23.45 Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.15 Vsedanes - tv dnevnik **19.25** Športna oddaja **19.30** In orbita - glasb. odd. **19.55** Košarka: EP **21.45** Artevisione **22.45** Bejš če ujdeš **23.15** Na obisku **23.50** Čezmejna Tv - deželne vesti

Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **8.35** 11.30, 16.45 Tv prodajno okno **8.45** 18.45 Pravljica **9.00** Mozaik **10.00** 17.15 Hrana in vino **10.30** 16.45 Tv prodajno okno **12.00** 18.15 Italijanska vegetarijanska kuhinja z zvezdicami **11.30** Videostrani **17.45** Znanstveni večer **18.45** Pravljica **19.00** 22.30 Glasbena oddaja **20.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **20.30** Pod drobnogledom **21.30** Odmevi iz Krpanove dežele **22.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **22.30** Glasbena oddaja **23.30** Tv prodajno okno, Videostrani

POP Pop TV

6.35 Tv prodaja **7.05** Oprah show (pogovorna odd.) **8.00** 14.35 Dram. serija: Nebrušeni dragulj **8.55** 10.05, 11.30 Tv prodaja **9.10** 15.35 Nad.: Tereza **10.35** 16.35 Design neskončnih možnosti (resnič. serija) **12.00** 17.45 Nad.: Ko se zaljubim **13.00** 24UR ob njih, Novice **14.00** Najboljši domači videoposnetki (zabavna serija) **17.00** 24UR popoldne, Novice **18.45** Ljubezen skozi želodec - recepti, Hrana in pijača **18.50** Podjetni **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Navihani kosmatinci - 102 dalmatinca (ZDA) **21.50** Na kraju zločina - New York CSI (krim. serija) **22.45** 24UR zvečer, Novice **23.10** Nan.: Tudorji

Kanal A

7.55 Svet **8.50** 10.45 Obalna straža (akc. serija) **9.45** 11.40 Frasier (hum. serija) **10.15** 15.40 Jimova družina (hum. serija) **12.10** 16.10 Teksaški mož postave (akc. serija) **13.00** Tv prodaja, Reklame **13.30** Film: Medvedka po imenu Winnie (Kan., '04) **15.10** Naj posnetki z interneta (Zabava) **17.05** Na kraju zločina - CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **18.55** Na kraju zločina - CSI: New York **19.45** Svet **20.00** Film: Terner Carter (drama, ZDA/Nemčija) **22.30** Film: Nujni primer (akc., ZDA) **0.10** Mladi zdravniki (hum. serija)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Prva izmena (Romeo Grbenšek in Mitja Tretjak); 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10, 10.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 11.00 Poletni studio D; 11.30 S prehrano do boljšega zdravja (Marija Merljak); 12.15 Iz oči v oči (pripr. Vida Valenčič); 13.20 Iz domače zakladnice: Najboljši muzikanti - Danica Filipič; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.30 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Ivan Aleksandrovič Gončarov: Oblomov - 36. nad.; 18.00 Jazz odtenki; 19.35 Zaključek oddaj. **RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)** 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik, 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Poletni utrip kulture; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00 Moj radio je lahko balon; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Promenada koncertov. **RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)** 6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 7.00, 12.00 Kratke vesti; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Pregled prireditve; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Nel paese delle donne; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 21.55 Singla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.33, 14.33 Glasbena lestvica; 11.00, 20.30 Cultura e società; 11.45, 21.00 Punto e a capo; 13.00, 20.00 Playlist; 13.15 La canzone della settimana; 14.00 Summer Beach; 15.00 L'Italia è fatta; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E...state freschi; 17.35 Deželne novice; 18.00 Rc Lounge Caffè; 19.00 La via della plata; 20.00-0.00 Večerni RK; 21.00 Kultura; 21.30 Proza; 23.00 80 nostalgia; 0.00 RSI

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 7.00, 12.00 Kratke vesti; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Pregled prireditve; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Nel paese delle donne; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 21.55 Singla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.33, 14.33 Glasbena lestvica; 11.00, 20.30 Cultura e società; 11.45, 21.00 Punto e a capo; 13.00, 20.00 Playlist; 13.15 La canzone della settimana; 14.00 Summer Beach; 15.00 L'Italia è fatta; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E...state freschi; 17.35 Deželne novice; 18.00 Rc Lounge Caffè; 19.00 La via della plata; 20.00-0.00 Večerni RK; 21.00 Kultura; 21.30 Proza; 23.00 80 nostalgia; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evroženket; 11.45 Pregled turja tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.35 Žurnal; 7.00 Kronika; 8.10

Večer; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.10 Pop-evki tedna; 10.00 Ambulanta 202; 10.30 Novice; 11.35 Obvestila; 12.00 Aktualno; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 16.15, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 18.30 Poletni knjižni namig; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Odprti termin; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTV Slovenija; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.25 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 10.20-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-18.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
financi in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

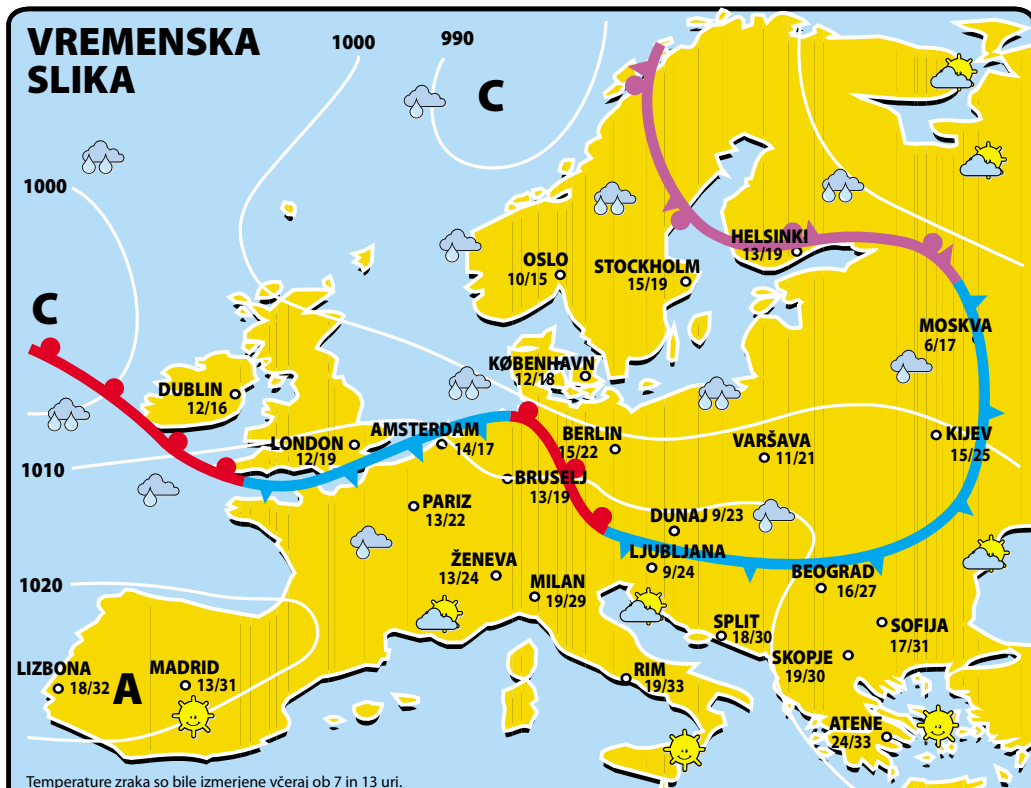
Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugučno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes bodo nad deželo dotekali severo-zahodni tokovi, ki bodo bolj vlažni severno od Alp. V naslednjih dneh pa bo afriški anticyklon razširil vpliv nad Italijo s stabilnim vremenom.

Nad severno Evropo je ciklonsko območje, nad jugozahodnim delom Evrope pa je območje visokega zračnega tlaka. Vremenske fronte se pomikajo proti vzhodu severno od Alp in na vreme pri nas vplivajo le z občasno povečano oblačnostjo.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.34 in zatone ob 19.31
Dolžina dneva 12.57

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 17.23 in zatone ob 2.24

PLIMOVANJE
Danes: ob 3.10 najnižje -60 cm, ob 9.56 najvišje 44 cm, ob 15.37 najnižje -21 cm, ob 21.04 najvišje 39 cm.
Jutri: ob 3.37 najnižje -64 cm, ob 10.19 najvišje 50 cm, ob 16.08 najnižje -28 cm, ob 21.38 najvišje 40 cm.

BIOPROGNOZA
Predvsem v severni polovici države bodo najbolj občutljivi imeli manjše vremenske pogoje težave. Moteno bo spanje v noči na petek.

MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 25,3 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 24 2000 m 13
1000 m 20 2500 m 10
1500 m 15 2864 m 7

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 6 in v gorah 7.

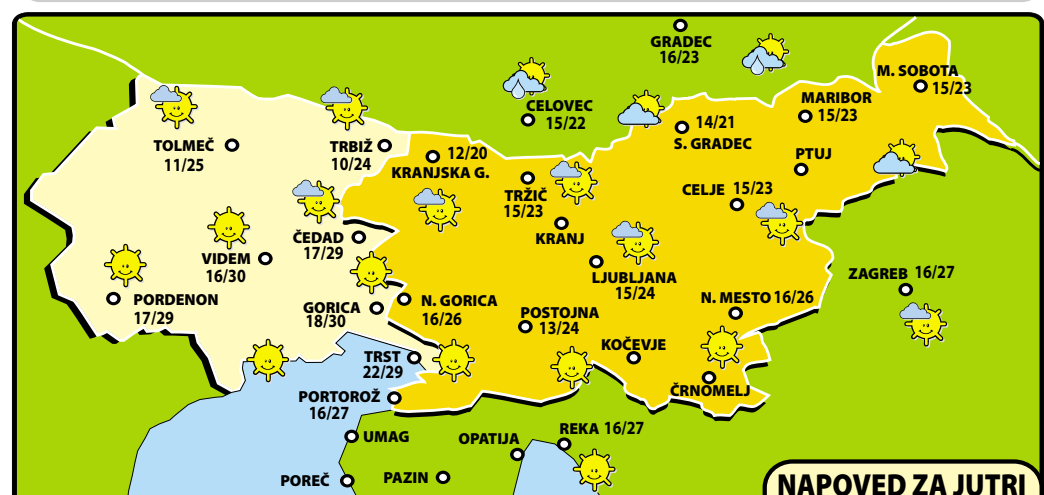
Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo jasno do zmerno oblačno le zaradi visokih in tankih kopren. V Karniji bo lahko popoldne nekaj več oblačnosti, možna bo tudi kakšna posamezna nevihta. Ob morju bo dopoldne pihala zmerna burja, čez dan pa krajevni vetrovi.

Povečini sončno bo, predvsem v severni Sloveniji občasno zmerno oblačno. Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 15, ob morju 18, najvišje dnevne od 22 do 26, na Primorskem do 28 stopinj.



NAPOVED ZA JUTRI

Nadaljevalo se bo lepo poletno vreme s pretežno jasnim nebom.

Jutri bo precej jasno, le v severovzhodni Sloveniji bo več oblačnosti. V soboto bo pretežno jasno in zelo toplo.

KITAJSKA - Po podatkih šanghajske revije Hurun Report

Najbogatejši Kitajec je letos gradbeni mogotec, sicer komunist

PEKING - Najbogatejši Kitajec, te-žak 11 milijard dolarjev, je član kitajske komunistične partije, ki si je bogastvo prislužil s težkimi gradbenimi stroji, kaže letno poročilo o najbogatejših Kitajcih, ki ga pripravlja šanghajska revija Hurun Report. Gre za lastnika skupine Sany Liang Wengena. Na seznamu mu sledi še 271 kitajskih milijarderjev.

Rupert Hoogewerf, "oče" Hurun Reporta, ki pripravlja vsakoletni seznam najbogatejših, sicer ocenjuje, da je število milijarderjev na Kitajskem dejansko približno enkrat višje in se giblje okoli 600. A pri približno polovici gre za tako ali drugače skrito premoženje, do podatkov o katerem se ni mogoče dokopati.

Skoraj milijon, natančneje 960.000, Kitajcev se lahko poleg tega letos pohvali z najmanj deset milijonov juanov (1,5 milijona dolarjev) vrednim osebnim premoženjem, kar je približno deset odstotkov več kot lani.

Na drugem mestu na Hurun lestvici najbogatejših je letos pristal lanski prvouvrščen, Zong Qinghou, lastnik

podjetja Wahaha, ki proizvaja brezalkoholne pijače in hrano. Letos naj bi bilo njegovo premoženje vredno 10,7 milijarde dolarjev.

Liangova Sany group je bila ustanovljena v kitajski provinci Hunan leta 1989, nato pa je iz majhne varilnice zrasla v ogromno korporacijo, ki izdeluje žerjave, opremo za gradnjo cest in črpalke za beton. Svoje izdelke izvažajo v več kot sto držav, leta 2009 pa se je odločila vložiti sto milijonov evrov v raziskovalni center in proizvodno bazo v Nemčiji.

55-letni Liang se je partiji pridružil leta 2004, leta 2007 pa se je udeležil zadnjega kongresa komunistične partije, ki poteka vsakih pet let. Njegova družba naj bi imela 23 partijskih podružnic. V minulih letih si je prislužil številne naslove, med drugim za najboljšega delavca, podjetnika in "graditelja socialistične družbe s kitajskimi značilnostmi". Številni najbogatejši kitajski poslovneži izhajajo iz državnega sektorja in ohranjajo tesne vezi z regionalnimi in nacionalnimi strankarskimi in vladnimi veljaki. (STA)



Liang Wengen

Sony za direktorja informatike zaposlil Američana

TOKIO - Japonski proizvajalec elektronike Sony, ki se je letos soočil s hudimi hekerskimi vdori, je za direktorja informatike imenoval Američana Philipa Reitingerja. Odgovoren bo za kibernetiko oziroma informacijsko varnost. Reitinger je v preteklosti delal v ameriškem proizvajalcu programske opreme Microsoft, kasneje pa na ameriškem ministrstvu za domovinsko varnost. Na slednjem je delal do maja, ko je odstopil. V Sonyju bo kot omenjeno deloval kot izvršni direktor informatike (CIO) ter višji podpredsednik. Hekerji so letos izvedli več napadov na Sonyjeve spletne storitve PlayStation Network, Qriocity in Sony Online Entertainment ter pri tem prišli do zasebnih podatkov prek 100 milijonov uporabnikov teh storitev. Sony je več storitev začel zapirati, da je v tem času nadgradil njihovo zaščito.

Oropani Rus prepešali pot od Moskve do Vladivostoka

MOSKVA - Ruskega državljan, sicer doma iz Vladivostoka na Daljnem vzhodu, so avgusta 2010 med počitnicami v Moskvi oropali. Potem ko je ostal brez denarja in osebnih dokumentov, se je 47-letnik, imena katerega policija ni želela razkriti, odločil, da se bo domov v 9000 kilometrov oddaljeni Vladivostok odpravil kar peš. Po letu dni trajajočem romanju, med katerim je denar za hrano služil s pobiranjem in prodajo praznih steklenic ter drugimi priložnostnimi deli, je vendarle prispel v domače mesto. A ko so nesrečnika po vrnitvi domov spet napadli in pretepli, se je odločil, da se bo vendarle obrnil na policijo, ki je njegovo zgodbo te dni posredovala tudi javnosti.

Na angleških sodiščih odslej tudi televizijske kamere

LONDON - Anglija in Wales bosta svoja sodišča odprla televizijskim kameram, s čimer naj bi izboljšali razumevanje pravosodnega sistema med ljudmi, je napovedal britanski pravosodni minister Ken Clarke. Obenem je sicer poudaril, da bo snemanje omejeno le na zaključne izjave sodnikov, uporaba kamer pa še vedno ne bo dovoljena na vrhovnem sodišču. Clarke je pojasnil, da bodo z novim ukrepom odpravili prepoved iz leta 1925. Za Škotsko in Severno Irsko nov ukrep ne bo veljal, saj imata obe svoja pravosodna sistema. (STA)

Primorski dnevnik na iPadu

Available on the App Store



ipad@primorski.eu

Prenesi iz Applove spletne trgovine aplikacijo **Primorski** in imel boš dostop do vseh vsebin, objavljenih v dnevniku.

Listaj strani po iPadu enostavno in prijetno z grafično kakovostjo in učinkovitostjo tiskanega dnevnika, brskaj po arhivu in poišči članke, ki te zanimajo. Hkrati si lahko vedno seznanjen z zadnjimi novicami na naši spletni strani www.primorski.eu.

Aplikacija bo nekaj časa brezplačna.